الذين يشاركون لاول مرة في مياريات

كراكونسكى يستحق كل التقدير . الا

قام بقارة خاطلة ، عندما سدد لاعب

الغريق الخصم الكرة من ضربة (ينتش)

فسد الطريق امام الكرة . ثم امسك

ومما يدل على العزيمة الشديـــــد

التي ابداها لاعبو «دينامو» ميتسيك

هو قوزهم على «سبورتنغ» باصابتين

مقابل لاشيء . ومن ثم لمي صلسليا

يمكنني القول ان هنالك حاجبة الى

رباطة جاش شدیدة ، لکی یسسدد

اللاعبون الكرة بنجاح في سلسلــــة

ضربات الجزاء التي اعقبيت هذه

المباراة المثيرة ، وقد سجل لاعبسو

ميلسك خبس اصابات من اصل خبس

طربات جزاء ، لحققوا لتيجسة الدرة

في مباريات بمثل هذا البستــــوي

وتجدر الاشسسارة الى أن «ديثامو»

بينسك قد ناز بنشل الجدارة التسي

إيداها لاعبو شد هيسه الداساع

يالاشالة الى مهارة حارس المرمسي

ولم لكن ميازاد هسيارتاليه موسكو

هيلة . قامسهم قريق «لوكوموتيف»

من المانيا الديمقراطية معروف وقوى

يدنية كالية ، ولكن مهارة لاعيسى

وسط الملعب وقى مقدمتهم غافز يلوف

قد أدت إلى فوز اللاعبين الموسكوفيين

وتبدر الاشارة إلى أن اللاعب البذكور

قد سجل ۱۸ هدقا شمن مهاریسسات

الكؤوس الاردبية وهو المضل وقم بين

اللاعبين السوقيت . وتسمام لاغيم

سبارتاك بهجمتين سريعثين علقسوا

ريادة عدد الاصابات لي نهاية البياراة

الا أن عدم دالتهم في التسديد أعالت

اجرى اللقاء أ

يهسسا عندما كرو اللاعب البلغاري



جرى في العاصمة في الثامن من تشرين الثالي (توفمير) ، وللسنة السابعة بجوائز لَجِنَة الرياضة لمدينة موسكو ، وجريدة «موسكوفسكايا برافدا» . وسجل السباق العالى دقوا كياسيا في عدد المشاركين فيه : الا شارك ترابة ٢٠٠٠ رياض من ١٧٩ فريقيا في المراط الست من السباق ، واحتل المرتبة الاول اعضاء فريق وزينيت» .

الكؤوس الاوربيسسسة بكولا اللاسسال

لاعب صيارتاك موسكو يسجل اصاية

فى مرمى «لوكوموتيف» لايبزغ

وجابه قريقسا عدليبره وعديناموه

الاياب ، اذ خسرا مباراة الدمــاب

بغارق هدلين امام قريقين معروليسن

لين المعلمسوم أن قريق سيوركنج»

البرالغالي يشسسارك في مسل هذه

منالك خبرة طويلة لدى لاعبي قريق

«ليفسكى سيارتاك» البلغاري . اخت

ل دلك ان اللاعبين البلغار الـــــــ

أزاحو عن طريقهم في العرجلة السابقة

الريق اشترتفارت بطسل النائيسا

الاختبارات الرئيسية لمدى استعدادهم

لمباريات المرسم الرسمية ، وستكون

المباريات عل جائزة جريدانا تهايسة

لسلسلة من الساريات الرديسية في

المديد من البندان ، والتي خاضها

وستجرى مباريات ، موسكو كالعادة

في بعميع الالواع الاربعة للتزحلسي

وستختتم . في التاسيع من القبهر البلاكور

اللامبون السوليت بنجاح .

صعدت الغرق السوفيتيه الاربسسع جميعا ال المرحلة التالية لمهاريسات الكؤوس الاورييسية ، وهي فريق ددليره دليبروبتروفسك ، ودديناموه موسكسو ، واسبارتالاه موسكو ، واديناموء مينسك . ولاول مرة تعلق النوادى السوفيتية مثل هذا النجساح فقد وصل ددلييره ال مرحلة ريسم لهائي (كاس ابطال اوديا) ، كميا وصل «دینامو» موسکسسو ال نفس المرحلة في مباريات الفرق الفالسية بكؤوس بلدائها . وستجرى مباريات هذه المرحلة في دبيع السنة القادمة اما لاعبو «سبارتاك» و«دينامو» مينسك فسيتوضون مباراتي الذهاب والإيساب شمن مرحلة 1/1 في مباديات كاس الالحاد الاوربي ،

وفي حديث له مع مراسلنا قال للاديمير فيريمييف الحائز على وسام الاستطاق في الريانسسية والغائسيز بالميدالية البرولزية في اولمبياد عام ١٩٧٦ وكاس الغرق الفائزة يكؤوس البلدان الاوربية لعام ١٩٧٦ ضمسن اریق «دینامو» کییف قال ۱

-- لقد جابهت اللاثة من الرائسي خصوما أشداء في. الدور الثاني مسين . المبازيات الاوربية . ولم الكن المباراة التي شاهيسا قريق «ديتامو» موسكو شد فریست «هامرون منبار تاکس» من بالطا مجالا لاى شبك باعتباره مسيئ

مماريداك حائزة ((النباء موسكو))

> معينزل رياضير التزملق عل الجليد من بلدان عديدة الى حلية تصر الرياشة في ملعب لينين المركزي في الغامس من كالون الاول (ديسميسسر) لكنس يتنالسوا للمرة التاسمسة عفرة عل جالزة جزيدتنا هالمزلاج الياورىء التي يعدما مستع دياتكولسكي للبلود .

ومن المتواسسيم أن يعسسارك لي المباريات رياشيون من كندا والنمسا وفراسا والمائيا الغربية وبريطاليسا وسيجرى في هذا اليسسوم لزحلسق واليابان والماليا الديمقراطية ورومانيا وتضيكوسلوناكيا ، رجرت العادة على رسنا للمباريات ، وتقترح عل سكان ان يسارك البنتف السرقيتي بالشل السكيلة ، أن هذه المباريات التقليدية من بالنسبة للرياضيين السوليت أحد

ΤΟΛΦΟΡΕΑ

والبروفلوث تصارالصدف

الماجميع انصاء المالم

طبعت ۱۱/۱۱/۱۱ طبعت

عند نقل ای مواد مت دریدننا

يرجعالا شارة المزالموسدر

Цена 10 коп. Индекс 50090.

استعراض بعد توزيع الجوائز . .. أن ميثة التعرير ستفسدم للتراء عوسكو وشيولها زيارة تسر الرياشة

ولو في يوم واحد من أيام المباريات · literal

غينادى غبراسيهها

ملجهمات فاسرالا تندساد أبسيو فيستعمر يم

ربقية المنشور عل ص ١٥)

عل ذلك القدر من الغطورة . ومع دلسسك ، فقالها ما يتعرش الجبيازيون للاصاية ، ولنتذكر اللاعبة من المانيا الديمتراطيمة ماكس مناوك التي حساست فل كل الالقاب الرقيعة لى هذا النوع من الرياضة ، والتسمى

العنوأت عوسكو ۱۱/۱۲ شارع غورکي تلغدرافيا:

عباداء فزينانسهاف سلالية جرايب ية دازة الالتسلط م

٠٠ نست ٦٠ م ١٨ ساوريم ١٠٥.ق ٣٠ السيادان ١٠٠ ام ١٠ الهيلين (إليهيش المياء ٢٥ في ١٨٠ "

Moscow-Alexcom/leus-

تليمنون: ۲۲۹ ۸۵ ۲۲۹ اینمیکس۰۰۰۹

لم يطرأ أي تغيسر على مجسسري المنافس لمترة استراحة للمرة النافة مباريات بطولة العالم لمي الشطرلج ومكذا اللغي الشهي الاتولى كاربسوف ومارى التنافس ، ولايزال مجرع النقساط السباروف اثناء اسبوع عيد اكتوبر اربع مقابل لاشء احسسالع البلسل قد جرى اللقاء الثالي والمشرون فقط ركان يبدو أن المنافس الذي لعب بالابيش قد حقق وضما لميه بريق من جرت اثناء اشهر الغريف الشعرية

الامل . ولكن ما أن بسدا التنافس عدة مباريات جديرة بالامتمام . رسا يشتد حتى عرض كاسباروف التعادل المباريات التامنسة عشرة في موتق تغليدا لذكرى ميخاليل تشيفورين مبئ ثم حلت ايام عطلة الميد ، وفي برز لاعب الشطراج الاوزيكي فيورني التاسع من الشهر البارى طلسب الزاموف الذي احتل المرتبة الادل :

ويتمسيد نادى البيش الركسزي

واسبار تاك لينينغراد قالمه الارق

(ثلاثة رجالية وثلاثة اساليـــة) بكرة

اليد في التنافس على الكؤوس الاوربية

وذلك لمي ١٨ر١٨ و٢٥ تشرين الثالي

موسكو وصليتلانا ماثلييلا من لرولاه

المرتبتين الاولى والتائية في بطولسة

الاتحاد السوقيتي بالشطرنج للنسساء

بعد ان حصلت كل منهمساً على ادرا

🍀 قار الرياضيون السوليت بكاس

المالم لمي المصارعة الرومانية ، وتسد

خاضوا خبسية لقاءات مع اقوى قرآه

العالم للفوز بالجائزة . وكانت تتيجة

رمع ذلك ، فيان الجميازيين ذرى

المرتبة العالمية يؤدون بالمناصر المطرة

هذا هو السبب في أن تقدم الالباب

الجمبازية ثابت ومتراصل من حيست

المنموية . فقى عام ١٩٧١ قام ليكولاك

التعربانوف بقطية الى الامام الثاء للزة

الاستاه . وكان ذلك الذاك فررة في

مدا النوع من الإلماب الجمبازية . اما

إلان - قالها مسرسة، لكل الرياضيين

الماهرين ۽ وعل وجه التحديد ۽ تعثير

جزءا من البرنامج الحتمى السارى ماموله

حتى اولبياد - ٨٨ ،

دون العاق الفرر بصحتهم .

تلطلة من اصل ١٥ تلطة .

اخبــار اليلاعـ

بهذا المسترى عزما شديدا . نفازرا 🌿 وصل فريقا النادى المركسزى (لوقبير) مباريات بطولة الاتحسساة على خصمهم العنيسد باصابتين مقابل للاسطول البحرى المسكرى من موسكو لاشيء . وقد حققوا الفوز بالدرجسة و «دينامر» موسكسو بكرة الماء الى الاول يغضل لاعبى خط شبه الدفاع المرحلة النهاليسسة لبطولات اوربسا الذين قاموا بمهام الدفاع بدقس ويتنافس قريق البحريسة على كاس واكل منهما غس قاط من اسل بالاضافة الى مساعدتهم لخط الهجوم وتصعب الاشارة الى لاعب معيسن ولكنثى اعتقد بان حارس المرمسم

اما فريست «دينامو» فيتنافس على ناس الغرق الفائزة يكؤوس بلدائها . الأ منتخب الاتحاد السرفيتسسي للرجال يالكرة الطائرة ، يطل العالم والفائز بكاس المالم ، على منتخيب الولايات المتحدة بطل اولمبياد لوس البيلرس وذلك بثلاثة اشواط مقابل شوطين في المباريات الجارية فــــي اليابان والتي تشــــارك فيها فرق ٨

ارانت على ذلك كاربوني .

الشطرلج بين فريقي موسكو ولينينفراد على ٤٠ لوحة ضمن دورين . وكانت النتيجة ٤٣ مقابل ٣٧ تقطيسة لصالح

المنتخب ال قى العشرين من تشريسين الثانسي السوفيتي .

غریستو غریستوف ، قبل ۱۲ هامسا بالعظلية المزدوجسة. مع التقوس على Human Ib Hatte a Ket och denni المالم ، اعتبر ذلك ايدما مقاطرة عجيبة يأمكان الرياشي في اصوا الاحوال ، اذا اخطا لدى قيامه بهذه الشقليلة ، ان يهبط عل ركبتيه ، علما بان مدا ليس

ويترقف على مبلاحية المحكمين مدى المعامارة وكيفية تعفيزها لدى وضح الدرجات . وقيد اغد المعكون يستخدمون في ممارستهم العمليسة مسطلح «إولدرا – سي - ره ، أي .. عنصر صعب للغاية وينطوى على للماد من المقاطرة ، ويعمل اعضاء اللجنا الفنية لاتعاد الماب الجبياز الدرل عاليا تعرضت لاصابة جدية على جهاز المترازي التمارين الجميازية . الكسائدر لقنسون إسمها من مزاولة الرياضة لمدة طويلة

لرضع متيره تصنيسف خاص لمناص يوري سالوماځين

المحلين السوفيت والاجالب

على اعتساب العسام الاخسير

ريجرى دعصم مذء المهام بالوتاثر

المتقدمة لتطور قروع صناعات المجموعة

رعدد من السيات الماملين في التطاع

الزراعي بشكل مركزي . ومن البقرو

برفع الجد الادئي لرواتب الكولخوزيين

مده الاجراءات يجيب أن نشير الى

الملاقات الالتصادية الغارجية لاستسا

پراکد تسطیطین تلبیرلنکسیو

يقوله ، ١٥٠ بلادنا لاتمترم الهنبوم على

احد . ومدًا امر واضع لكل السان دى

تفكير سليسم ، ولكننا سوق لعزز

قدراتنا الدفاعية ، ونصون بدلك عمل

المواطئين السوقيت السلمى ، وتدافع

والبقية عل ص ٢٢

استخدام السلاح النووى

عمل غير مشروع بل وچريمة

طالغوا على المسلحيي

يوردها القانوني الانكليزي

اوين دينيس حول ذلك

ما من إحقال يجرى في جورجيا بدون الرقمي القومي والازياء القومية العريقية

ويقتض الجورهيون يعي بما حقود في تعالفهم مع روسيا وغيرها من الجمهوريات

الشقيقة و من البدادات اجماعية والتصادية عرمولة ، وبمعافظتهم على اصالتهم

عن قضية السائم في العالم أجلع،

وخاصة مع البلذان الاعضاء في مجلس

التعاضد الاقتصادي .

يعث المكتب السياسي للجنة المركزية الجنة وتحدث قسطنطين تشيرننكسو الدوري مشروعي الغطة والميزائية للعام ١٩٨٥ , رهر المسام الاخير من اعوام مهام الخطة الغسية بالنسبة لاغلبيك العطة الخمسية العادية عشرة . وتعدت مؤشراتها وهذا مايتعلق بزيادة ارصدة

واشار على وجب الخصوص الى ان العضانة ورياض الاطنسمال وستزداد العامين المنصرمين قد شهدا تطورات مداخيل المواطنين الغمليسسة في عام

مسيكون المتوسط السنوى للزيادة في قي العامين ١٩٨٢-١٩٨٤ اكيسر يمرة ١٩٠٠ ، وسيستمر وقع أجود المعلمين ونصف البرة مما كان عليه في العامين الاول والناني من الغطة الغمسية .

₩ راكد قسطنطين تشييرننكـــو ان المتقاعدين حسب العمر، وكذلك رواتب الاكنى اهمية هو ان التغيرات الجارية السال والموظفين الذين تقاعدوا فيبسل قد انعکست اساییا عل مستوی مسشة

الدواطنين السوفيت ، وسرعست زيادة ايضا أجواءات هامة أخرى ، ومن بين مداخيل السكان القعلية ، وهذا متياس دنيسي اصواب سياسسية حزينسيا المسالسيل المتعلقة بتعقيق الاصلاح الاقتصادية ، وصحة الغط الذي اعد، ومما يبعث على السرور ان كل هذه المنجزات تقوم على اساس رقع فعالية الاقتمىساد الوطئي وتعسين البؤشرات

وبالاضافة الى ذلك اشار قائد العزب أشبوعى السوفيتي والدولة السوفيتية ألى انه لا يجرز الرخى بما تم انجاره وقال : - وبالجهود المشتركة لا يجب ترسيخ التطورات الايجابية في الاقتصاد

* يعدد مشروع الخطة للعام ١٩٨٥ دَبَّالِ اعلى من المتوسط في السنوات الاديع لامم المؤشرات الاقتصاديي تحتيق كامل النمو في الدخل القرمسي وبغضل دفع انتاجية العمل يجب ان يتم تقريبا وه٩٪ من الزيادة من المنتوج العستاعي ، دومادا يعني-كما اكسيد قسطنطين تشيرننكو-ان التصادنسا يقترب خطوة بعد اغرى نحو تلسيك البرحلة ، حيث سيفسن كامل الزيادة في الانتاج عل صعيد الاقتصاد الوطني

لردت. سليتلانا اليلويات العودة ال وطنها الاتعاد السوفيتي بعبد الامة في القرب دامت ١٧ عامسنا وقد وافتت هيئة دلاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوفيتي عل طلبها باعادة الجئسية السوفيتية لهسسا كها ومنعت حق المواطئية ال اينتها اولغا . وفي السادس عشر من تشرين

بغضل رفع انتاجية السل.

الثالى (توفمبر) اجرت سايئلالـــا اليلويفا بناء على طليها للناء مسع طالبوا تمريعاتها على الصلحة



«مئة الف عمل جماهيري» قال ذلك يوري جوكوف رئيس اللجنة السوفيتية للدفاع حكلا للسلاح التووي في اوريا-سواء في الغرب ، أم في من السلام إن د١٠٠ الله عبل جماهيري للدفاخ عسن الشرق p ، دكلا للسلاح التووي في العالم اجمع له ، السلام ، و90 مليون مشارك-للك هي حصيلة أسبوع ملطائب بالتجميد الفودي للاسلعة النووية، د ، مصكرة العبل من اجل لزع المسسلاح الذي جرى في الاتعساد اللفياء-تهديد للبشرية جمعاء اه

لقد جرت هذه الإعبال الجماهيريســة تحت شعارات- في الصورة ا اجتماع للشبيبة ضد العرب في موسكو ،

ايسسام الموسيقسى البلغاريسسة

في الاتحسساد السوفيسستي

MOCKOBCKNE HOBOCTN * MOSCOW DEWS * IES DOUVELLES DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه. £ ١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصد أقة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجتبية ووكالـة انساء «نوف وسـتـمــ»

تقام لاول مرة . في عشرين مدينة يقول رقيس اتعاد البزامين البوسيقيين البلغار البروفسور الكسائدر رايتشوف من مدن الجمهوريسيات الاتحاديسية - انا سعيد لاثنى ثالية هنا . وجمهرويسات العكم الذاتي في الاتحاد وضمن ايام الموسيقى البلغارية لى السوليتي ومنها مرسكسو ولينيناواه الاتعاد السوفيتي سيجرى موسيقيسسو وكييف وكيشيئيوف ورينا وتألين ء

وملعنو البلدين لقاء همول الطاولـــــــــا أيام الموسيقي البلنارية ، ودلسك بمناسبة مرور ١٠ سنسة على النووة البستديرة سيكون موشوعه والموسيقي البلنارية الماصرة : انجاماتها وطرق الاشتراكية في بلغاريا . تطویر ۱۵» . وحل شيوقًا عل موسكر عدد كبير من الموسيقيين البلغار : قرق موسيقية

مناخ نقى للثقية بين القوميسات

منعت جمهورية جورجيا وسام ليثين الله لجاحاتها فسسى المجالين الاقتصادي والقافى ، وتعليدا للذكرى المثوية الثالية لمعاهدة جيورجي للعبداقة بيسسن

وقام يتقليد الوسام لهده الجمهورية عضو المكتب السياسي للجنة المركزيسة للعزب النبيوس السوفيتي رئيس العكومة السوفيتية ليكولاي كيكولوف .

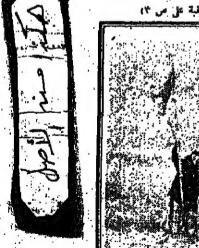
للة ارتباط ماشر بيسس منبزات وحسب بل وكسبت حليها جبارا فسي جرربيا الحالية والمعامسة التي مطي النشال من أجل تبديد المجتمع . وأن عليها في العام الباخي قرتان من الزمن علما الاتعاد الابدى السلى لا تناصم إذ أن جورجها بدخولها الاتعاد منسع عراه قد أعان ، ولا يزال يعيسسن ورمنيا لم تتلل فبعبها مسسن الفئاء

وعازقين منذردين ، وتقساد ، ومؤلفين

خورجيا في جنيستنع مزاحل تطورها وقد پرز دوره بعسورة خاصة فسنسي الفترة التي أعقبت اكتوبر ، ويزداد مذا الدور ببرور الزمن . وكما قال تيخوتوف في جلس

الاحتال التي اليمت في تبليسي ان التعولات التاريخية في سمات جورجيا واسبعت مبكئة بغضل تطور الاقتصاد السرقيش كبجمع اقتصادي حرمسه والتبادل النشيط للقيسسم البادية والروحية بين الجمهوريات الشاتيقة» . واكد العضو البرشح للمكتسب السياسي للجبسسة. المركزية للعرب الشيومي السوقيتي السكرتيس الاول للجنة المركزية للحزب الشيوعى لي جورجها شبيقار فادره عل عان التاريسة

يشاعدنا على خل النهام المعاصرة ا



في ايار-مايو عام 1977 لت البعثة السوفيت العلمية بقيادة القان بالأنس منطقة القطب الشمالي طالعوا على الصفحة الثالية عشمة قصته عن الشمال

№ 40 (813), 13 ноября 1984 г.

«Анба Моску» («Москонские повости» на прибском языке)

الفترة اجتازت البلاد طريقها من التخلف الالطاعي الى حداثة العصري. أؤقى الماشي * كانت تربية الماشية اسساس الاقتصاد قبل النورة حيث كان يعمل في مدا البجال ٩٠ بالبئة من السكان . # وكانت السناعة تنتصر على يعنى

العدر ١٧ (A1E) וצכב סץ

مؤسسات الحرف اليدرية التى يسلكها الاجالب في الثالب . الله كانت التجارة الداخلية والخارجية باكملها تقريبا في ايدى واس المال التجاري الربوي الاجنبي ، وقم يكن في البلاد عملة محلية ولا بنوك . اما الميزالية فلم ثكن تنص مسل مخصصات لنطرير الانتصاد او للقيام باجراءات على المسيد الاجتماعي .

منغوليا بالامس

تم الاعلان قبل ٦٠ عاما عن تأسيس

جمهررية منظوليا الشمبية ، وخلال مده

رالبقية على ص ٢٠)

منغوليسسا بالامسس واليسوم

لن أنسى هذه المنطقة أبدا الكبر.

اود أن أتوجه بالنهائة إلى جميع شغيلة مولدافيا السوفيتية بمناسبة العدث الوشهود فيى حياة جمهوريتهم الا وهو الذكرى الستين لجمهوريـــة مولدافيا الاشتراكية السوفيتية . لقد اضحت مولدافيا بالنسبة لي الا المواطن التشادي وطنا كاليا . انتسى اعيش مند سبع سنوات في عاصمتهـــــا كيشياوف ، وهنا تغرجت من كليسة البيولوجيا والترية بجامعتها ومن ليي تابعت دراستي كمندرب في قسيسم الرائعة ايما اعباب. فيزيولوجيا الالسان والعيوان .

ان مدة سيع سنوات ليست فترة كبيرة ، غير انش كنــت خلال هذه السنوات السبسم شاهد عيان عل النقر أت الهائلة في اقتصاد وثقافية هذه الجمهوريسسة وحياتها الاجتماعية لقد التقيت هنا ميسم طلاب وعمال وموتلفين وعمال زراعيين ، وعرفست طباع هذا الشبعب ولقافته وعاداتهم وتقاليده . ومن خلال ذلك كله تعافت يعمق أكبر على ثمط العياة السوفيتي لقد زُرت المراكز الزراعية في الريد سبق وكنت في الاتعاد السوفيتي . يعيش الكولغوزيون في مساكن واثمة والروف ممتازة لايمكن للمبرء الا ان يعلم بها وحسب . ومها يثير الاعجاب هو سعى الناس لان يعملوا بافضل ما يمكن لا ودغيتهم الراسلاسية للعيش بسلام مع كل الشعوب ، الهم شعب العمل السلمى ، شعب يالوم بواجيــه الادمى ، فقى معاهد مولدافيا العلبيا والمتوسطة ، يتلقى العلم طلبة العديد من بلدان اسيا والريقيا واوروبسا وامريكا اللاتينية . وهنا توفر للطلبة وللمتدربين ولطلية الدراسات العليا كافة الظروف الضرورية للعمل والدراسة بنجاح كالمعتبرات والمكتبات والقاعات وبيوت الطلبة السكنية . وهذا كليه لعت تمرف الطلبة السوفيت والإجالب الدكتور واطبون . عل حد سواء ، التي وحيثما حللت ال السي ابدا هذه الديسيار ولن السي أصدقاكي ولا الشعب الذي منعتى الكثير

كل مرة عندما ازور موسكو كسالم

واتجول في البدينيسية و تسترعي

انتباهى دالما بنايسة جبيلة تقم عل

مرتفع صغير مقابل الكرملين . الها

مكتبة لينين - اكبر مكتبة لى البلاد

وفي هذا العام سنحت لي اللرصية

لزيارتها ، ولالقاء تظميرة على بعر

المعارف والفنون مذا . وتعنظ منا

الروات حاللة ، أي اكثر من ٣١ مليون

كتاب ٢٤٧ لغة . ريزور المكتبة كل

يوم ٦-١ الاف شخسم ، اي در٢

مليون شخص في العام . ويستطيسم

المل في قاعاتها اكثر من اللي شخص

في آن واحد ، كسسا وتتبادل مذه

المكتبة المطبوعات والنشريات مسمم

كلير من درل العالم (اكتس من ١٠٠

وبالاضافة الى مسسده الارتام فان

يكشفه زرار متحف الكتب التابسسع

للمكتية عند كل خطوة يضاونها ، منا

يمكن مشاهدة مخلوطات - سادليسة

ودوسية وبيزنطية ومن غرب أوروبها

ويابالية على ورق السيسرة الرقيق

وكتابات عل رقوق الفنيل و وكتسب

مندية وبورمية باشكال لريدة ، وكذلك

مطيوعات جوردانسسسو يرولو ء الناء

حياته و رمو مؤلف تادر مثله مئسل

محمد معلوم الني أطالع دائها زاوية ديريسيد المعروه في «اثباء موسكو» لكي اطلع عل آزاء الغراء مسمن شتى البلدان نشرت صحيفتكم في العام المافي ولأشعر بارتباطي معهم بهدف واحسد

عاصمة استوليا ، ولقد قراتها بمزيد عاد من موسکو موفرا ولدی سیرفیو الاهتمام لالتي منذ زمن بعيد كنت اود زيارة تالين ومشاهدة أثار عمارة القرون صعيفتكم . الني في غاية التائــــــر الوسطى الرومالسية فيها والحيرا تعقق الاستقبالكم العاراله . حلمي هذا العام ، لقد اعجبتي تالين للددا اللساستيغي 12,11

كل عام وانتم بخير / المانيا الديمقراطية/

أهنىء العواطنين السوفيت من صميم اراء القراء حول الصحفة القلب بعيد ثورة اكتربر العظمي اطالع والباء موسكوه لالتي اجد فيها واتمنى لهم الصحة الطيبة والنجاح في الوقائع والارقام التي تتعدث عن شتى العمل والسعادة في قلل السلام . نواحي حياة البلاد . وهي الا تتعدث ري**غارد ثيرينغ** (المانيا الديمقراطية) للقراء عن أموركم فالها تساعده____ كثيرا في فهم سياسة الاتعاد السوليتي * * * الني أعرف الان كيك يعيش ويعمل

المواطنون السوفيست وكيف يرتاحون قرسل تهانينا بمناسيسة الذكري وما اللي يقلقهم ويسرهم ، وكاثثى السايعسة والستين لثورة اكتوبسر

الاثبتراكية العظمي لقد اتبع في أن أزور الاتحـــاد السوفيتـــي للاث مرات ، وصادف ان

لقطة من القيلسم التلفزيولي السوفيتي معامرات شيرلولا هولمس والدكتور واطسون، ،

/ افغانستان/

وغادكوف وموسكو ولينينفراد . لقسد الاعوام التسعة المافسية .

ميل وليندا موني راوستر اليا)

شارع الجمهورية

شاوع على عبد المفنى ص . ب . ۱۱۰۷ منعاء

دار الفارابي

لما بين القارات

المؤسسة التونسية

للنشر والتوزيع

شارع مراکش ۳

داد ۱۱ اکتوبر ص . ب ، ۲۲۷

العصوص ساطرح عدة استلة . ₩ تصدر مطبوعات الادب في بلادكم ب٧٦ لللة من لفات ابجدية ، او ان الكتاب لايكتبون بلفتهم الام ؟

🏶 أنَّ النَّوابِ في مجلس القوميات - أحد مجلس السوفيت ألاعل للاتعاد السوفيتي - لا يمثلون ، بنظري القوميسات وانها التقسيمات الادادية ، وسيكون من الاعدل لو انتغب النائب ، لنقل عن ١٠ او ٣٥ الله ناخب لقومية ما ، وان

ارلا ، أن تراب مجلس الغرميات لا يمثلون «تقسيمات ادارية» . فاركر انبا او بيلوروسيا ليستا تقسيمات وانما جمهوريتان مستقلتان تشمعان بعضوية هيئة الامم المتحدة . وأن ثواب هذا المجلس للسونيت الاعلى الاتعسساد السوفيتي يعبرون عن مصالح تشكيلة دولهم التومية - الجدهوريات المتعدة والجمهوريات والمقاطعات والدوائر الذائية .

لك . فلم هذه العالة يكون للجمهوريات المتحدة عدد غير متكافي، من النواب في مجلس القوميات ، وهذا ينافي دستورنا ومبدأ المساواة في العقوق . فكلما كان عدد سكان مذه الجمهورية او تلك اكثر ، كلما كنر عدد ممثلهم في هذا المجلس ، ولتقاون عدد تاوس اركراينا (٥٠ مليون نسبة) واستونيا (ورا مليون نسمة) وعند ذاك يتضح جوهر المسالة للميان .

العقوق : مجلس الاتعاد ومجلس القوميات . ينتخب الاول في دوائر انتخابية متسارية من حيث عدد السكان ، وتعبر عن مصالح جميع الناس السرفيت بصرف النظر عن اللغة التي يتكلمون بها . والثاني ينتغب حسب المعدلات العقرة في الدستور السوفيتي : ٣٢ قائبًا عن كل جمهورية متحدة و١١ قانبًا عن كل جدورية ذاتية الحكم وه - عن كل مقاطعة ذاتية الحكم ، ونانب واحد عن كل دائرة ذاتية حكم . وبالنتيجة تكون استوليا الصغيرة واكراينا الكبيرة منساريتين في العقرق في مجلس القرميات ، وبالتالي في اتخاذ الترارات ولا يسبح أي مشروع قانونا الا عندما بصادق علمه المحلسيسان ، مذا بالاضافة الى أن التصويت يتم في كل مجلس على حدة .

يتكلمون بلغة تولستوى ومايكونسكى . واخيرا ، لماذا هناك ٧٨ لغة ، ومن الآداب الغومية ٦٧ لقط ٣ توجد في بلادنا قرميات صغيرة لا يصل عدد افرادها الالف لسمة ، أل اكثر من الله بقليل . واعتقد انك ترافقني ، انه ليس بامكان كل السلف الرئس ، او اسبالي ، ان ينسوا على العالم بكاتب او شاعر . والحقيقة الاغرى هي ازدياد عدد الاداب القرمية بلا انقطاع ، ففي سنوات السلطة السوفيتية ازداد عددها باكثر من ستين مرة . لا يمكننا اليوم ان نتصور الادب السوليتي بدرن الترغيزي ابتماتول ، وبدون البانسي شيستالوك ربدون التشوكتشي ويتغيو وكثيرين غيرهم . وقد فتع هؤلاء الكتاب امام القارى، السوليتي والاجنبي عالم الشعوب الكبيرة والصغيرة .

بالاقتباس مسن مؤلفات كونان دويل ، قام بالحراج ايلسور قاسيل ليفائوف (من اليمين) ئى دور شيرئــولا ھوسى وفيتسسال سولومين في دور تنشر هذه الصورة بناء على

طرات تغيرات كبيرة على بلادكم في الا واروجتي متلاعدا ن، پيد النا لا لزال نشارك بنشاط في النضال من اجل

ان اسهل وسيلة للعصول على المعلومات عن حياة شعوب المسلد باللغات الروسية والالعليزية والفرنسية والاسباليا والعربيسة) التي تنقل للهشتركين من موسكو بطالرات والعربيسة) التي تنقل للمشتركين من موسكسو بطائرات ايروفلوت . داجعوا مؤسسات التوذيع في البلدان العربية ع العناوين التالية:

4 سورية

شركة التسويق السودالية

 چمهوریة الیمن الدیمقراطیة مؤمسة النشر والتوزيع

عندما تكون في البيلاد ١٠٠ لغة تتمايش في الاتعاد السوفيتي اكثر من مالة قومية ، ويهذا

شعوب الاتعاد السوفيتي ، هل يعني هذا انه ليس لكل شمي * من المستحيل معرفة ٧٦ لفة . فكيف ، اذن يتمكن الناس من الاطلاع على ادب بلادهم المتعدد القوميات ؟

يمثل شعبه او قوميته وليس التقسيمات الادارية ؟ غيسلين بروتيل

لنبدأ بالسؤال الاخير الذي يتعنف باهمية كبرة .

لانيا ، أن النظام الذي تقترحه للانتخاب ليس عادلا يهذا القدر الذي يبدر

يتكون السرفيت الاعلى للاتعاد السرفيت..... من مجلسين متساريين في

ينتخب الى مجلس القوميات نواب يتكلمون بهه لغة . ركما اكدت بعق لأن في بلادنا حوالي ١٠٠ لغة ، وخبسة انواع من الايجديات ، فكيف يمكن التواصل في مثل هذه الاحوال ؟ أن للقوميات الصغيرة ، كقاعدة لغنسان وابناؤها يتحدثون باللغة القومية للجمهورية المتحدة كلغة ثانية . وتبين بحوث السرسيو لوجيين السوفيت بان الاكراد ، الذين يميشون في ارمينيا يتقنون اللغة الارمنية ، والارينور في ارزبكستان - اللغة الارزبكية ومكذا ولكن اللغة الروسية هي اللغة الرئيسية للتواصل بين القوميات . انها لغة اكبر امة في البلاد وقريبة من الاركراينية والبيلوروسية . ان اللغة الروسية هن أحدى أغنى اللغات في العالم وتصدر بها ربع جميع العلبوعات العلمية الدورية . وانشل نتاجات الادب العالمي من شعر ونثر مترجم الى اللغـــة الروسية . ولذا تعندما يلتق بورياتي مع جورجي ومولداني مع لاتلي فهم

اليكسي نيكولين

اللى التبه ستوديو دلينليلم،

بحرالعارف

ŐMAMATETETA Gianifenas wronny andir.

inian . Mandaya Armanya galah Maga . Masa wengun arabi kala Manda ka Ka Sujedh seba . Ma Mang mini . Mas Sujedh seba . Ma

الرسول^a اول کتاب روسی بعمل تاريعًا ، طبعه عام ١٥٦٤ في موسكو

ادل البشتندين بحرنسة الطباعة مكان الصدارة شمن المعروشات ، لتسميد تعرقت على حياته ولشاطه في المعرض الذي أثيم ألسسى بلادنا في مذا العام أكثر ما يدين الدهشة والإعجاب هو ما ، والذي نظمته جمعية الصداقة اللرنسية

ومما سرتن كذلك مشاهدة ملاطلات واشارات على مسردة جنكيز ايتماتول · «المحطة» التي اعتبرها وأحدة من أهم لتأجأت عصرنا الادبية ، بالاضالة ال كتب المؤلفين الغراسيين القدامي لمى اسخها الاصلية و

بوليت غونان



⊸ السوليتية .

كانت الزيارة الاول في أياد (مايو) عام ١٩٣٥ ، أما التالية فقد كانت في عام ١٩٦٥ بمناسبة الذكرى العشريسين للانتصار على المانيا النازية . والداك

زرت كثيراً من المدن . وفي عام ١٩٧٤ جئت مع زوجتی وشاهدنــــا كييف

anger nitui , mare talun fine Biffenach La Risideleura , ni na bra de terabit Mira glas sainu un Banen i Ann indene igna affender terestagan . rastan indene ap ersterna affener traduca, eustanunce figu

ىستىسلافتس . «براكير» مطبرعات الكتب السلافية . وتحتل کتب اینان نیردورن ، رمو

المؤسسة العربية السورية

* الجمهورية العربية اليمنية * الاردن وكالة التوزيع الاردني ص . پ ، ۱۷۵

🗢 السودان ص . پ ، ۳۱۸۱ پیروت الغرطوم

الباد والاسرة الدوليية . في هذا تحاول وسائل الاعلام البرجوازية العدد نعود بالذاكرة إلى احداث عامى استغلال النكبة التي حلب باليربيسيا ١٩٧٢-١٩٧٢ . ففي تلك الفترة اودي الاغراض غير شريفة ، فتشوه اذاعسة الجماف باروام ٢٠٠ الف لسمة ، وحاول "صوت امريكاه التي ثبت باللغة الامهرية الحام الملكي اخلاء تنسك الماساة من معنى التدايير اللمالة إلتي تقوم بهسا البا: د باسم «المجاعة السرية» . لغد اعيد النظر بصورة عاجلة في

الكلهـــة للولايــات المتحدة

عل اعتساب العسام الاخسس..

ليارغ مذا الهدف» .

رتتمة المنشور على ص ١)

راذ اشار الى ان كل ما ترسمسية

نشرننكو عند الامور الضرورية لذلك

ومن بين العوامل الرئيسيسية اشار الى

خلق الناروق الاقتصادية والتنظيميسة

لتطور تشاط الجاهير الابداعي ، والي

الترنير في الدرارد المادية ، والاستفادة

الرشيدة من العمل ، وتحسين لرعية

المنترجات ، وتعلبيق منجزات العلم

والتكنيك في الانتاج ، وتحسين أدارة

🤻 واشار قسطنطين تشيرننكسم

بقرله : «أن كافة جهودنيسا في مجال

تسريم تطور الاقتصاد تهدف في نهاية

المثان للرصول الى امكانية تخصيص

مرارنا أكبر للماجات الاجتماعيميسية

ولرفع مسترى مبيشة السكان بصورة

أسرع . ومذا هو ما تهدق اليه خططنا

وفي هذا الصدد توقف الفائسسية

السوفيتي عند مسالة ضمان تزويسمه

السكان بيضائم الانتاج الصناعسسي

والقدمات ، ويعسسند ان اشار الى

الصمويات في حذا المجال قال ان العمل

بشرف على نهايسة لاعداد البرنامج

الشامل لتطوير انتاج سملع الاستهلاك

الشميي وقطاع الخدمات . وقال : «أن

نهجنا العزبى هنا واضح ثمام الوضوح

اى العبل لضمان تطور مسرع في كافة

مواطنهم بعثا عن الينابيني..والآبار .

آلية الاقتصاد برمتها .

ألنطة يجب ان ينفذ ، توقف قسطنطين

قال قسطنطين تشبرننكو في معرض حنها ، وهي عقب اتفاقية لتفادي عسكرة الغضاء ي وتجميد الاسلحا رو، على استلة مراسل شركـــــة التلفزيون الاميركية أن . بي ، سي النورية من الناحيتين الكبية والنوعية وانهاء العمل لمقد اتفاقية لعظر تجارب «إن التنبية مرهونة بان تنفيسيم السلاح النوري حظرا تاما وشاملا ي الانات المتحدة الاميركيسة الينا في وردا على السؤال : «مل انتسسم المدت عن حاول عملية المشاكسيل معددة . وقال القائسة السوفيتي : موافقون على الاجتماع بالرئيس ريغان «على الاندـــــاد السوفيتي والولايات في غضون سنة اشهر بعد بدايــــة الفترة الثانية لرااسته في ٢٠ كانون المتحدة الامبركية أن يتفقا أولا على الثائى عام ١٩٨٥ لمناقشىــة العلالات الحد من الاسلحة وتقليصها ، ولاسيما النروية ، وعلى در انتفى النال التالب السوفيتية الاميركية ١٠ قال التالب التسلم الى موالات لما يشملها بعمه الموفيتي: ونعن مسنن جائينا مستعدرن للمقي

- عندما ستكين هناك ثقة بنجاح والبضى بهمسة ، بالقضية نحو هذا القاء اللمة وتتالجه الابجابية ، حينذاله تعديدا . والاكثر من ذلك انسسا لن يكون صعبا تعيين موعد عقده ه (تنشر النص الكامسيل لاجربسية الترمنا سبا: عبلية ، واؤكد عبليسة قسطنطين تشيرننكو فسسى ملعق هذا رعدد قسطنطين تشيرننكو بعضسا العدد) .

بانتاج السلم للسكان وتقديم الخدمات

لهم . ولاجسل هذه الاعداق لابد من

اعادة تجهيزهسا تكنيكيا ،وضمان مرارد

الغامات والبواد لها ، وزيادة مصلحة

العاملين فيها بتوعية وكمية البنمائع التي

* واكــد قسطنطين تشيرننكر ان

نجاح اية قضيـــة كبيرة يتوقف على

الحربين على الاقتصاد ، والتشديسة

الشامل للمبيل العزبي السياسي في

اوساط الجمامير ، وقال : «لابد من

ضمان تعليل منتظم لوضع الادور في

اقتصاد كل منطقة ، زكل مؤسسسة

والقيام بكفاءة بالبحث الدائم عن أمثل

العاول للمهام الناضجة للعل ، واختيار

الكوادر بشكل صالب ، ورعايتهـــــم

والصرامة فيما هو مطلوب منهم ، أن

اغتيسار الوقت البناسب ، والاساس

الملمى لكافة تعمرنات اللجان العزبيسة

والاجهزة الرسمية والاقتصادية ، ولكانة

الاجراءات التنظيمية والدعالية ، يجب

وفي الختسمام اعسسرب فسطنطين

تشيرننك و عن النقة بان الشيرعيين

والشنيلة سيستقبلون خطة عام ١٩٨٥

كيرنامج لاعنال ملمرسة وسيقرمسون

/نتشر النص الكامل لخطاب الرارة،

الضرورية والادرات الزراعية وتتغذ

للقنياء عل عرأتب القعط الفطيسيع

رالبقية على سي ٦)

ان يكونا قائرنا نافذاه .

بتنفيذه بنجاح .

فروع وحلقات الاقتصاد ، المعنيـــــة قسطنطين تشيرننكو في ملحق هذا العدد/

((البحاعـة السريــة)) لن تتكـرر

من بين ثلاثين بلدا افريقيا تقريبا الغطة العشرية للتنمية الاقتصاديسسة

تعرضت لجفاف منقطم النظير هذا العام الاجتماعية في اليوبيسا التي استغرق

يبدر وضم اثيوبيا أكثر صعوبية وضعها عدة اعوام ، وتقرد الشروع

وحسب البعطات الرسمية التي نشرت ببناء سدود صغيرة رخيصة ، واقنية

في اديس اباب الله ١٣ معافظة من ري في اكثر المناطق جلاف ا وقد

معافظات البلاد الاربع عشرة تعالى من ناقش المكتب السياسي للجنة المركزية

هذه الكارثة . كميساً أن أكثر من ٧ لحزب العمل الاثيريي في جلساته مرتين

ملايين شخص بعاجمة الى المساعدة ما يشفى اتخاذه من اجراءات للقضاء

الطبية العاجليسيسة تتيجة نقص المواد على تتالج هذه النكبة . ويجرى تنفيذ

الغذائية والماء الصالع للشرب وحتى البرامج القصيرة والطويلة الامد لمكافعة

في منطقة ("ولايتا») الواقم....ة في الجناف : تتيجة ذلك ظهرت في تيغرا:

معاقظة سيدامسو الجوبية الشهورة واريتريا وغيرممسا من المعاقظات

باداضهمين الغصبة ومصادر المياء مغيمات تنقل الطائرات اليهمسا الماء

اضط منتيها الله شخص الى مفادرة والمواد الغذاليه. والارية والمواد

. ان الحكومة الثورية تدرك مدى خطورة اجراءات الاغاثة. تحت رعاية ورقابسة

الرضع الناشي، . واعلنت بذاك سكان بعض الهيابات المحلية .

أيردينيات يعمل برادا في ادارة قناة المياء في

(بالية المنشور على س ١) بلغ المعدل السنرى لوتاثر النبو الاقتصادي في جمهورية منفرليا الشعبية فلال الستوات العشرين المتصرمة ٦

بالمئة في الانتاج الاجتماعي الاجمال رنى الدخل القرس ارد بالمثة وفسس الانتاج الصناعي الاجمالي ١٠١١ بالمئة والارصدة الاساسية للاقتصاد الوطنس ٧ر٩ بالت وهجم رؤوس الامسوال الموظفة ٩ ر٨ بالمئة . * ولمنفوليا افضل الدرشرات قسي

مرحلة الدراسة و

انتاجها من اللحم الحجرى فيزيد مسرة النورة بتلات مرات تقريبا . وبالنسبة

 ان ۸۸ بالبشة من السكان الذين تزيد اعمارهم على ١٢ عاما قد اكملوا

ونصف المرة تقريبا على المعسسدل

احدى المراحل الدراسيسية ، وأن ١٤ بالمئة منهم قد اكمارا النعليم التاثري ار العالى ، او هم في مرسلة الدراسة العالية ، أن وبع سكان منفوليا قسس

* تزيد منصصات الرعاية الصحبة العشرين الاغيرة فقط انشاء وتشطيل

على ١٠ بالمنة من ميزانية الدولسة ١٠٠٠ من مشاريم الاقتصاد الرطني ، مواصلة زيادة مستوى الرقابة والاشراف | الشرقين الاقمي والارسط وآسيا ، اما وقد تضاعف تعداد السكان بعد انتصار: وبضمنها ١٥٠ مؤسسة صناعية .

الحديييث الصحفي الاخسير

العديث الصعفى الاخير السفيتلانا البلويفا (انظر البداية على

انتاج الطالة الكهربائية للغرد مسمسن

السكان بالمقارنة مع معدلات بلدان

الصفحة الارلى) الارئة الاغيرة من أن عردتــــى ال الاتعاد السوليتسي القد جرت بالقرةا وقد وارغمنا على العردة، أمَّا وأبنش رما شايه ذلك ، فقد رغبت في ابداء بعض الإيضاءات اللازمة ،

لقد اتخذت قرار المودة الى الاتعاد السوفيتسمي في العاشر من ايلسول (سيتمير) ١٩٨٤ ، وكتبت لي ذلك اليوم رجالي الى السغير السرفيتي في لندن والحكرمة السرفيتية ، وفي اليوم التالي اي لمي الحادي عشر من ايلول (سيتمير) ، حملت هذه العريضية شخصا إلى السفارة السوليتيسة في لندن ، وحتى ذلك العين لم تكن أن اية اتصالات بمبثل الاتعاد السرفيتي وان اغر اتصال من مدا النوع كان

القديم المعامى السريسرى بيتر خافتر اللقاء الذي تم في السفارة في دلهي من زرويغ ۽ خلال دراسلته الشخصية اثناء شهر اذار (مارس) عام ١٩٦٧ . سى كيف تلاشت بسرعة مثاليتي ازاه ان قراري بالمودة الى وطني وأطاالي امریکا ، وان استمرازی الیوم فسی واطادى والربالي الكثيرين واصدقالي رصف الرلايات المتعدة بالمثالية أمر الذين لا يمكن لسيالهسيم مو قرارى الشخصي ، رمو كار السائسي محض انتي اعرف الكثيرين من الأيسن وليس قرارا سياسيا . التئ لسست خدورا ، وان خوفهم من احتسال من إمل السياسة ولم امارسها قير ماقيتهم مو الامر الوحيد الذي يحول جیاتی تط ، ولا اثری ذلك رحسی درت عودتهم الى وطهم تراري «بعدم العردة» في عام ١٩٦٧ لم يستند ال اسس سياسيسة بل السالية ، رارد ان اذكر منا بالت عند منادرتي الذاك إلى البيند الكسي انقل الى مناك وقاة الصديق القريب الهندي لم يكن لي ليس ان اصبيح بشاعة فقد كان يعدرني الابل اسي العردة الى بلدى بعد شهر ، ولكنش كما يسيش جميع الامريكان وفالتمتسع

اصابهم الجنون من مثالية الديمقراطية البومومة الشمور بدنب عظيم ورغم معاولة العيش بكسل اخلاس وقعت في تلك السنوات تعت تاكير بالعيادة ، فلم استطم ذلك رحاولت عندما التنبع بانه قد العلا كثيرا في الراقع الاعنى لما يسمى «العالم العره» فيما بعد الانتقال الى بلد صنيسس تعدير، نجاحة المالى تبدد كل اعتمامة

وعندما اصبحت في ذلك العالم الذي استطع الا الانتقال الى بريطانيا لبر

سلبتنلاثا اليلويلا الناه المؤتمر الصحفي

يسمى حرا ۽ لم اکڻ شخصيا حرة ولا

ليرم واحد . إلك وقعت في مصيب دا

رجال الاعمال والمحامين والمتاجريسن

بالسياسة واسماب دور النشر ، الذين

حوارا اسم ابی واسسی وحیاتی الی

بطاعة الاثارة ، ويعرف جيدا معديقي

الني اتجدت عن اولنك الديسين

البريطانيون في اصدار كتابي التالث حول خيبتي وتجربتسسي المريرة في امريكا ، ولم يتم طبعه الا في الهند رينسخ لليلة جدا , ان قراری بالعردة سالب جــــدا نقد ازاح عنى كابوس الشمور بالذئب

ان مجمع فوتول للاسمئت والجير هو أحد المشاريم التي

تبنى في منغوليا بمعولة الاتعاد السوفيتي

ذاتها انخلضت نسبة الرفيات . وتعتل

منفوليا احد المراقع الاولى في العالم

وتناجر منفوليا مسع اكثر من ٣٠

دولة . ومن تحتل المرتبة الخامسة بين

بلدان مجلس التماضد الاقتصـــادي

بالنسبة لحجم التجارة الخارجية للغرد

من السكان ، وزبونها التجاري الرئيسي

هر الاتحاد السوفيتي الذي تم بمعرفته

التكنيكية والاقتصادية خانل السنوات

سنتين أنقط و ومناك وحينداك فقط

عدت اخيرا اتمسمال مع اينسسي

بالبراسلة او بواسطة التليفيسون

وكنت قبل ذلك مقطوعة تماما عن اية

ونقدت حياتي في النارج كل منزي

لهما . ولم يرغممه الامريكان ولا

اخبار عن ارلادی ،

بالنسبة لوتالر زيادة السكان .

لورا ، أذ لايهم أرلادي ماذا ؟ ركيف راين 1 بل المهم مر العردة . ان ابنتي منا مي ئي الاتحــاد السرقيتي حيث استقبلت بطارة وسخاء وطيبة تامة رحيث يقدم لها كل عون رعلى وجه التحديد. الدراسة باللنسسة الروسية ، إنها تتعلم اللغة وستحسل على التعليم والمعل دوما ، ولم يكن ل الامل في ذلك لر بنيت في الخارج كما لم يكن باستطاعتي ترفير التعليم الجيد لها والتخصص لا لى يريطانيـــا ولا في الولايات المتحدة ، ولاسبسح

مستقبلها وحياتها وعملها سببا دالما لقد شامدت غلال ۱۷ عاما الكَفَاية من تماسة رساناة الانسان في ما تسمى البلدان الساكسونية الرنيعة الحشارة . وأن أبنتي تدرك الكبيسر بدرجة مستازة على الرقيم من انها لم تتجارز الثالثة عشرة من عبرما ، ووقعا العبيم الوالين المريكا والاتعاد السوليثي أقانا الومى الشرعي ، والشيخس الوحيد

وطيلة مله السنرات لم ينار لنبس السوول من ساتها ووناهيتها إن والدما المعاري البريطائي وليام بيترس يلمل ما يوحى به إليه ٢ وقد و ترويج متى طمعا في الملايين ، واكنه الشعب والراى العالمي فدخلت تاريخ العكومة النورية والبلدان العبديقينية وذلك العالم الذي لم يعرفينه جيل نسالم كسويسرا او السويسيليد او بالأسرة ، فانفسخ عقد قرالنا بسرعة يتانا اليونان ، بل وجتى الهند ولكنني لر ورفقا للانفاق الذي وقعه في تسور رالبقية على ص٧٠)



ايام الصداقـــة الجزائر يسلة

قال فياتشيسلال بديرتين - رزين التعليم العالى والمترسط التغصمي في الانحاد السوقيش رئيس ادارة جمعية السدانة السونية - الجزائرية ني حلل انتئام ايام الصداقة السونيتية 🖆 الجزائرية في موسكو ۽

صونوا الارض بكل قواكم !

آحتلل العالم والرحالة النرويجيسي الشهير ترو هيردال بالذكرى السيمين أَمِيلاده في تشريب الاول (اكتوبر) الماض 7 واصبحت كتبه منشلة لدى أولنك الذين يعتبرون ان ورمائشقية ألرحلات مازالت حية في هصرقا رغم انه يقبر تطور العلم والتكنيك الماسسة وهبردال صديق قديم ليلادنا

قال العالم النرويجي اثناء زيارتــــه آمر سكر بعيد يربيله الذي احتللت به ولادنا كالك ، لند تدست الى الاتعاد السواليتي للمرة الغامسة . وكلما زرت الادكم ادمش كسرم شيافتكم . ان آرنامج زيارتي كان عاللا للنايسية آذ کنت اجری مسدة لقاءات ، والقي غدة معاشرات كل يوم . ولم يتحسل مترجعي النرويجي هلذا المبء نمرض هِلُهُ مَرْحًا طَيِمًا , وَلَكَـــــــنُ مِثْلُ مِلْدًا أأبرنامج الغثى بالمضمون يسجيني و

أضاف لـــور ميردال : لقــة أليع في أن التقسيس مع المراطنين ألسوليت لاول مرة قبل اربعين عامسا يُخْت وَلَمُثَلِدُ مَلَازُمَا لَى النَّوَاتِ النَّرَوْبِيِّيةً الحرة و فشاركت الجنود السوليت لي فحرير همال النرويج ، اما زيارتسى المئات السنين تستغرق اشهرا واعراما ألاولى للاتعاد السوليش لتمت ليما بعد الل وتذهب بالعيساة أحيانا ، لان تلبية لدعوة مسسن اكاديمية العلوم المعيط غادر والعراكب كاقت بدائيسة

السرليتية رجمعية الاتحاد السوليش فان الرحلة من قارة الى اغرى تستفرق مَمْ النرويج» ، وساعدتي في ذلك ليف الان ساعات نقط ، فير ان الناس لا

واذا ما كانت مثل ماره الرملات قيل

امسية الثقافية البغربية

يجرى لتاء حول الطاولة المستديرة في المناربة . هَأَرُ الصدائة حول مرشوع الشاكسيل وقال دكترر علسوم التاريخ رويرت فياهم في اللقساء عدد من الشخصيات

أَفْقَانَةً مَى المغرب بالامس واليوم، وقد الاندا أن ثن الممارة الرائع ، والملايس المغربية ، التي هي على الدرام التاج إِنْكَافِيةَ وَالْمَلَمَاءُ السُولِيتَ الْبَارِزِيسِينَ حَرِثْنَ فَنَى وَلَيْسِعٍ ، قَدَ ثَالَتَ أَعْبَابٍ كيا حفرة سقير السلكة المقريبة عبد الاجافيه منذ القدم ولاتوال تبهر انظارهم ألِّمَالَــــنَ النَّبَاجِ وغيره من الشيرف وتعلى بامتمام كبير من جالب العلماء .

الى قراء «انباء موسكو» في الجههورية العربيسة السوريسة هندنا ترجمة كثير من القصص والروايات

انها الاصدقاء الاعداء : ستكرس لتطوير علاقات الصداقسة يين الاتعاد السوفية وسورية مسابقة تجريها هيئة تحرير «الباء موسكوء في كالون الثالي (يتاير) عام ١٩٨٥ . ورأسة اللغة العربية في الاتحسياد

ترقبوا تشر المعلومات عن شروط المسابقة في العسيقة . طَالِعُوا «النَّاء موسَّكُولا التِّي سَتَساعدكم على الآجابية عن

العزائر أن مجال التعليم والملسم أعد أيها خلال علدين من السنين ٣٠ والثقافة ، وتطوير الماذقات الودية مع الف اختصامي ، وتنص خطط التماون أوماطها الاجتماعية، . واشار الوزير الى ان التمارن متعدد الجرائب وذر المنامة المتبادلة يتعارر

تستهدن قبل كل دى، اعداد كوادر النورة الجزائريسية، ومعرض الكتاب مامرة للمسسروح الانتساد البزائري البزائري وانتر للرسوم ۽ وبيريٰ تمي الرئيسية : الميتا ورجيسا « النفا. موسكر وباكر اسبسوع الانلام الناز ، التعدين ، المناعا الغليف البرائرية ، وشارك في إيام الصداقة والتروة البائية . وقد اسمسست وقد اتعاد الصدائسية «البزائر م يساعدة الاتعاد السرقيتي في البزائر الاتعاد السوفيتي، برنامية وليسب ثلاثة ساهد عليا وبضمة معاه وزير التعليم العالى الجزائري عبدالعق متوسطة تخصصية . وقد تترح منها برارس ، ومجروعة من السينانيين ١٠ الاف مهندس وعامل فني . كما ويساعد المدرسون السوليت الاندلسية و

الماملون في تلك الرئسسات التعليبية وتم الترقيع في موسكو على اتفاقية في اعداد كوادر علميــة - تريرية تعاود بين اتعاد الجمعيات السوليتية وطنية . ويعصل التمليم في المعاهد اللصدانة والعاذنات النقافية مستح المرسام الدوليش ليست الركماكول العبدانة والتناسم استبادل بين الشعبين والجامعات السرفينية مثات مسمسن البلدان الاجتبيسة والمجلس الجزانري الطلبة الجزائريين ، مذا وقد تداور للصداقة والتضاميسين مع شعوب التماون في مجال التعليم الفتي البهني البلدان الاجتبية . ووقع قادة جمعيتي اللوحات والرسومات . وقد قيم هذا بشكل واسسع ، اذ تأسس بصورة الصدافة برئامج تعاون لعامي ١٩٨٥ المعرض تقييمسا عالياً لا من قبسل الخارج ، فتحن كلنا مشادن لبلادنسا مسوق لواصل توسيع التعاون مع مشتركة اكثر من ٣٠ مركزا تدريبيا -١٩٨٦.

> بدائرة صديقي الكبير ومترجم كتبي يزالون بر ر من الاتفاق التام . وقد تعرفت تلك المرة كذلك بيورى لقد تاثرت باللقاء مع رواد النشاء مبينكيقيتش صديقي السوقيتي الاخسر السوقيت الذين لعضوا في اللضاء ثلثي المسزول عن البرنامج التلفزيوني «نادي العام . أن المسافة التي اجتزناما مع الرحالة، الذي يتمتع بشعبية واسعة يوري سينكيفيتش خلال خبسة اشهر في الاتحاد السوقيشي ، وحدث ذلك التعارف على النحر التالي :

> قد و لن ال كيلديش وليس اكاديمية اللطيلون : مان ارضنا تبدر من النشاء العلوم السونينية في ذلك الوقىين صغيرة لدرجية أن العرم يدرك أن وسالني أن كنت استطيع اغذ واحد من الفضاء عليها امر سهل جدا . يجسب العلماء السوليت معى في رحلة مسسن حماية مكرتنا بكسسل ما في وسمناه الى موانق سهم لى كل ذلـــك . على وحلائي . وكنت في ذلك الوقست اعد كركبنا ولسمه البشر ، اي الكالنات رحلتي عبر المحيط الاطلسي وكنت العاتلة ، ومد، ظامـــرة فادرة جدا في حاجة ال طبيب 1 ومكذا اصبيح وقد تكون الرحيدة . فهل يقتل الملفل يوري صديقا لي رعضرا في بعثتنا و وكعالم كنسست اهتم درما بنشاة

وثبة مرضوع اخر اريد التطرق اليه العضارات البشرية وانتشارها ، وائي النا جسيما نطلق عل كوكبنا اسميم هل قناعة بان البشرية بقيت على قيد الارش ، وهذه التسمية غير صحيحة الحياة ، وحققست مثل هذه النجامات ال عدما ير فاليابسة لا تشكل الا ٣٠ لان ممثل مغتلف الشعوب كانوا يتلاقون السوفيتي عن معروضاته . بالمئة من كوكينا ، بينما يحتسل الماء ومذا بالذات ما اويد ان ايرمن عليه الباتي . والعياة نلسها نشات في الما. الا النا لا تمامـــل جدنا الاقدم ، اي مركب مباثل لمراكسب عدا العصر او الارتيانوس بالقدر الواجب من الاحترام يهدو لنا أن الماء كثير . ولكن الامر وبالاضافة الى السادل المعارمات ليس كذلك . وحسدت غير مرة ان اتامت مثل همسد اللقاءات التعاول والاتفاق فيما يخص التجارة السين

الانسان كان يعامل الطبيعة يلا رعيبي وأسار ذلك عن لتالج كالت لظيمة لي بعض الاحيان ، وبعد مفي فترة قصيرة لقط ، ويمكن ان يحسدت للارقيانوس المائس ايضا و سجل الحديث

غينادي ليونوف

. وقد ساهمهم العلماء السوليت في

ومما له تيمته أن هذه التراجم لم تتم

السوليتي ، وأنما في مناطق المرى منها

كازاخستان مثلا و

حرل هذا البرضوع .

التماون بين الاتعاد السوفيشي مسمم وآن -٢٨ رآن -٢٠ ويسماك -١٣٠ البلدان الاشتراكية ضمن اطار مجلس وغيرها . التعاضد الاقتصادي، و«النطة العاديـــة عشرة - الانسان السرفيتسي معوراً من انجازات العلم السوفيتي الذي يعتل المعرضنا . والردت مكانة خاصيسة مركز الصدارة كي العديد من اتجامات للذكرى الستين لاقامسمة العلاقات الرياضيمسات والكتروليات وقيزيما دراسة تاريخ رثقالة المغرب ، وكتبت الديلوماسية بيسسن الاتعاد السوليتي الاجسام الصلية والطاقة النرويسسة في الإتحاد السرئيتي عدة ابعاث علمية المكسيك و

وقالت الدكتورة في الملوم الفلسفية المشمت ضمن اطاد التكامل الاقتصادي سليتلانا بروجولمينسا ، «يمكنني الثول ااالاشتراكي ، ومن بينها نماذج جديدة بكل ثلة أن الادب البغربي هو واحسد المعدات النسيسج التي تستجيسي من اطرف اداب العالم العربي واكثرها المتطلبات السوق المصرية العالميسية قسم عانتركومموس، عوديل اول قمن تطوراً . أما الرواية المغربية فتمتل من المكالن النسيج المصنوعة في مصنسم جدارة مكافا رائسيدا بين الروايات النا المكافن في تشيير كساري بالتماون مع تليكوسلولاكيا وبولوليا والمجسن - ان الترآء السوليت يبدرن على ويستخدم في الولت العاشر في المدان الدرام امتماما كبيرا ازاء مؤلفات الاشتراكية اكثر من ١٠ الال ماكنة همراه وكتاب هذا البلد , وقد ثبت السبج مائلــــة , وأن متـــدات النسيج السوليتية من من الموآد الهامة وألاشعار والعكايات للادباء المغاربية الى التعدير السرليتي للمكسيك ٢ أنها المرواسسة جيدا في السوق اللط آن موسكو ولينينفراد ، مركزي المكسيكية بضائع مزمستي التجارة الغارجية متراكنيسيور اكسيروت

السرليتية وشركسسة مسيديرورخيك

مندالية دهيية لرسام سوفيتي على تأسيس ٢٠ مركزا مهنيا المر ١

وعقدت ضمن ثطاق ايام الصدائية السرفينية - الجزائريسة في الاتعاد بين بلدينا بنجاح ومز بين مجاناته - السونيش لناءات بيسسن الارساط الاوتماعية للبلدين واجتماعات تضامن ازد ماعسات الاتعاد السوايتي وأقيم لي كيف معرض ٣٠٠ عاما على الجزائر يسسن وفرقة الموسيقسسي

قبل الندرف اليمنين ع وقد اهدى ليف توكماكبوني احدى الوحاته الى رئيس الجمهورية العربيسة اليمنية عل عبد الله صالع ، باسم جمعية الصدائة والجمهورية العربيسة اليمنية – الاتعاد السونيتي» x

واتر من هناك بيضع عشرات مسين

وما قد رصل خبر مسسن اليمن ؛ يمتح ليف توكماكوف البيدالية اللهبية قدمتها باسم شعبنا لهي تعبير عسن

يتطعرنها الآن خلال لصف ساعة .

التذكارية للجمهورية العربية اليمنيسة الامتنان والمعبة لليمنيين.

🖁 آفاق اقتصاديـــة 🖟

أليم في دار الصداقة مزغرا معرض للا، هنان ، عمر قاسس قضية تدعيم

المشاهدين السوليت تحسب ، بل دمن صواء كنا عمالا ام رسا يسسن أم

وقال ليف توكماكوني اثناء حفيين

دبارماسيين ، ولا تكمن بمتنا فسي

لبادل المعلومات مع الشعوب الاغرى

قحسب ، بل وفي تدعيم الصداتـــــة

والنظامم المتبادل معها . اننا مستعدون

لقد أحببت باخلاص الشمسب اليمني

الابي المضياف ، وان مديتي التـــــي

المحانة المكسيكية اكسيسر من مرة

لبيع التراكتورات السوقيتية في السوق

أما شركة هافتر اكسيورته فتعرقن

ميارة دليلاء ٢١٢١ التي السنسمة

بالتعاون مع بلغاريا والمجس وبولونيا

وتعرش مؤسسة دائيا اكسبورث

ويتحدث معرفسنا كذلك عن كثير

والكيمياء والبيوارجيسا يرابعات النضاء

وتتحدث المعروضات أيضا هسسن

وأدن لامل أن وكسام اكسبورتة

ويرغوسلانيا .

لمصادة، كإ. من يريد السلام .

الذى زار الجمهورية العربية البعنيسة السوقيس واليمنى

في التاسيع من تشرين النائسي السيونال (سيدينا) المكسيكية النابعة (اراضبر) وفي أحدى الحدائق المركزية للدولة اتفاقية يصدر الاتعاد السوليتي ئى درسكو سيفتح ابوايه اول معرض يدوجبها ال المكسيك اجهزة وتطسم مشترك لبادان مجلسس التعاضيد لتجميع تراكتور ت ١٢٥ و وتناح الانتصادى «كسام اكسيسو -٨٤» لشركة (سيدينا) الفسسسل الظرول ويتعدث فاديسير لابزين مدير الجناح والامكانيات ، كما اشارت ال ذلك

يعدث الجناح السوفيتسى في عكام الف وغمسمانة معروش ، عن نجاحات المكسيكيين و الاتحاد السوليتي في كثير من لوآحي الاقتصاد الرطش وعــــن كـــ، العياة السرليتي وعن خطط التنمية الانتصادمة

وتغدو انسام «الاتعاد السرقيتي في طريق السلم والتقدم» وووم عاما من معول توربينسي لطالوات ايل-٨٦

المة في المعرض منتوجات صناعية وعلوم الارض وغيرهــــا من لواحي

البعرقة الاغرئ و أستقصاء اللضاء الكولسي ، ويعرفي اصطناعي ، ومرديسل المجمع المدأدئ للايعاث العلمية صويوز» -- مماليوت الاصطناعيينسن صييتنور -١٩ ودالتر كوسموس - ١٥ ومعلة داريتاة ١ مسيئدم مواصليسة تطوير العلاقات التجارية بيسمسن آلاتعاد السوثيثن والمكسيك . لقد كالت التجارة وستبقئ مبيلا أمينا للتلامم والثقة بيتسن الشعوب وآداة فعاليسية للسلسخ والاندراج و والتو اكسبورت لقبل عشرة اعرام رتت مؤسسة عثراكترر اكسيورت

سجل العديث ادوارد روسلافتسيف

مل يمكن اعتمار القنملة شرعمة؟

اوين ديفيس - معام وسكرتير المنظمة البريطائيــة «الحقوقيون في سبيل نزع السلاح النووي»

ان استخدام السلام النووى ، في اية ظروف كانت ، امر غير شرعي من وجهة نظر القانون الدولي ، غير ان هذا الواقع لاياتي الناس على ذكره كثيرا .

رحلة في رحاب التاريخ

التي يمكن العاقها بالعدر . وركزت مثال لذلك . الدول في تلك الاتفاقيات اهتمامها على حن المعروف ليضا أن رودولف غيس تعريم بعض الانواع مسسن العمليات احد مجرمي العرب ، ولايزال سجينسا حينات الادارة المدنية . وبعد العرب "القهم" قيمة مشكوك فيها . فلا يختلف أن القانون يقف ال جانب المشتركين الحربية . وقد حققت الدول ذلك أملة بمقتفى حكم المعكمـــة الدولية ، وإن النووية لا يمكــــن تنفيذ منل هذا ذلك عن القول ، دفاعا ضمـــد الاتهام في النضال من اجـــــل نزع السلاح في أنه أذا المتنعت وأحدة من الدول عن الثنين لا يختلفان في شرعيـــة ذلك الالتزام . خرق الاتعاق فان سائر الدول ستحذو

> الغول ، تعكس حكية واخبان الشعوب قي النزاعات المساحة ، وكان الحقوقي والذي لابــــزال العقوقيون المعترفون لاهاى عام ١٩٠٧ ، واتفاقية جنيف عام يشيدون باعباله حتممس الان . وعلى ١٩٤٩ ، والبروتوكول الملحق بها عام الرغم من ان قوالين الحرب قديمة قدم ١٩٧٧ . الحرب ، فإن الجهود للحد من الفظم ٢) إن استخدام السحنات النوويسة

الانفجارات النووية هي مادة سامة . جسيمة بين العسكريين والمدنيين تلوق يختلفون في الاراء حول هذه القضياسة اية غرض عسكري . ويتناقض ذلك مع فيتبسك البعض بالراي القائل ان مجرد اتعاقبة لاهای و بروترکول چنیف .

الاتفاقيات المعقودة بين عدد من البلدان الامأى الغامسة عسسام ١٩٠٧ بشكل البلدان الاعضاء فسسى حلق الاطلمي ليس هناك قانون دول يمنسمسم جزءً من العرف الدول العام والالزامي استخدام السلاح النووى او امتلاكـــه لجميع الدول . رقى ظروف معينة كان

فتحريم نوع من أنواع الاسلحـــة أمر يادحق ويعاقـــــب كل من يخرق مذا تستعيل حباية الدن المزلاء والبنايات هو أمر شرعي . وكانسسست بريطانيا الاتحاد السوفيتي ، وفي هذه الظروف نادر جدا . غير انه ومنذ نهاية القرن القانون باعتبار ذلـــــك جريمة حرب الماضي ، عقـــــ عدد من الاتفاقيات وكانت معاكمة مجرمي العرب النازييين وذلك كما تنص عليه اتفاقيتا لاماي اللذين اعلنا عند ترقيــــع بروتركول الدولمة التي تحد من الدمار والخسائر بعد انتهاء الحرب العالمية النانية اشهر وجنيف.

القَصْية النووية : الاتهام على اساس سبع مواد

عواقب هذا الوباء في عصرنا ، قــــــ يغالف اتفاقيـــة لاهاى و«البروتركول النووى وتعنفنا بعق استخدامه قــــى بطرسيورغ عام ١٨٦٨ . ويقيت المسك ١٩٢٥ ، لان الاشمام الذي ينشأ نتيجة

٣) يسبب السلاح النورى خسائس اهر هيرر حارقيا ، صحيح ان العارقيين قدرة تلك المؤسسات اذا لم تستطيع ٤) أن اراضي البلسسدان المعايدة ضرعى . بينما يقول بعضهم الاخر انه سياحق بها الفرر نتيجة الرذاذ الذرى جريمة ضد السلام . على الاقل ، مسهداً بالإضافة فل أن

البلدان المعايدة سنكون ، كما اظهرت الحرب عدوائية ، والاعداد لها وشنهسا ان نشاوك في تشديد احترام عمليسية الابحاث في الاتعاد السوفيتي وغيره من او اجراها ، وكذلك شن حرب مخالفة تطبيق الغوافين على النطاق الدولي . غير البلدان ضعيــة لما يسمى «بالشناء للمعاهدات والإتفاقيات أو الالتزامات أن الاس لايقتصر على ذلك فقط . الزرى». وهذا الانتهاك تعرمه اتفافية الدولية، بانه جريمة حرب ، المسسسا

٥) عند استخدام السيسة؛ النورى في ظل عدم وجود تحريمات خاصة الما والى لعل قناعة بأن الوضع مماثل في وغيرها من الممتلكات غير المنفولية والولابات المتعدة مثلا البلدين الوحيدين بجب على المسكرييسين ، على كسيل

عبلا النووى عبلا من أعبال أبادة البشر ان مما يشرف الاتعاد السونيش كونه وفي نهاية الامسى يستطيع الراي العام على الصعيد الدول ، اذ أن استخدامه وقع على بروتوكسول جنيف دون أي قنط منع القانون الدولي القوة عن طريق اما السلاح النووى فهو غيس شرعى يهدف لابادة جاءات قرمية واثنيا وتبريتها القريبة مما قاسته من الالام واستخدامه جريمة حرب للاسبسساب وعرقية او دينية ، بكاملها او جزليسا وعدا ما ساقب عليه سقتضى الاتفاقية احدث القوانين المتعلقسة بشن الحرب حد سواء . وذلك يتناقض مع اتعانية عليها هيئة الامم المتعدة عام ١٩٤٨ .

تحفظ ذو قيمة مشكوك فيها

امتانك السلاح النروى ليس امرا غيسر وصفت معكمة تورثبيرغ والتغطيط

٦) بموجب اتفاقيســة جنيف تتعمل الشرعية لا تنسحب على استخدام السلام

ولايشك في صحبه أشهر العقوقيين باجراءات جوابية . فكيف تبرر الدول الكبرى أمتانك السلاح ا تغذت بالغمل بترقيع اعلان سانت - بشان استخدام الغازات" المؤرخ عام بعض الناروف ؟ ردا على هذا السؤال لابد ان بسال القارى ماهي المنظمات سبيل لزع السلاح النرري، تنفيذ مذه اعلنت الدول «الذربة» أن أمتمازك هذا الدولية التي ثراقب الالتزام بالقوائين المهمة التي تابي حكومتنا تنفيذها و

بالقتل ، أن الغنق بالياقة الجليديــة ٧) سيمني استخدام السلاح النوري ليس قتلا ولا جريمة ، والجدير بالذكر من العصيان المدلى - في اطار الفافون

ويصدد مرقف الاتعاد السوفيتي ارد الروسي فيودور مارتينس استاذ جامعة ١٠) السلاح النوري الايعيزا بيسسن ومناقبة المسؤرلين عنها، التي صادقت بصورة انفرادية بعدم المياداة فسمسي بطرسبورغ من اشهر الرواد في صياغة العسكريين والمدنيين ويفتسك يهم على بشان تفادي وقوع اءمسمال الابادة استخدام السلاح النووي . هذا همو موقفه منذ عام ۱۹۸۲ . ویری الاتعاد بروتوکول جنیف عام ۱۹۷۷ تارش علی السوايتي انه ما من داع شرعـــــــي اذا كان حـــذا التعليل صالبــا لاستغدام السـادح النووى غير القيام من اللي بخالف المادة

فتعان ان استخصيدام السلاح النروي

السلام الببيد بالجملة كامتاك بعد ذاقة الخاصة بعماية حياة الانسانية ا وماهي

جنيف عام ١٩٧٧ ان احكام هذه الرثيقة شرعية تجبرهم على ارتكاب جراثم حرب.

الا معاكمة الذين قد يبقون على قيسد

الحياة بعد كارنة نووية ؟ واذا كنسما

بهذه الدرجة من الابتدال ليما يخص

تنفيذ التوانين الدولية قاى معنى لمند

اتفاقيات بشان مراقبة التسلع ؟ و

ثمة جراب لكل ذلك ، علينا جبيعا

ان الترجيهات الغامى

العسكرى تفسيسرض على جنود الولايات

المتحدة وبريطانيا مراعاة لوانين العرب

المستريات، ان يرفضوا اية ارام غير

اما بالنسبة للمدليين فينبغى التحدث

النوري. ومن حقهم القيام باعمال طنيفة

يستعيل تطبيق الفوائين التي تربط

بين الدول حيسسن لانظر الارساط

الاجتماعية ابل تلك القرائين يما يلزم

الدول التي وتمسست عليه ء ان تقرم

بالدعاية لاحكام البروتركول بيسسسن

السكريين والمدنيين على السواء ، وقي

ايام السلام والعرب ، اما لي المملكة

المتحدة فتحاول منظمتنا والعتوليون في

النضائح في هذا الصدد ، فقد اعلى

في نيوبورك بتضية اغتيال الدبلوماس

ان الرلايات الشعدة الامريكيسيسة

لو كان ذاك الجئرال الامريكسي

ام امية وسائل وسبل درعيسية الا

ما يمارسه من ضغط .

الثالثة والثمالين ؟

بعدوى هذا البرض . وكانت الغسارة كوبا في اواسط عام ١٩٨١ ، واللي هافانا وباء حمى الغنازير الافريقيسة جراء وباء اشر هو التهاب الملتحمسة

تؤثر على مسحة الانسان الابيش . ئی خطاب له عام ۱۹۸۲ امسیام من املاك تصييف مليون رأس من الكوبية فيديل كاسترو بالولائق ان البواشي ، تلكم عي حسيلة أعبسال فيورس «دينتي" وقم ٢ قسند احتر التغريب . وبعد تسع صنين «ازدمر» الى كويا ، أن مراكز أعداد السلام قيروس هذا البرض من جديد ، في الجرثومي الامريكية تبدى اهتماعا خاصا المركزية في عدد العملية التغريبيسة حينه . يتول المسعني سيمور هيرش . بتعدث كذلك كتاب «السمك الاحمر» في كتابه «الاسلمــــة الكيمياليـــة سلم صندوق كبير ، كان قد نقل الى والبيولوجية - ترسالة امريكا العلية، كاعدة غوالتا تأمو الامريكية ، لكرييين والذي نشر في عام ١٩٦٩ ، ياول أن ينتبون لمسكر النسورة المسسادة البنتافون والاستغبارات المركزيسة وهذا ما يزكده ايضا المسطى الالمالي اجراا جملة من التجارب على «دينغي» يوليرس مادير في كتابه عن يعمل في مكابر حمن ديتريك ، ومعهسد وراتر رید نی واشنطن و وبعد خمسة وكتبت حول ذلك صعيلسة وليوزديه اعوام من ذلك كتبت صعيلة الواشلطن قافادت أن الاستغبارات المركزيسية بوست عن خطط الاستغبسسارات

الضليمين في السياسية ، يفكرون بالمنشأ المسطنسيع لهذه «الكرارث ادواردر اررسين صراحة اثناء معاكبته بزراعة البلد ، حيث ان عواصــــق حقيقية هبت على مزارع قصب السكر الكوبية عام ١٩٨١ . وخلال بضعسة

الكربى البعتمد لدى هيئة الاسمسم البتحدة فيلكس رودرينرس ، السه الواميل تطوير السلاح البراومسيسي الجراثيم والسموم العاق الاذي باليشر ذرى البشرة السوداء مثلا ، درن ان

الاصابة بهذا البرش . وكان لايسد مؤلس البرلمانيين بين رئيس المكومة يشس بالارتياح الان ، اذ أن أطاده

الى الوجود مخططات وزارة الدفـــاع

واحتياطات هذه المواد ، وتأتيسسر

يقلم الكريه تشير ثوشيوڭ «كانرت اكنن" الاربكية . ظهـرت

الا يمكن يا ترى نشر الطاعون بين الهنود الحر ؟ علينًا أن لسنخدم كل السيل للقضاء على هذا العرق القبيءه وردت هذه الكلمات في رسالسمة الجنرال الامريكى جفرى امهر سيست التي ارسلها في حزيران - يوليسو ۱۷٦۴ ال المقيــــه منرى بوكريت قائد حصن بيت ، المحاصر من قبل الهنود العبر المنتفضين ، اثناء الحرب التي دخلت التاريخ باسم «التلافسة برنتيالية . وتقبل العليد لمسيحة قالده ورمى في معسكر الهنود العبر بيطانية ملوئــــة بجراثيم الطاعرن ، زادي الطاعون الذي الدلع الى دمار حقيقي

بين الهنود العس . ان مدَّه الرقائع التي وردت في كتاب فرنسيس بروكمسان حؤامرة يرلتياك، في هام ١٨٩٨ ، تؤكد ان الولايات المتحدة بدأت باستخسسدام السلاح البيولوجي فبل اكثر من ماثتي

وهذا السلام اليوم وسيلة رهيبة للابادة الجماعية تعادل السلام النورى رما ثراكم منه يكفى لابادة كل ما مرحى على الارض عدة مرات ، ولا يكتفي يخسون هذا السسلاح في مستودعات الولايات المتحدة الامريكية كا ني حصل ديتريك (ولاية ميرينذ) على سبيل المثال ، بل ريستخبم على لطاق واسع . ومثال ذلك ما جرى ائناء العرب في كوريسا وفيتنسام والولايات المتعدة تستغدم هذا السلاح في «مربها غير المعلنة» شد كريساً مند ماينوف على وبم قرن من الزمن . واليكم ما ورد حول ذلك في صحيقة

الولايات المتعدة ذاتها مثذ المبسام

والاستغبارات المركزية ، الامريكيتين حول «العرب الكيميالية والجرثوميسة» شد كويا ، حالا بعد التصار الثورة كسيا إن درال الاستفسياوات نىها عام ١٩٥٩ . الامريكية لم تدم خارج «امتمامها» وعلى مدى عقدين واكثر من الزمن النروة الحيرانية في كوبا ٢ واقتصر اعدت ماتان الادارتان وثفدتا ، الكثير في ايار - ماير ١٩٧١ في منطقية من المتماريع شد كريا باستخسدام الاسلطة الجرثومية . واحتلت مكانا وغلال الاشهر الاريمة التي اعتبت ذلك خاصا في نشاطهما التخريبي همسرب المعاصيل" بهدف زعزعة اقتصاد البلاد وحول ذلك يتحدث بالتقميسل ودين مينكل احد مؤلني كتساب والسمك الاحس" ، تعمة الحرب الخلية طسسه كاسترو . وحسب رجهة نظره قان الاستغبارات الامريكية تقوم بالتظسام باجراء البحوث حول الوضع الغذالسي في كوبا ، مهتمة دالما بالواع المواد

الموامل البيولوجية والايكولوجيسة على استهلاك النذاء . ومن الطبيعسى أن وكالة الاستخبارات المركزية لا تقتمر عل جمع المعازمات وتعليلها ... وقى عام ١٩٧٩ قضى «المنسسن ق. الاستغيارات المركزية" . كيسيا الازرق على مزارع التيخ لمي كويسا لقد علير مذا المن نجاة ، ولم تكن تحرف بعد وسائل مكافحته , وبالنتيجة حاولت ألحاق الاذي بتربية الدراجن في التشر خلال بضعة اسابيع في كافة كويا ، أذ أعدت خطة خاصة لاستخدام مرادع النبغ وادى الى برأب مريسم السلام البركومي شد المداجل قسس الا ملك ١٨٪ مسن المسسول مدًا البلد . غير اله لم يتم تطبيقها واضطرت كويا الى الغاء عاتود تصدير ولى عام ١٩٨٠ لشرت مجلة «ليشن» هامة ، بن ولشراء التبسخ من بلدان الامريكية الاسبومية مقالة يقول فيهسا . هميل بيولوجسسي ، ورتبت قدارة دولها حياء لاعتبار اية وسائل او سبل اخرى من اجل السوق الداخلية ، أن صاحبها إن تصادل اربئة حسسس والرمز السرى «فيروس الحس لعه و ملا النظر الذي لم يشاهد سايقًا في الفنازير و«البئن الازرق» وصدا قصب وكان أعتراف احد رؤوس منظمة كانت تساعدهما في الوصول الي هدلها».

السكر في كويا تجعل حتى اولنك غيو «اوميغا-٧» المضادة للنورة اخسين جزيرة كويا ، كان قد تامسل في والحق اصدا القصب خروا بالنا العنوية. .

ولكن اذا كان بالامكان زراعة تعسب السكر والتبغ من جديد فمن المستعيل اعادة النامي الى العيساة بعد الموت شارك عام ١٩٨٠ في عملية لشر حمى اشهر اسبب ثلث الاراضي المزروعة أن المرض الاستوالي الذي النشر في الارتضاء الاستوالية في كوبا ع تقارب ١٥٠ مليون طن من السكر الخام. هوف ياسم حمى «دينخسس» ، أودى بعياة الكثيرين ، وخاصة من الاطفال وتعد لصناعة نوع فظيع منه ، «مو والشيوخ ، واسبب بالمرض في البلاد السلاح الاثني ، حيث سيكسسون على عبوما آنذاك ما يقسمارب ٣٠٠ الف السان ۽ رعالي الالام کثيرون من

يطبقون «يثياح حطة أيادة الهنسود العس ، السكان الاصلييسس لامريكا الشمالية ، ومن امسمل عشرة ملايين مندی احبر و کالرا بقطنون ذات حین منطقة غرالتانامر الشرقية مد، المرة بهذا البرئسسوم باللات ، وهذا ما أمريكا الشمالية ، لم يبق اليوم سوى وحول المساهمة البياشرة للاستخبارات تعدثت عنه الصحافة الامريكيسية في ** الف يعيشون حيساة البؤس في تجيمات معزولة . ولكن الينتافون والاستخييسارات المركزية تطرحان غططا جديدة لابادة هروق وشموب بكاملها خارج الولايات القد كشنف الدرية غروميكر ، وزير خارجية الاتعاد السوليتي ، في خطابه امام الدررة التاسمة والثلاثين للجميا العامة فلاهم المتحدة السياسة الإجرامية للادارة الأمريكية ، لقال ؛ مان المالم البركزية لبده «مرب، طنه الزراعسية في الاولة الاخيرة بصطهم اكثر واكثر يتلك البظامر الخارة لسياسة الولايات الكربية» ، وعن برامج البنتاغون لسنع المتحدة الامريكيسسية ، كالادعاءات «عبيل بيولوجسسي» ير ورايت وزارة المفروسة قيها بحق البقاء بلاعتساب الدنام الامريكية الامور لاستندامسه الناء ازمة الكاريبي عام ١٩٦٢ تحت واياحة كل هيء لناسها. وهي مستعدة

چاری امهرست ، عل قید العیاد لکان The

الدافي. . ويعتبر كنير من العلماء

البرم أن خصائص ترسيات البرحلة

الطباشيرية لذلك الوقت تؤكد ممة

ودون أن تدخل في جومـــر هذا

وافقت الجمعية العامة لهيئة الام المتحدة على ببان حول حق الشعوب فسس السلام" الذي طرح بمبادرة جمهورية منفوليا الشعبية . وتطالب هذه الوثيقة بان تكون سياسة جميع الدول موجهة نعو ابعاد خلس العرب ، وبالدرجة الاولى العرب النووية ، والامتناع عن استغدام القوة وحسل

ان العق في السلام يعني بالنسبة لملايين الناس وللمشاركين في العركسة المعادية للحرب وللاسلحة النووية ، الحق في الاعهال الفعالة دفاعا عنه . انـه حق المطالبة بالعودة ال سياسة الانفراج وحق النضال ضد سياق النسلع .

الغلافات الدولية استنادا الى ميناق الام المتعدة .

أن هذا البيان بمنابة توصية للعكومات . ولكسسن الموقف من بنوده يكشف يوضوح عن رد فعل اية جهة على الثداء الجديد للاسرة الدولية بعمل الحرب عملا خارج القانون . وقد اعتبرت ٩٢ دولة ومنها البلدان الاشتراكية واغلبية بلدان عدم الاقتياز أن من وأجبها السياسي والاقلاقي القول "نعم" للونيلة . أما بلدان الناتو والدول المرتبطة بها (بلغ عددها ٣١ من الاعضاء في الام المتعدة) فقسد

وللولايات المتحدة منطقها في هذا «الامتناع» : فهل يمكن الاعتراف في الامم المتعدة بعق الشعوب في السلام والقيام في الوقست نقسه بالاعداد للتدخل في نيكارالوا ؟ وهل يمكن التوليق بين التوليع على البيان الذي يدءو الى منسم استغدام القوة في السياسة الدولية ومعاولة تعقيق النفسوق العسكري في نفس

أن الموقف من بيان الامم المتحدة الجديد يدل مرة الحرى عل وجود قطبيسن احدهما قطب السار السلم والتفكير السليم - والنائي قطب المراهنين عل القيضة

ام الصواريسيخ

يدا الامريكان قبل عام بالنسيط ، اي في تشرين التاني ونوفمبر، ١٩٨٢ ، نشر العمواريخ الجديدة المتوسطة البدى من نوع «بيرشنغ-٢» والعمواريخ المجنعسة

ويجرى نصب الصواريخ على قدم رساق «وفقا للمواعيد» او حتى قبلها . كان عددها في شهر ايلول (سبتبير) ١٠٩ صواريخ ، 10 منها في البانيا الغربية و٣٢ صاروخا في بريطانيا و٣٣ في ايطاليا . وارتفع عددمــا في تشرين الناني (توامير) الي ١٨٨ صاررها منها ٥١ في الباليا الغربية ، و٣٢ في بريطانيا ، و٢٢ في ايطاليا ، ومن المقرو فان برتفع العدد في كانون الاول (ديسمبر) ال ١٧٥ صاروخا ، ٦٣ منها لمي المانيا الغربية ، و٦٤ ني بريطانيا و٤٨ في ايطانيا انها لمرعة ومنابرة يعسد عليهما فما هو الغرض ؟ للعديث عن الاغراض يبي

أن الدل «الثنالي» للناتسير في كانون الاول اديسمبر) ١٩٧٩ ، والذي لتح العلريق امام الصراريخ الامريكية آل اوريا كان يبنى رسيا غرضين ، ما اشزيز امن الغرب» والدفع الروس المتصاليين الى المباحنات» . وكانت النتيجة ان نسلت مباحثات جنيف . وتوالت الاجراءات الجوابية ، وعلى وجه التحديد نشر صواريخ تعبوية تكنيكيسية ذات مدى ابعد في اراضي المانيسيا الديمتراطية وتشيكرسلوناكيا . ومكذا ازداد عدد صواريخ الطرنين في اوريا ، فازداد

نهل كان سير الاحداث على هذا النحر مفاجأة ؟ لقد كانت التعذيرات كافية نقبل عام بالضيط ، وفي التاسيسيع عشر من تشرين الثاني (توفير) ١٩٨٣ كنب اوستينوف رزير دقاع الاثعاد السوقيني يقول القد مان الوقت لعل مسالة الاتفاق والتقليص الكبير ، أما نشر الصواريخ الامريكية وبالتالي الاجراءات الجوابية التي لامناص منها لني هذه العالة من جانب الاتعاد السونيتي وحلقائه، . كما وحلر قافلا : اليتضع من كل هي، أن نسف المباحثات مو مدف الرلايات الستحدة أما مبادراتها فهي فقاعة لفرض الدعامة» .

لقد قدمت الولايات المتحدة وحلناؤها الاوربيون الغربيون ء وبالدرجة الاولى المانيا الغربية وبريطانيا وايطاليا ، خدمة سيئة لاوربا . نهذه القارة التي يغوق تدركز القوات والأاسليمة فيها اصلا «المعدل» العالمي بعشرين مرة ، بعامة الى الانقراج العسكرى ، لا لاسلحة جديدة ، سواه كانت اورية ام تقليدية ،

ويجب على وجال السياسة والخيراء وبسطاء الناس ، أي لم نهاية المطاف علينا جبيما ، النبصر مليا ال اين نسير ؟ وماذا نريد ؟ ان البديل واضع . فاما أوربا مزروعة بالصواريخ النورية البديدة ، او تلك التي ينخلص ليها مسترى المبايهة المسكرية ال العد الادلى ، وإذا أردنا الحل التالى قلا يبب الامتمام متدالة بمواعيد نشر الصواريخ ، بل بان يسود الطاو الصواريخ القيقري .

(بقية المنشور على س)

السوليتي كان اول من قدم لاتيربيسا الان مم اعز الشيوف في المناطسيق النصم بسرعة . وتحول هذا العدد الى العدينة معاطا بدعبودي التلازيون . وهو والنسعايا من اجسسل زهيم ساينون قصيرة نقلت طائرات النقل السوفيتية من ميناء عصب الراقع على ساحل البحر كما ينتظر عمال منجسم معاصرين تعت ١٩٧٠ . الاحس الى الماق البادد منات الاطنان الارض قريق الاغاثة ، وذاك لان هؤلاد وغادرت امريكسا فيتنام تبر الايال الملل بعد الانتقابات نقد بدأت هنسا يطالب العبرال شركة مى . بي . اس المودية الجبارة التي تدمتها العكومة الوجود الا رهو الدياة، السوايسة ، البغم والماضية من المناطق

الجبلية الوعرة ال المناطق النصبية . للد قال ماريسام اباناتشيو قالب

العواقب المنطقية لاحدى الفرضيات يقلم غينادي غيراسيموف

 ه درجه عن المعدال «في حالـــــة» لغد بداوا ومسر الدينا سيسرر ووصلوا ال مصبر الأرض . أن النرضية القديمية عن هذاك فأكوبرا من العام الباشي مؤتمر عالمي الزواحف الهائلة ، نتيجة ليرود، مناخ النرض لات انتباء الراي الدام العالمي الارش بعسورة حادة في السنوات الاخبرة استكملت بافتراضات عن ان ذلك البرد قد نج عن اصطدام كوكينا بكريك قطره نحو ١٠ كيلومنرات ادى الى تصاعد غبار في طبقات الجو العليا حجب ضوء الشمس لنترذ ما

والنساء النوويء هذه المعقدة بما فية الاشو العرب. ذاته ، فحاول أن تدمن المكر فسيى الدام . يعض عواقبها المنطقية للبناء العسكري

الدوضوع القائم بعد ذاته ، لنترك ٦٥ مليون سنة . وننتفل ال يومنا مذا . لقد أرحت الينا الديناصورات باستدلال عقلي مماثل . «المعبط الجوي الظهيرة» - هكذا كان عنوان مقالسة ظهرت في مجلة «امبيو» الملميـــــة اعرب فيها كل من بول كروتسين ــ مدير معهد ماكس باذنك في ماينتس (العانيا الغربية) ، وجون بيركس من جامعة كواورادو دالولايات المتحسمة الامبركية) ، عن استنتاجاتهما بغصوص العواقب المناخية المعتملة لتصاعب الرئيسيتين ان تتحاريا «تورياه ، اذا العليا لتيجة لانفجارات توويسة عديدة كان الاحتياطي الدووي لدى احداهما ان الرئيس رينان كلف في شهر تبوز اقل والر يوحدة واحدة من ٥٠ ميناطن (يوليو) ، بانتمالية «تووية" ، الوكالة والشتاء النووى، قد درسها ويديسا وجهة النظر المسكرية - الاستوليسة الجوى ان تدرس البرسيسية مجددا علماء اغرون من جامعة كورنيل ، مناذ التامة لمراصلة سباق التسلح النوري. والعلماء السوقيت ايضا ، وقد توصلوا جميعهم الى استنتاجات مماثلية تنبر ومكذا ، قان الباحث السوفيتسي

الداخلية . فيستقبل فلاحو المناطب ق لاش، تاريبا عندما انتفى مذا «اللاشي» الجنرال ويستورك نفسه . ويقال ان العظيم تغير ، الذي انحدر ال ساحب المنكرية الخبراء السوليت بالامل والرباء عل ساينون بهجوم ساحق في غريف عام الوقت العالى هو فترة ثالقه . مع لرصفير لبيسم المواد الفذالية في

ال هذا الجانب من عواقب كارئـــة بلدا في كتاب سرد وظائم ، العالم فتجمدت الداينا مورات المحبة للجسر

فلاديمير الكسندرول يعتبر أن حرارة الانتحار . أما مذهب القريسة الاول الجو مسترتفع ال ١٠٠ درجة منوية على فهو متزعزع ايضا لنفس السبسسب ارتفاع ١٠-١٠ كياومترا ، ليمسا المذكور : حيث أن الهجرم يزدى ال وعيهم

فلأديمير سيمونوف لا يعرف الناس جميعا ان حرب فيتنام هي اول حرب يستغدم فيها احد العلوفين الكومبيوتر ، ويعاول بواسطته معرفة

لقد كانت ماره الباكنة الذكية في ماينون . وكلمسما امرقت قرية في فيتنام الشمالية يصدر الجنرال وليام ويستمورك المناخ منذرة بالتوتــــر الدولي بل ربالماصنة .

ولكن ليتنام لم تترك امريكسسا ضد س . بن ، اس انكرربوريتيد، الافترا، عليه . الناتول جيفونوف نالبراح الميلة في الرمي الترميس وجوهرها باختمار من أن شركيسية ومسيدا أكبر لعريش في تاديخ اديس ابا با المفاصل تشند مندمسا يسوه الذكريات في عام ١٩٨٦ فيضا وتانقيا بعنوان

يذاكرته الى الباخي البغرى . ويعسد على لحيته باعتزاز . وبدأ عل الشاشة عرض فيلــــم

«المنتودون» حيث يستسر لاعب الكاراتيه الرصاص من وشاشسسه على النايات الليتنامية . والدعاية من ا الما دام منالك فرد يقاتل نان الحرب لم ثنته

وفي يوم المعاربين القدمساء إذاح ريدان في جو احتفىساني الستارة من

اکمیت بابازاده الامریکی لم تلتلم بعد ، وهی کالام تلفزیون می ، بی ، اس لد عرضت العریضات القانونیسیة هنا ، ویتعالی

مشخفض عند سطح الأرمي بنسيسة حلاك البهاجم تنسه ر ومن البهة الاغرى ، قان فرضيسة

النزاع الدوري ، وقسيد تشرت في لا من اجل البشرية فعسيسب ، بل حزيران ايونيو) من هذا العام مواد كذلك من اجل المعافشية الذاتيه على النؤتمر الذي ساهم فيه علماء من ٢٠ الكيان الوطني ، كما صرح الفائسية السودين فسطاعان تشيرننكو فيسل أبام مجها عن استلة صعيفه والمنطل ورست" ، "بوجية السياسة نعو السلام

للصحيعة الاسبوعية الافجليزيسة مثير مىتىنىسەن" يقول ؛ «ان ومىسىلاق

العدد الاخير (تشرين الاول – اكتوبر) البناء الحسكسرى النروى الذي بذلف

أن فرنسة «الشناء الروي" ينيني

والغداع الفيتنامي هو العدو الذي لم يحسب له حساب، ، وهذا القيلم نال ما بقى من سبعة الجنرال . ريصورة أدق ، رجهت الشركسية اتهامسها ال قرة الغيتكرنغ الغعلية .

ويبدر أن فيتنام ستبقى إلى الابد مجرعة من التماثيل البرونزية تمنسل ضابط مغايرات تابسح لويستبورلند كوميسار اللبنسية الغاصة بمساعدة بمثابة البارومتر السياس لامريكا . البنود الامريكسسان في فيتنسسام بعلف كل الارقام التي تثير الشكوك المنكوبين في حديث لسنة مع مراسل والان لاحتارا كيف هبت موجة من واشار من المنصة بتعبق زاعما أن العظم لي شريط تسجيل ذلك الكرمبيوتر. «الباه موسكر» أن الواد طوالم الطالرات رجل البنتاغون الرئيس في تلك البقاع الذي ينكسر ثم يلتم يصبح الوي ، للد حذف الدم . ورميت الماساة في السونينية يسلون دون كلل او ملل تعليماته الثابتة ال الكرمبيوتر ومسى بيد ان اظرف حواد حول المسالسة سلة القبامة وكان شيئا لم يكن في اسعب المناطسة ، وفي اوضاع حلف عدد الجنث من التقدير العام أتوى الايتنامية يدور في ليوبورك ، أذ أن وفجاة تذكر ويستمورك اليوم ، كلا

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

المرائعة في نضية وليام ويستمورلند بمئة وعثرين مليون دولار تعويضا عن

والنبياء الروىء فد انعشت المتعسين المقد في راشيطن في تشرين الأول المرب النوريسية «المعدودة التطاق» بأغتيارها العرب فالوحيف المستسوح

انصار الفرضية تدقيق ذلك «المستوى» عن «الشتاء النووى" كاملة وتامة» . حال اقل باضعاف الدرات من الاحتياطي صدار المناء العلم خلال القرن العشرين النووى العالمي العال الذي يقسمدر كله، . ولا غرابة في ذلك . حيث

فان باستطاعة الدولتين الترويتيسين بكل البغدامات بنمان والانتعسار" في

ويستمود لند بالتآمر لغرض التقليل من

ومكذا يبدو وكان ويستمررلند قد خدع متعمسدا الرئيس الامريكي انذاك جرنسون ، عندما اخر ، بان عدد توات الغصم اقل من ۳۰۰ الف لرد . ولكن الغرض. هو اسكات المنظمات المعادية للحرب في الولايات المتعدة والكرندرس الامريكي ، اذ ان ضنطهما كان يهدد الجنرال بعرمانيب من العرب التي

وعندما اصبحت الهزيمة معتمة . قام وبمبورة متمدة لم يذكر أن الاتعاد مالرقة لهسم راضاف قائلا أن الررس وعلى مذه الشاكلة تناقص عدد الراد صياح بنشاط درجات سلم معكمسة أنه البطولة ، والوطنية الامريكيسة

(البلية على ص ١٢)

يقلم فلاديمير يوردالسكي عم الجفاف المناطيق الجنوبية في تشاد . ولم تكن ثبة قائدة من طقوس الاستسقاء البيهمة ، فقد احرقت النسس يمنى البزروعات ، وانخفض محصول

المخيف . أن القلاحين يهر بون من القرى

في اسان كثيرة . هذا وان حياة مئات

وامام الكارثة الوطنية المقتربسة

اعلنت حكرمة الوحدة الرطنية الانتقالية

التي تسيطر على الاقاليم الشمالية من

هوادة فيه ، حيث طرح بمثابة شرط

ويريتوريا لمي السنوات العشر الاخيرة

الالرف من الناس مهددة بالخطر .

القطن بمقدار النمف تتريبا بالمقارنة إلى اتفاق ، بسبب تعنت ممثل لجامينا . مع العام الماضي اي من ١٦٢ ألف طن الى ٨٠-٨٠ الف طن. وتزيـــد ظروف الارهاب في خمس نم فيه البلاد عقب صيف عام ١٩٣٥

ماله من شاب رئسيق. لقد سبق الكل ، الطبابة والاحتياجات الاجتماعية وغيرهما ، الني اراهن عليه

عام ١٩٨١ من قبل المجموعات العسكرية الشمال هيوا جميعا لنصرة حكومسسة التي دخلت البائد من السودان ، ولا الوحدة الوطنية الانتقالية ، فيما الدادت بالحكومة» التي شكلتها في عاصمـة اتساعا في الجنوب الانتفاضة المسلحة البلاد برئاسيسة زعيمها القديم حسين ضد الساسة المتخددتين في العاصمسية هیری . وقید ظهرت فی صیف العام ﴿ وَكَانَ وَاصْحَا لَكُثِرُ مِنْ أَي وقت عَشَى الناضي اولى فصائل الإنصار في الولايات ان اية احاديث عن شرعية المطالبسسة الماضي باول معاولة للقضاء على اعداله كله من حيرد ديماغوجية . في الجنوب ، وحينك عبت منالك موجة وتنهال على الجنوب في هذه الظروف

يقلم يوريس بالتوسوف بالممير المسترك مع عنمرين جنوب النالم العربي - الافريقي . .

ان الزيارة التي قام بها وزيسس حركة التعود الوطني ، والغوف ذاته

خارجية جنوب الريقيا بوتا الى اسرائيل من العزلة عن الاسرة الدرلية ،

اتصالات الغبيف القادم من بريتوريسا الرابطة الصهيوئية في جنوب الريقيسا

فيما كون قلاحو الامس جماهيرهسنسا

بین تل اییپ ویریتوریا ، فنی صلب

واثنا. حزب تشرين (اكتوبـر) عام مواقفهما السياسيـــــــــة والابديولوجية

مع وزير الخارجية شامير ووزيـــــر ومجلس المندوين اليهـود ارسل الى الرسبية وسياسة القيادة الاسرائيلية وقدمت اسرائيل تقريرا ليريتوريـــا

صمى النظامين لحر مواصلة التقارب . وعدة ملايين من الدولارات التي جمعت ١٩٧٥ بانها احد اشكال العنصرية . خبر في مجلسة مقراوندليفل معازينه

لقد بدا هــــــدا التقارب في عام من الطائلة البهردية والتي تضم ٢٠٠ وذات مرة قال الجنرال قان ديـــر الاميركية يشيــــــــــــ الى ان سلطات

باسرائيل . واحتلست المرتبة الثالية بريتوريا ، واسسسى عام ١٩٧٦ قام بالاندثار سيعين بجسسوب الرياليا» لقد بيئت الاسرة الدرلية اكتسم

على رجه الغصوص . وبمـــد العربُ الغلت العلاقة بين البلدين شكــــل ثباتا غير عادى في مندانتها عمنا ه وكذلك الولايات المتحبـــدة والبلدان

العربية الاسراليلية فــــى عام ١٩٧٢ العلف تعزل فيها بعد باتفاقية حول والا يسعيان لتعزيز تعاللهما ، فان الغربية الاخرى لمسائدتهم لهما. ١ ١٤

وما اعتبها من قطسه للملاقسسات التعاون الاستراتيجي عقدت مع ادارة هذين الفريكين يوسعان تعاولهما في يدون دهم الغرب أما كان ممكنسسا

الدبلوماسية بين الاقطار الافريقية والل ريفن و وبالاتفاق مع عدين النظامين حاول الافتاج المشتراء الاسلعة والبادل بجرائم الل أبيب وجلوب افريقها أث

جنوب الريقيا اول بلسسم يعترف اختصاصيين في مكافحسة النوار الى ان يقفي عليها ، قان التهديسسمد السلاح النووى ه

ابيب ، شعر صهايئة اسراليسيسل الناطت واشتطن بكل نظام دورا فسي شعناتها ، حيث تصيدو اسرائيل إلى العز يد

التجاذب بين النظاميسن تكبن وحدة

العلبي التقنيه ، خسلست النجال للتعبير عن تقييمنا العال في اسرائيل تدين بعزم جنوب الريكيا واسرائيسل

المسكري ايضا . ومنذ ذلك العيسن لملائننا مع جنوب الريقيا التي تبدي اللتين تنتهكان جنوق السكان الاصليين

الذي يدعى تمثيل امال الشمال ، ويزعم اعتماده على المالى الجنوب ، أن سمكان الجدوبية . وقام نظام نجامينا مي الخريف بالحكه ، وعن تمثيلهم السعب البلاد

قبعد المباحثات التي جرت في الخرطوم للاحداث البارية هو الشعب التشادق . ارهاب دموية . غير ان الاضطهاد لم مرجسة ارهاب جديسة ، وتطال اولى لبدتها الاعتراف به حكومة شرعية يات بالنتيجة التي كان النظام يترقعها الاضابادات كل قنات السكان المعليين مع الجنرال فراون وولترس البيعسوف الذي لن يستسلم للدور السلبي ألذي وقد احيمات فهائيا محارلة توصل الطرقين المل العكس من ذلك ، تعززت العقاومة والفلاحين بالعرجة الاول ، وقد كتبت الخاص للرئيس الاميركي 8 أستلسم أرياد له أن يلعيه ه

الرئيسية . فالمنصرية والإبار ليسمد البيش والشرطة في جنوب الريقيسما

سياسة الدولة . اما الايديولوجيسة الدلعت في نامينيا حرب التحريسسر

بيرغ من جنوب افريتيا : هما دامت بريتوريا وال ابيب انفذان برئاسها

البتربية النمس كلها . واصبح لوائها الصيت ، على قبور جماعية لعشرات عديدة البنرد والنماط السابقون الجنوبيون من الناس، . وقتل الجنود في منطقة

صحيفة «مولد» التي لشرت شهادة لأدرة حسين هيسري من أدارة ألاستخبارات عن حالة الامور في المناطق العِنوبية المركزية الامبركية قرابة عشرة ملابين

من تشاد تقول ان اعشرات القرى قد دولار ، وقد مكنتسه هذا الاموال من

احرقت ، او دمرت بالتعلف المدفعي جمع فصائل مرتزقة من بين التشاديين

كما هو الحال ، مثلا ، في درعيسالات المتيمين في السودان وتسليحهسسم

الشكوك بامرهم ويقتلونهسسم خاذل ١٩٨٣ ، وفي هذه البرة تدخلت باريس

عمليات الاغارة الجماعية ، ومسيم في مجرى الاحداث ، وأو ان الامر أم

يتصورون أن كل فلاح شرج إلى العقل يخل من المشاركسة الاميركية ، قامت

ايشا . وتقول صعيفة «موند» انه «ونقا ثلاثة الاف جندى وضابط ، وشكاوا

لما يقده عدد كثير من الشهود الن درعا عسكريا انقد من الهزيمة والانهيان

وكان نظام نجامينا على حامة الإنهيان

بعد عام واحد ، ای فی بدایة میك

باريس بعمليسمة عسكرية تحمل روزا

وكانت باريس تبرد تدخلهسما آمئ

الشؤون الداخليسية لتشاد في غضون

فترة طويقة بالإشارة الى درر ليبيسة

التي ارسلت-على حد زهمها-لصائلهما

الى الاقاليم الشمالية من البلاد ، للذ

كانت مد الدرائم باطلة في السابق

ايضا ، ولكنه ثم التأكيد على أخلاقها

بمبررة تامية ليل ايام ، لله مرح

المقاتلون الاسرى من جيش الحكومسسة

الانتقالية الذين اسروا في شمال تشأه

لى دبيسسم رصيك عام ١٩٨٢ لئ

اعترافاتهم انه لم تكن منالك آلدالاً

اية قرات ليبية ، أقد أداراً بقبهادتهم

نى نجامينسسا ۾ حيث يتراجدون هنالة

الأن أن آحد المسكرات، أن صحة ملأج

لدل باریس و حینما بدات بقملیا

همانتا» به لم تكن تعرف بعدم وجولا

سمانتهاه وارسطت الى تشاد اكثر من

ويقوم الجنود المرساون من العاصمة مي والاستبلاء على تجامينا ،

كثير من المناطق بحملات صيد حقيقية

ضد الناس ۽ حيث يرقفون الاشخاص

كما وانهال الاضطهاد على المنتفين

يصورة منتظمة ، كما هو العال في

ببجا مثلا ، حيث أعدم ٨٠ شخصا كان

يضمنهم ورطاوت من الادادة الوطنيسة

للتنمية الزراعية ، أو في باندا ، حيث

اعدم ٧ من قادة الجومية الوطنية لانتاج

السكر ، ويزكد الشهود انه عار في

احدى مناطق مديشسة مسخر ، حيث قام

باعبال التنكيل والاضطهاد معمد فاضل

الغيراء الجنوبيين يتعرضون للتنكيسل سلطات نجامينا .

ان مده العتالق الرميبة تعمل على حسلس كيبيء على تشاد ؟ عن المعتبج التفكير مجددا بسرورليسسية الدول تصديق ذلك ، وفق أية حالاً ، لأنظ الامبريالية عن الماسي التي يعانيهـــا ياريس لم تفكر لعظة لي أل مضائع الشعب النشادي ، انها مسؤولية كبيرة الالال والالال من التشاديين مستكورًا قني كل مرة تكون البلاد على وهسيك معطية ومدامية في حالة الدخلها ، والم

النامة سلم داخل وطيد ، يبعد التدخل تنكر الا بالمعانظة عن المرآتم اللراسية الامبريالي بالذات تلك الأفاق ، ويفرق النامية في التشاد .

جنرب افريقيسما الزرارق والطائرات

البناتلة وطالسسرات الاستطسلاع

والمدنعية وكذلك الصراريخ والاسلحة

المستشارين الاسرائيليين بتدريسه

الجنود والضباط لبيش جنوب أفريقيا

ويجرى بين تل ابيب وبريتوريا لبادل

الاخصاليون الاسراليليون بتدريسب

الارتوماتيكية . ويتوم مستريسا مقات

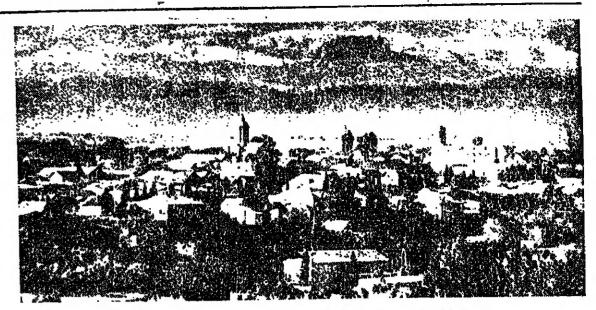
آن معن تشاه العاليجية هي كرورا الباساة التي خلقتهست الأمير باليسية ومنافعيسا ۽ بية أن البطل الرليش

العديث الصحفي الاخين ربقية المنشور على ص ١٧٪

(يولير) عام ١٩٧٢ لي ملاينة ليليكنو بولاية اويزونا ني مقر عُركة لويتنو الد روكا ، فقد تقل عن جبيع حاولة ني الابرة لمنالحسسي لمنحلي حصل الرساية التام عليها , ومنذ ذلك الحير يتهرب دوما من حقه في زيارتها 🛊 ورق یزرما سوی اریسع مرات خلال ۱۲ ينخلان في جنوب افريقيا ضمن اطار على وسائل مكافعة القداليين مثل ان فاما . ريادهنش اعتمامه بايناني آلاق وان السيد بيترس كان ورما الآلا الدفاع رابين تشهيسيد على الاتباء امرائيل ١٥٠٠ متطرعا من بريتوريا فانها قالية على الصهيرلية التي اعلنت ضيئته متيرتهاه في الاعتداء على لينان الاعاديث والتصريحات يكل أرقهتناكم لفركته العاملة أن مجال البنتسسي المسارية ، ومو لا يتورع من النشائج السياسية عل المستسوى الدول أكل اسرائيل ورسول الاقلينة البيقاء الى وفي السنة التالية قامت تل ابيب اسرائيل قائمة يوجد لدينا اسمسل سريا لانتاج السولدياج المجلحة السي يدكر الجديغ بفركنسية المستعضرية السلطة في جنوب الريقيا ، وكالست بغطرة جوابية ، وذلك بارسالهـــا واذا ما تعر السرائيل ، السبح الله يمكن أن تستخسسهم كوسيلة لعبل الركتكتس اسوشيتية ، ومن جالهــــي سائدل كل ما في ومتقى للساريسيا من معاولاته الغرقاء للتدغل أبي عيالا في تحويل العبلة إلى اسرائيسل لفترة فورستر رئيس وزراء جنوب افريقياً واليكم مديعا اخر صدر عن السليس من مرة بان مدا التعالف يشكل عمارا اينتنا بمذ تلك السنرات الطويليسل التدر قمل كل ماء لي ومسعة لكي يبقلا طويلة بعد الولايات المتعدة . وقصه الذاك يزيارة وسمية الى اسرائيسسان الاسرائيل السابق لمي جسوب الريقيا على الشعوب الالريقية والسربية وخطرا البنت منه ير وبالنتيجة فهي إلا تمريا اسارت عن عقد هاتفاقية حول التماون اسماق اوقا هافا لااجسساد الكلمات على المالم اجمع و أن الاسرة الدولية

in Thesp

عنه إلا القليل عدا ... بريطاليا اكثر بكثيسر من تملابسسلا باقربائها في آفريكا ع آذ آلهم ألم: ينسوا عليها كثيرا قبل آلايام الوالية



الاعشاب المعمرة ء اي يمتدار يزيد عشر

أمض هل تطاق وأمنع . ومن المقرر أن يتم

الازل ، اقامة قاعدة ثابتة لانتاج العليف

اللحم والحليب المحل الانتاج اساسا . هذا

وتخصص عشرات ملايين الروبلات لاعمال

وأعلن كمسدول يالونيا الاراض البكر

استصلاح الاراشي في الوادي المذكور .

نطاق الجمهورية . وفي ايلول - سبتمبر

عام ١٩٨١ قام أحد مشرقي الشبيبة المحلبة

الاربعمالة فتى رفتاة . راسسوا سونخرزا

جديدا اطلست عليسه اماندغينسكيء

وفروع جديدة عدة لسوفة ــــوزات اخرى

دبكل سرور جات الى موطنها غريجسية

معهد ايفانونو الزراءي اغرافينا بارقينون

اخدت تشرف على اعمال بعث العياة لـــــى

أحتلل في القرية باثنين وغمسين عرسيها

ودأى الذور هنسسيا ١٢٠ مواردا اضعوا

افناسي ياكوفليف ، بدق اول وتد للقرية

الاراضوسي البسكسس

عن المقرد ان يجرى في ياقوليا ، حيث عند الرى المنتظم ، فإن الروج التسني يقع قطب اليرد لنصف الكرة الارضية الشمالي استصلاح ادافي واسعة جدا للزراعة في من الهكتار الواحد ١-٦ ملن من عليية

احب فتى صافى العينبن اسسه تينير فتاة جميلة أسمها كينس واحبته ، وكان حبهما جامعا حيث كان من المتعملر عليهما قضاء يوم وأحد الا سوية . وفي كل مرة عندما لبتسم الشمس في وسط السماء . وتتباعد ٪ من اجل الفرح الاساسي في اقتصاد ياقوتيا الابشاب الطويلة لتنييع للحبيبين اللقاء اي تربية الدراشي . وهذا ما سيتيع ضمان ومكذا كان مقدرا لهما ان يعيشا بحسب وسعادة سنوات طسوال . قير أن والدي الفتاة التريين متعرما من اللقاء بهذا الفتي لفقير ، وراقبا بكل يقتلة تنفيد ارادتهمسا وكم كانت سديدة كابة العييبين اللذين فرق بينهما ، وإذ اذملهم.....ا الم الغراق لمي هذا الوادي مشروعا ، كسموليا على تجبدا وتحولا الى قمنين ، شاهنتين تواجه احداهما الاخرى ، تطلان على وادى لهـــــر امغی . ویالرنم من کل ما مر من الزمن لم تستطع اية قوة تدويل نظراتها ، وحل التي ستشاد عند سفح قمة تينير ، وتتسع يمكن لنشاوة المطر ياثرى ان تغرق بيسن اثنين ، قيمد انقشاعها تنشابك اصابيسيم أيديهما الني اشتد العنين يها ، ويتشكل

فرق الوادي قرس قزح زاهي الالوان ، ولدت هذه الاسطـــورة على شواطي. «اللؤلؤة الزرقا» ، كما يسمى الباقرتيون وتم استصلاح اول ثمانيـــة الاف مكتار نهر امقن و الذي يرقد نهر الدان و انهما وانيمت مزاوح لتربية الماشيدة و ويجرى لاسطورة جميلة . والارض التي منحتهــــا العمل ليناء بلدة ميانديغي . العادة جميلة هي الاخرى، ولو ان الارض هنا ، على عبق مترين لا اكثر تعييت الاعشاب الرقيقة التي يلوح اريجها، ارض متجمدة ازليا ، أحسلا بد للمود ، شاء أم ابى ، الا أن يفكر بان الطبيعة كادت أن الوادى . ومع أول لصيل من المتطوعيان تغلق الكمال . ولكن ميهات ، السمه جا، ال منا من مدينة اوليكمينسك الياتوتية إبطباع ، فالصيف هنا تصير منقلب الاطوار العريقة سالق الجــــوار نيقولاي تروبوف غالبا ما يترانق بالجناف . وكان مسمن وعند العديث عنه كتيموا ما يضطر العره الصعب على الانسان هنا ان يمارس تربية الاستعمال كلمسلة «الاول» . فعرسه كان العيوان ، ولذا وبعد أن خابت آمالهــــم «الاول» هنا ، وسمى ابنتُ المرافينا على وادر رادى املى سكانيسه الاصليبون شرف اول مديرة لاول سوفتوز في الارض البكر. ومؤفرا رزق بطفلة اغرى . وعدوما رتفرقوا بحثا عن اماكن اكثر خيرا ، وان لم تكن بهذا الجمال .

> أن حكرمة جمهورية ياترتيا الذائية العكم عادت الى هاده المسالة مرارا ، لكيك يمكن سكانا اصليين ليها . يعتُ العياة في هــــــــــ الاراخي البهبورة كان لايد من الماء ، وكما بنيت التجرية

> > هُذَ راجوع الاتعاد السولايتي ﴿

توصل العلماء بقضل معطيات التجربة

العامية المتكاملة التي اجريت في لينينغراد

الى الاستثناج بان النطاء الهرائي للمديئة

الم أصبح إكثر نقارة ، وتم ذلك بنشسل

البر نامج الخاص الذي ينفذ في المدينيسة

للرقاية على المخلفات التي تقذفها الصناعة ال البيئة ، اذ تجرى دراتبة وضع الهراد والانهار والاحواض البائية في المدينسية وضراسيها بالاستلادة من المعلومات التي قرد من النوابسع الارضيسية والمغتبرات الموجودة في الطائرات ، وستكون مسده ،

المعلومات اساسا لتقديم توسيات اضائية حول حماية البيئة في لينينفراد واقامــة دورات مفلقة في المؤمسات الانتاجيسية الامريكية ، ولم تكن اتصالاتي بالروس

لى قطار «روسيا» السريع ، كنت الاجنبي الرحيد في القطار ، وكنت اجهل اللغــــة الروسية جهلا تاما . وبالإضافة الى ذلك كان يغيل الى ان الروس بتحاشوتني بهذا القدر أو ذاك (رذلك ، كما كنت اعتقـــد لالني امریکي ، وکان الامریکان قد بداوا للتو بالتصف الشامل المكثف للغيتنام) . دعيت للمشاركة بلعب الشطرنج فسي أحدى الاماسي ، عندما كنست اتجول في عربة القطار . جلست الى الطارلة بدون ان تكون لدى اية رغبة للعب . كان خصيص يدعى أينان ، وبدأ أنه قد اختير خصيصا للتغلب على بستة تقلات فقط . غير المه سرعان ما تنبين ان ايفان لا ينهم بالشطرتج

يكن في ليسسة الكمساري اهانشي ، بل

بالعكس ، فقد اختار خصيمي من بين اضعف

ترعرعت لي جنسبوب الولايات المتحدة

اللاعبين في القطار .

للروس ؟» اليكم احـــــد الامنياب : قبل

المدرسة قطعت ذات عطلة صيفية سيبيريا

وفقالهما الروس وضع الصبيان تحت رعايته وعاملهما بطيبة خلال عدة ممنوات . ولذلك عندما عاد جد جدتى إلى الوطن إلى جنوب الرلايات المتحدة وتزوج ، اطلق على ابنـــه اسم مينشيكوف وذليك على عرف ذاك الصبى الروسي الذي كان بالنسية لهمسا صديقا حميما ، لقسمد كان ابن الامير المشهور مينشيكون . اكثر مئى ، ولاحظت بدعشة كيسف كان لبل هذه العادثة في تاريخ العائلة هي المشجعون من حين لاخر يعاولون الايعاء لي النقلات بواسطة الاشارات من زراء ظهمر أيفان . ثم انعنى احدهم وثقل القلمـــــة بناسة . وبعد ذلك نقط نهمت انه لـم

التي دفعتني ، إلا المعلم الثماب ، للقيام بجولة عبر سببيريا في مسيف ١٩٦٠ . ففي وركايه ال عائلة متألفة ، كان بين وكاب ذلك العين لم تكسين فنارتي عن الروس تختلف الا قليلا عن نظرة معظم الامريكان الذين عانوا للمتو من فترة المكارثية .

التقيت لمساريا في طريقي عبر بحـــر

اعدال الترميم في مسجد فياد عباس احد اجمل مساجد



ويعتبر تأريخ تاسيس المدينسسة القرن بيئت أن مسترطنة ظهرت هناك قبل ذلك التاريخ بغمسة قرون على الاقل . وتشير تسمية المدينة القديمة (فنجا) التي تعني

ومن مناك الى اسيا الرسطى قالهند . وغنجا هي موطن الشاعر العظيم لظامي ويربط الكثير في المدينة باسم نابغة الادب

الغزانة بالفارسية الى انها كانت كثير الحركة

مدكان غنجا من الاستشهاد بمقتطفات من المصنع الوحيد في البلاد الذي يحط عل

يمام ١١٣٩ الماساوي ، حينما هذب فنها مزة أرضية ، ولكنه يطل العديث منسا | باسطورة شعرية تنص على أن جزءاً من جلي . («كباز»)-تقع المدينة في استله-تد انهار وهوى على النهر الجيل المندقع، وسد ميرا، . قى سيعة أماكن ، مكرنا بذلك سبع بعيراد أ في أطار فا بات كثيفة ، وقد سماما الناس -مبع شقيقات لغنجـــا . وعل الرقم بن | حرتهم الكثير على مدينتهم لم يفادروا تلك أ

تعسسا كيروف اباد غنجا اللديمة التي المركز الصناعي والعلمي والثقائي الثائي يعد باكو في الدبيجان السوليتية .

صافرت امهما لزيارتهما ، ولكنها غرقت ني

ولم يبدو في مذا الجرار عرضيا، لأذ

يوجد في المدينة ١٨٠ اثرا قديمسا

ضريح تظامسسي ... مرقد الشاعر العظيم-

بالقرب من ورشات مصنع الالمنيوم أر

العافظ المدينة على مظهرها التاريش بتعس

حيث أن سكانهــــا هم أكثر الالربيبانين أ صرامة في المحافظة على العادات والتقالم

الالومينا-المادة الاوليسة لصهر الألبنيون

على الرغم من أن زجاج والمنيوم المبانى لا من البوكسيتات ، وانما من الوليتات طرَّأْ الادارية قد انسجما مع منظر كيروف آباد دائسكيسان . إن المصنع وقاعدته الغابا

استعلمت ، إن أحادثهم ،

هرفتني تمارا بجميع وكاب تراتست وسارت الامور على احسن ما يرام بعد أل زال حاجز اللغة . كان القطاز يشق طريا طوله الاف الكيلرمثرات فيستعلل فأبأت الهار الامسور واوب والثولتا وبنعادان العالم . وكانت معرفة بعضنها بعثنا تزله بمضى الوقت .

تحول القطار الى متنزء متعراد مالسل

اليكم نص اجابات قسطنطين تشيرننكر عن استلة ماروين كاليب مراسل الشركة التلفزيونية الامريكية

ان . بي . سي . سؤال . اية مسالــة ترون وجوب ان تكون في مقدمة قضايا العلاقات السوفيتية الاميركية وخاصة بعد اعادة انتخاب الرئيس ريغان ؟

جواب . ليست القضية هي تثبيت مدرج شكلي لاولوية المسائل وتوزيعها وفق نظام دورى تبعسا لهذه الاحداث او تلك . لاجدال في ان المشاكل في العالم كثيرة . ولكن الحياة نفسها وتطور الوضح الدولي خلال السنوات الاخيرة وضعا على رأس القائمة مسائل اذا لم تعالم بجهود مشتركة فقد تنقلب الى نكبة كبيرة على الولايات المتحدة وعلى الاتحــــاد السوفيتي وعلى البشرية جمعاء .

والمقصود مشكلة يمكن القول إنها تحجب سائر المشاكل . وهي كيف يمكن اقصيماء خطر الحرب النووية وايجاد طريقة لايقاف سباق التسلح وتوفير ظرف في العالم حين لاتشمر الشموب بخوف على يوم

غد . ولا يجوز السماح بتلكوء في هذه القضية . وانتشرت في بعض عواصم الغرب مقولة مكرورة السلاح ، وهذا قول اهوج في الماضي اما في العصر التروى قهو عموما باطل وهراء .

نحن جميعا نحيا على كوكب واحد او كما يقال في بيت واحد مشترك . فينهفي أن نفعل لكي يكون . في بيتنا هذا اقل ما يمكن من المواد المتفجرة .

فعلى هذا اولا يجب ان يتفق الاتحساد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية اي على تقييد وتقليل الاسلحة ولاسيما النروية وعلى درء انتشار سباق التسلم الى مجالات لما يشملها ، ونعن من جانبنا مستعدون للمضى والمضى بهمسة بالقضية نحو هذا تحديدا . والاكثر من ذلك اننا اقترحنا سبلا عملية . واؤكد عملية لبلوغ هذا الهدف ، ولقسد ذكرت ببعض منها في الحديث الذي ادليت به قريبا لجريدة «واشنطن بوست» , وهو عقد اتفاقية على در، عسكرة

الفضاء وتجميد التسلح النووي من الناحيتين الكمية والنوعية واكمال العمل لعقد اتفاقية على حظر تجارب السلاح النووي حظرا تاما وشاملا ،

الاميركيسة أن بسي سسسى

* اننا ندعو للسلام والصداقة

اجابات تشيرننكو عن اسئلة كاليب مراسل شركة التلفريون

ويمكن طبعا مواصلة تعداد الخطوات الممكنة بغية توطيد الاستقرار والامن ، ولقد ذكرت المسائسل الانية والتي هي في راينا اسهل حلا من الناحيسة البوضوعية .

واذا لم تظل التصريحات التي تصدر في واشنطن خلال الارنة الاخيرة بصدد السعى الى معالجة مسائل تقييد الاسلحة مجرد كلمات لامكننا بعد اللتيا والتي البدء بالمسيرة نحو علاقات اكثر طبيعية بين بلدينا والى عالم اكثر امنا . وبالختصار القضية مرمونة بان تنضم الولايات المتحدة الاميركية الينا في البحث عن حلول عملية لمشاكل محددة .

سؤال . هل انتم موافقون على الاجتماع بالرئيس ريغان في غضون ستة اشهر بعد بداية الفترة الثانية لرئاسته في ٢٠ كانون الثاني عام ١٩٨٥ لمناقشة العلاقات السوفيتية الاميركية ؟

جواب ، سبق لى ان ابديت رايا واضحا تماما بصدد ان الاتصالات الشخصية بين قادة الدول لها

وهذا ما تثبته دروس العلاقات السوفيتية الاميركية ايضًا . فلقاء القبة يمكن أن يضفى رحما قويا على تطور العلاقيات المتبادلية تطورا بناء اذا ما تم بنتيجة هذا اللقاء بلوغ اهداف كبيرة مرسومة رسما وأضحا . فهل يمكن القول أنه قد تكونت الطروف اللازمة لكي يعود لقاء قمة سوفيتي أميركي بالنتالج المتوقعة منه ؟ اقول صراحة الى لا اظن ذلك ، وعندما ستكرن ثقة بنجاح لقاء القمة وبنتائجه الايجابيسة

حينداك لن يكون صعبا تعيين موعد عقده . سؤال . مل تعتقدون بوجود فرصة للعودة يوما ما الى الانفراج في العلاقات السوفيتية الاميركية كالذي مورس خلال السبعينيات بصفته اساسا يعين اتجاء مد العلاقات ؟ ام أنه لابد من أساس جديد فاذا كان الجراب نعم فهاذا يمكن أن يكون ؟

تستى لاول مرة بجهود بلدينا المشتركة تحقيق تقدم كبير نعو معالجة المهمة التي كانت تبدو فيما مشئ النووية وحينذاك تفاعل الولايات المتحدة الاميركية والاتحاد السرفييتي تفاعسلا لا باس به في معالجة بعض المشاكل الدولية . وترك هذا مجتمعا المسورة

وانجز ما لا يستهان به ايضا في مجال العلاقائة

ممكنا من نواح كثيرة ارتخاء التوتر الدولي والذئ اتسمت السبعينيات به ؟ هو في المقدمة ادراك ان سباق التسلم غير قادر على ضمان امن احسساة التكافؤ وياعتبار مصالح الطرف الاخر الشرعية وبدورة خسارة لمصالح بلد ثالث ،

وتحن نعتقد بان العلاقات بين الاتحاد السوفيثي والولايات المتحدة الاميركية لا يمكن أن تكون لها السلمي لا المجابهة .

ولتغتمت عند اكتساب العلاقات ببن بلدينا هذا



والنائي كان العال مكذا ، كنا جالسين م وفاق الطريق لتبادل النظرات ، لالو ما ارسل والدما وعبها الى ياريس للدراسة مندما كانا صغيرين . وبعد مرور سنتين

وليما بعد اخذ كل شء يتغير تعريبيا كوثقت الالفة مع رفاق الطريق في العربا كاتوا يقدمون لي السجالـــــر والعادي وتلقى الصبيان ثبا موت امهما . وكان وسرعان ما ناير شخص يتكلم الالكليزيا انها المعلمة الشاية تماراً .

وعير جبال لم تبسها يد السأن د وعبر بحيرة البيكال التي هي اعبق بغيزة لحي

التطار ٢٠-٠٠ طنلا ، تسعة او عشرة ١٠٠٠ بياسيد. لى عربتي . توثنت علاقتي يام جيسا وكان ذلك مدعاة سرورى العظيم ؛ ليشا سوية ، وعلموني قليلا من الروسيا اليابان قام بعثل عدم الجولة قبل رقست وقليلا من لعبة السطراج وعلمتهم بدودة العبير . فلكر ل قاللا أنها ٦٠ الان ميل الله من الانكليزية ومسسن الالله اكثر من أي جنوبي آخر ، فير النا كنا في -- ولا شيء تستطيع أن تقوم به ، ماهدا الامريكية .

جراب . هكذا ساقول ، خلال السبعينيات بالذات الايجابي جدا في مجمل الوضع في العالم .

* خطاب قسطنطين تشير لنكو في اجتماع المكتب السياسي للجنة المركزية للعزب

* خطاب قسطنطين تشيرننكو في اللقاء مع قادة المنظمات الشبابية في البلدان

السوفيتية الاميركية على وجه الخصوص بما فيه نامع للطرفين كليهما ، ركانت نتيجة ذلك ارتفاع درجة الثقة المتبادلة.

فما الذي اتام تحقيق هذه الخطرات التي جعلت والاستعداد لبناء العلاقات بينهما فعلا على اساس

قاعدة معقولة غير تلك اذا كانت وجهتنا التعايش

اما اذا انطلق الطرفان من ذلك باستقامة وعلى هذا النحو يتصرف الاتحاد السوفيتي فان هذا سيطنمن تطور العلاقات السوفيتية الاميركيسة تطورا بناءا وهده العلاقات يجب أن تغدو عاملا أيجابيا هاما في الوضع الدولي ، وانا اقول هذا باعتبار مسؤوليسة بلدينا الخاصة عن صيانة السلام و

الطابع وعلاوة على الأمور الأخرى فرص واسعة لتعاون الاتعاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركيسة عاا معالجة المشاكل الكونية التي تشغل بال البشريسة الان ومنها على سبيل المثال مكافحة الجوع في عدد من اصقاع العالم وصيانة البيئة الطبيعية م



في اجتهاع المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي بتاريبخ ١٥٨٤-١١ـ١٩٨٤

نبحث اليوم في اجتماع المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السونيتي مشروعي الغطة والميزانية للعام ١٩٨٥ . أن العام القادم عام غير عادى في العديد من الرجوه . فهو عام الاستعداد النشيط للمؤتمر السابع والعشرين للعزب الشبوعي السوفيتي ، وللذكري آلاربعين لانتصار الشعب السوفيتي في الحرب الوطنية العظمي ، ومما لا شك ليه أن ذلك كله يعطى مغزى سياسيا خاصا لذلك العمل الكبير الذي ينتظرنا في العام الجديد ، وهذا العمل يجب أن يجرى في ظل تعبئة كل التوى لانهاء الخطة الخمسية الحالية بنجاح وخلق قاعدة جيدة وطيدة للخطة الثانية عشرة

من المفهوم أن أعداد مشروعي الخطة والميزانية للعام ١٩٨٥ قد تطلب جهودا ليست بالقليلة . وقد ساهمت فيه بنشاط فرق العاملين في كافة الفروع والاجهزة المحلية الحزبية والسوفيتية والاقتصادية والوزارات والادارات، وهيئة تخطيط الدولة ووزارة المالية طبعا ، وتمت معالجة المشروعين بالتفصيل من قبل مجلس وزراء الاتحاد السرنيتي ، ولجنــة المكتب السياسي لشؤون تطوير ورفع فعاليــــة

وعلى المكتب السياسي للجنة المركزية للحسرب الشيوعي السوفيتي آلان أن يناقش ماتين الوثيقتين وان يحدد - وهذا ما يتصف باهمية خاصة - الطرق الملموسة لحل المهام الاقتصادية والاجتماعية للعام

من المقهوم طبعا انه عند اعداد مشروعي الخطة والميزانية كان لابد من ان تؤخذ بمين الاعتبار انجازاتنا والنواقص لدينا على حد سواء . في عامي ١٩٨٢-١٩٨٠ ، وكما هو معروف ، ولجملـــة من الاسباب ، كانت وتاثر تطور الاقتصاد الوطني ادني يعض الشيء مما رسم لها . ويعد ان قيم الحسرب الرضع تقييما واتعيا صاغ اجراءات نعالة تهدف الى تجارز الاتجاهات السلبيسة ، رئتسريم النمسو الاقتصادى . واليوم يمكن ان نشير بارتياح الى ان الاقتصاد اصبح يتطور بمبورة ديناميكية آكتسر ولقد شهد العآمان الاخيران تطورات أيجابيسة في

عمل كافة فروع الاقتصاد الوطني عمليا . ولناخذ الصناعة على سبيل المثال . أن المترسط منوى لزيادة منتوجها في العامين ١٩٨٣–١٩٨٤ سيبلغ ٣٢ مليار روبل ، وهذا ما يزيد مرة ونصف المرة مقارنة بالسنتين الاولى والثانية من الخطسة الخمسية . كما أن تغيرات تبعث على الامل تجرى في الزراعة ، وقد جرى الحديث عنها بالتاصيل فيسى اجتماع تشرين الاول (اكتربـــر) الكامل للجنـــــة المركزية للحرب الشيوعي السوفيتي ، كلنا نعلم جيدا كم كانت وسائط النقل بالسكك الحديديسة تخلق من صعوبات ، عملها الان يتحسن ، ويمكن الامل أن الأمور في هذا الفرع ستسير بنجاح قسى المستقبل ايضًا . وكان تدشين خط بايكال - امور وبدء حركة السير عليه بالكامل ، وقبل الموعسد المحدد ، حدثا بارزا . انه بحق مشروع على نطاق

والاس الاكثر المميسة ، ايها الرفاق ، هو ان التنبرات العارية انعكست ايجابيا على مسترى حياة البواطنين السونيت وسرعت في ارتفاع مداخيسل السكان الفعلية لل وهذا مقياس رئيسي لصـــراب

سياسة الحزب الاقتصادية ، وصعة الخط الذي اعده ومما يبعث على السرور ايشا أن جميسم هذه المنجزات تقوم على اساس دفع فعالية الاقتصاد الوطني وتحسين المؤشرات النوعية .

الهادف الاكثر ملموسيية للمنظمات الحزبيية

وقد ازدادت الصرامة فيما هو مطلوب من كوادر وانتظام سير الامور .

ومن الواضح ايها الرفاق ان جهودنا كانت فعالة الفيل الدعم الشعبي الشامل ، والحماس الذي استقبل به الشغيلة الاجراءات التي صاغها الحزب ونضالهم النشيط من اجل تطبيقها في الحيامة والدليلُ الساطع على ذلك مو الاستجابة العملية في كل مكان من قبل فرق العاملين لنداء اللجنسة المركزية للحزب الشيوعي السونيتي لتحقيق زيادة في الانتاجية مقدارها واحد بالمئة اكثر ما هو مقرر حسب الخطة ، ولتخفيض سعر الكلفة بمقدار ٥٠٠ بالمئة . ونقول مباشرة أن هاتين المهمتين لم تكونا من المهام السهلة ، ومع ذلك نان اغلبية المؤسسات الصناعية بالإضافة الى ما اخدته على عاتقها من التزامات عالية ، تقوم بعلها بنجاح .

وباختصار ، إيها الرفاق ، ينتظرنا عمل غير قليل ولذا أود أن أؤكد وبكل تحديد أن على من لايزال مقصرا أن يشد الهمة دون تمامل ، ومن يتمكن الان من تنفيذ الخطة أن يلحق باولنك المتقدمين ، رعلى من يسير في المقدمة الا يضعف وليرة سيـــره وهكذا وبالجهود المشتركــــة ، لا يجب ترسيخ

فما الذي اتاح لنا تحقيق هذه النتائج ؟ اعتقد ان ذلك هو ، بالدرجة الاولى ، العمل وللاجهزة السوفيتية والعكومية ، المركزية والمحلية ني مجال الاشراف على البناء الاقتصادي .

وبعد ذلك يجب أن نشيه الى تلك الاجراءات النشيطة التي اتخذت لتجاوز التخلف في اتجاهـات التطور الاقتصادي الحاسمية ، ومن اجل «فتق» الاماكن الضيقة اذا جاز التعبير .

على كافة المستويات ، وارتفعت مسؤولية هذه الكوادر ازاء وضع الاءور في الغرع ، وفي المنطقــة وفي المؤسسة . وبالعلبع تركَّت اثرها ايضا اجراءات تعزيز الانضباط في العمل والانتاج ، والتنظيم

واعتقد ان قرق العاملين ، والعمال ، والكلموزيين وممثل المثقلين ، إلاكثر تميزا في هذا المجال وكذلك كل من قدم بعمله المتفاني مساهمة ذات وزن في تعزيز قدرات وطننا ، انما يستحق الشكر

غير انه لا يجوز الرضى بما تم انجازه . في الاونة الاخيرة أجريت عدة لقاءات مسم سكرتيرى اللجان المزكزية للاحزاب الشيوعية في الجمهوريات هؤلاء الرفاق عن سير تنفيذ الخطط وعن الانجازات وحرث الاشارة في نفس الوقت الى ظهور نفسيبة البحبوحة والاطمئنان الذاتي ، والاتجـــاء لتخفيف وتيرة العمل ، وذلك في بعض الاماكن ، وهذا ما يجب الا يكون له مكان ، تعلمون ان مؤسسات عديدة ، ويعض الغروع ، لم تستطم ان تحقيق النتائج التي تضد ; زيادة ثابتة في الآنتام ، كما ان التقصير لم يتم جاوزه في كافة المواقع ، وهذا ما ينطبق بشكل خاص على خطة تشكيلة المنتجات رحتى الان لا يتم شمان وضع القدرات الانتاجية حيز العمل في الوقت المناسب ,

التطورات الايجابية في الاقتصاد وحسبب ، بل واذا بعثنا مشروع الخطة للعام ١٩٨٥ من هذه

المواقع فيمكن القول انه ، بشكل عام ، يوجــه تطوير الاقتصاد بصورة صائبة .

ان وتاثر نمو اهم المؤشرات الاقتصادية تحددت بمستوى اعلى مما هو بالمتوسط خلال السنوات الاربم الماضية ، الامر الذي يتيح الوصول الى مستوى مهام الخطة الخمسية بالنسبة لجملة من

تركّز الخطة على تشديد وتاثر الانتاج الاجتماعي والمقصود بذلك أن يتم تحقيق كامل النمو في الدخل القومي تقريبا ، و ٩٥ بالمائة من زيادة المنتوجات الصناعية . وهذا يعنى أن اقتصادنا يقترب خطوة بعد اخرى نحو تلك المرحلة ، حيث ستضمن كامل الزيادة في الانتاج على صعيد الاقتصاد الوطئسي يفضل رقم انتاجية العمل .

تنبغى الاشارة الى أن المؤشرات التي تكمن في صلب مشروع الخطة معللة ومترابطة بشكل انضل وان اولويات الاقتصاد الوطني ، والتناسبات ، قد

تم الحفاظ عليها عموما . ويؤخذ في الاعتبار مواصلة زيادة قدرات البلاد الصناعية ، وستحفلي بتطوير ملحوظ فروع مجمع الطاقة والوقود ، وستتطور بوتائر عالية ، كما في السابق ، صناعة الغاز والطاقة النووية ، وتتصف ينفس القدر من الاهميسة زيادة استخراج النفط والفحم . أن العاملين في قطاعي استخراج الناط والفحم لم يتمكنوا هذا العيام مع الاست في من الاضطلاع بمهام الخطة . يجب بدل كل شيء لكسي تشد العزم هذه الفروع فيما تبقى من وقت ، وأن تضمن منذ الايام الأولى للعام الجديد عملا مستقرأ و رسيكون على العاملين في قطاع الميتالورجيك ايضًا -ل مهام حساسة في العام ١٩٨٥ . ولم يكن · الناد، أن انتقدناهم سابقا لعدم تنفيدهم الخطط ا. الان فنشهد المانافا معينا نحو الانضــــل يجب تعزيزه بشكل و يد ، وذلك بالاعتناء ، في الدرجة الاولى ، برقع نوعية المعدن ، وتوسيع تشكيلــة

يصعب في ايامنا هذه تثمين دور بناء المكالن في تطوير كافة معالات الاقتصاد ، أن نطة العام القادم تختط نهجا صائبا يرمى الى تسريع اجيال جديدة من الالات والمعدات ، ورفع متانـــة التكنيك ، أن وأجب العاملين في قطاع بناء المكالن يكمن في الاضطلاع الناجح بهداه المهام غير

ان تنفيذ البرنامج الغذائي هو موضع عمل لا يكل من قبل الحزب . وسيتمزز تزويد القطاع الزراعي فروع المجمع الزراعي العيناعي بالمعدات التكنيكية الحديثة ، وسيؤداد تقديم الاسمدة الكيمياديــــــة للريف ، غير أنه من الواجب مرة اخرى أن تناقش مسألة حجم الموارد المخصصة لتطوير انتاج الاسمادة الكيميارية ، مع الاخد بغين الاعتبار الانسان

ان بناء المشاريع الاساسية هو احدى المسائل الماصلية وتلاحظ متنا وثائر عالية للنبوء وتركين كبير للموارد ، وتزويد الضل بالمواد والاليسات والمعدات ، وهذا ما يعطينا المبرر للأمل بان البناة سيتمكنون من القضاء على النزعية الاقتعاميسة

من الخطة . اننا نصل الى مستوى مهام الخطـــة الخمسية بالنسبة لاغلبية مؤشراتها . وهذا ما يتعلق مز بادة ارصدة الاستهلاك الاجتماعية ، وتشبيب الميانى السكنيسة والمدارس والمستشفيسات والمستوصفات ودور الحضانة ورياض الاطفى ال وستزداد مداخيل المواطنين الفعلية في عام ١٩٨٥ بمقدار ٣ر٣ بالمائة ، وهذه النسبة اعلى من المعدل

وتحسين النوعية ، والبدء ، اخيرا ، بتنفيذ مهـــام

واود بشكل خاص أن اتحدث عن الجانب الاجتماع

المتوسط في السنوات الاربع السابقية بشكل

ملموس . ويجرى دعم هذه ألمهام بالوتائر المتقدمة لتطور فروع صناعات المجموعة «ب» . وستستمر

فع أجور المعلمين وعدد من فنات العاملين في.

القطاع الزراعي بشكل مركزي . ومن المقرر توسيع التسهيلات المقدمة للمشاركين في العرب الوطنية

العظمي ، والبدء برفع الحد الادنسسي لرواتسب

الكولخوزيين المتقاعدين حسبب العمر ، وكذلك

رواتب العمال والموظفين الذين تقاعدوا قبل عشر

سنوات من الأن . وقد رسمت ايضا اجراءات هامة

اخرى . ومن بين هذه الاجراءات يجب ان نشير الى

والان بضع كلمات حول العلاقات الاقتصاديــة

الخارجية . أنَّ المشروع يقضى بتطويرها في كافة

الاتجاهات ، وخاصة مم البلدان الاعضاء في مجلس

التعاضد الاقتصادي طبعا . وتؤخذ بالحسبان بصورة

تامة كافة المواضيع المتأتية عن قرارات واتفاقيات

احتماع القمة الاقتصادي لدول المجلس . وهـــذه

المسألة ، إيها الرفاق ، ليست مسألة اقتصاديسة

وحسب ، بل وسياسية ايضا ، ويجب ان يجرى

تنفيذ القرارات المتخذة دائما تحت رقابة الاجهزة

واخيرا ، فان الحظة تأخذ بالاعتبار ، وبالصورة

اللائقة ، حاجات تعزيز قدرات البلاد الدفاعيــــة

ولايمكننا الآ ان نرى عدوائية الامبريالية المتنامية

ومحاولاتهـــــا احراز تفوق عسكـــــرى على الاسرة

الاشتراكية . أن بالدنا لا تعتزم الهجوم على احسد

ولكننا سوف نعزز قدراتنا الدفاعية ، ونصون بذلك

عمل المواطنين السوفيت السلمسى ، وتدافع عن

قضية السلام في العالم اجمع . واذ تقيم مشروعي الخطة والميزانية بشكل عام

بمكننا القول ، انهما يتوافقان وارشادات المؤتمر

السادس والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتسي

والاجتماعات الكاملة للجنة المركزية التي اعقبتك

ويتجسد في المشروع بمسا يكفى من التمام ذاك الجديد والايجابي الذي طرا على حيساة بلادنا في السنوات الاخيرة . اعتقد ان الرفاق يوافقونني في ان لدينا كل الاسس الاستحسان مشروعي الخطسة

والميزأنية وتوصية مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي

بطرحهما على دورة مجلس السوفيت الاعلى للمناقشة.

وفي المقام الاول تطرح الان مهمة تنظيم عمــل

دقيق وهادف في مجال تطبيق كل ما رسم في الواقع

ان المسالة تطرح على الشكل التالى : أن الخطة يجب

ان تنفذ حتما ، وإن يتجاوز التنفيذ معدلاتها حيثما

كان ذلك ممكنا وضروريا . وفي هذا الصدد يجب

بذل اقصى قدر من الجهود من أجل تنفيذ المهام

المتعلقة برفع فعالية الانتاج ، ويجب بالطبع ضمان

انتظام العمل ، والمراعاة الصارمة للالتزامـــات

التعانوية فيما يخص تقديم المئتجات . ينبغى القول

انه خلال السنتين الاخيرتين قد اتيع تصحيح الوضع

في هذا المجال يعض الشيء ، ولكن المهمة تكمن

في العمل للوصول الى تنفيذ العقود تنفيذا تامسا

من المفهوم أن لدى كل فرع ، ولدى كل مصنه

مهامه وخصوصيته . غير ان هناك مهمة مشتركة

يجب ان تتخلل عمل كافة الغروع وكافة المضائسه

دالما برانها مهمة ادارة الاقتصاد بشكل افضيال

والاستفادة من الموارد يصورة فعالة اكثر ، والممل

الاقتصادية الرشيدة . أن اللحظة الرامنية تتميز

بواجب النهوش بكل العمل الى درجة اعلى توعيسا

ويجب المنابسة بغلق الظروف الاقتصاديسسة

والتنظيمية الضرورية لتطوير نشاط الجمامير الخلاق

فاثناء التنفيذ الغمل لهذه المهمة سيجد العامسل

والكولخوزي ، المهندس والاقتصادى ، العالم

والمسؤول الاقتصادى ، المجسال لتقديم قسواه

وشمول الترشيد كافة حلقات العملية الانتاجية .

بعزيد من الانتاجية ، اي بكلمـــة اخرى الادادة

وهذا امر واضم لكل انسان ذي تفكير سليــــ

الحزبية السوفيتية والاقتصادية.

المسائل المتعلقة بتحقيق الاصلاح المدرسي .

دقيقا في حساباته ، وان يناضل من اجل توفير ضمان نمو الانتاج .

تفرض رقابة صارمة على تنفيذها .

يجب ألا يتغلغل في الانتاج وحسب ، بل وفي مجالات حياتنا الاخرى ، بما في ذلك الحياة اليومية ، أذ أن خمس الوقود والطاقة الكهربائية يذهب لتلييسية الاحتياجات المعاشية . يجب ان يستفاد من هــــذا الجزء بصورة اكثر عناية .

في موسكو واوكرانيا والاورال ، لاقامة ارصيدة توفير زيادة عما مو مقرر في الخطة ، وذلك في كل مصنع ومقاطعة واقليم وجمهورية ، اعتقد ان هذه البداية مفيدة وتتوافق وروح العصر ، ويجب دعمها وعلى سبيل المثال ، ما المائم من تناول هذه القضية بحيث يضم كل فريق من العاملين ، وعلى هدى مثال المصانع الطليعية ، المهمة التاليمة : العمل يومين في السَّنَّة بِمَا تَم تُوفيره مِن الدواد والخاماتُ

وبالمناسبة ، فان ذلك من شانه ان يدفع بشكل ومن المفهوم أن لدى كل قرع ، ولدى كل مصنم

انعكاسها في الالتزامات الاشتراكية لفرق العاملين. ومن شان هذا العمل في الفرق واماكن العمسل بالاستحسان اقتراح الرفيق شيربيتسكى ورفساق اخرين بتوجيه موارد هذا الرصيد الى العاجـــات الاجتماعية ، وبالدرجة الاولى ، لتحسين الخدمات

ويجب ايلاء امتمام خاص للاستقادة الرشيدة من يسامبون مساهبة مباشرة في ذلك .

وأن ثلث السيارات الشاحنة لا تخرج للعمل . وهذا

واود ان اذكر بقول لينين من ان «شرط النهوض الاقتصادي هو زيادة انضباط الشغيلة والعميل بمهارة ، ونجاح الكدح وفعاليته ، وتنظيمه الافضل» وقال لينين مخاطبا الشغيلة ، يجب علينا أن نحسب حساب كل شيء ، وعلى كل منا أن يكون دقيقا في

هكذا بالذات ، وهكذا فقط ، يجب ان يتم تنظيم عمل كافة فرق العاملين ، وكافة المصانع والفروع . أن الاقتصاد في الموارد المادية مو حقل واسم للنشاط ، والمهمة الاولى هي ان يكون كل مسؤول أكبر . واود أن أقول أن الموقف من التوفير الأن يجب أن يكون مختلفا من حيث المبدأ ، فكيف كان الامر في السابق ؟ كان ينظـر الى التوفير فقط بوصفه اضافة ما الى الموارد المتنامية باستمرار تغير الوضع جوهريا ، وعلينا الا نعتمد بعد الان على زيادة متواصلة في الموارد . أن التوفير بالذات يغدر في ايامنا مصدرا في غاية الاهمية من مصادر

ان احتياجات الاقتصاد الوطني في العام ١٩٨٥ من موارد الطاقة والوقود ودرفلة المعادن الحديدية يجب أن تلبى بنسبة ٦٠٪ بغضل الاقتصاد فيها وقد تقررت مهام جهيدة ايضا في مجال توفير انواع اخرى من الخامات والمواد . ومن هنا يصبح واضماً تمام الوضوح ان تنفيذ مهام الخطط لن يكون ممكنا الا في ظل المراعاة الصارمة للمعدلات المقررة في مجال النفقات . وهذا ما يفرض على الوزارات وفرق الانتاج وجوب استخلاص الدروس من التقصيرات في السنوات السابقة ، حيث لم يكن من النادر عدم تنفيذ الخطط ، يجب ان توضع في كل مؤسسك خلة دقيقة للاجراءات العملية في مجال التوفير ، وان

ومن المفهوم طبعا ان النضال من أجل التوفيـــر

ان الرفاق يعلمون بمبادرة خيرة فرق العاملين

ملموس ونشيط للبحث معليا غن سبل تخفيض سعر كلفة المنتوجات ، ولتقليص شتى أنـــواع الاحتياطات التي تفرق المعدل ، وكذلك النفقات غير الانتاجية وبالطبـــع ، يجب أنّ تجد هذه المسائـــرّ

الطبية المقدمة للسكان.

العمل ، ورفع انتاجيته . ومن الضروري القيـــام العمل ، وكيفية استغلال كل ساعة من وقت العمل وهذا ما تتجاوب معه بصورة حسنة البدايسة التي قام بها عدد من المضائس لاجراء توصيف اماكن الممل ، ومما يتصف باهمية كبيرة في هذا المجال هو أن العمال والمهندسين والتكنيكيين أنفسهــــــم

ان توصيف اماكن العمل يشمل وبشكل عضوى النفيال من أجل الاستفادة الاكمــــل من القدرات. الانتاجية والالات والمعداث .

ولقد ادخلت في السنوات الباضية حين العمــــل قدرات ماثلة تحسد فيها عمل ملايين المواطنيسن السوفيت ، لايجوز التسليم بعد الان بواقع أن ١٤ بالمائة من اجمالي المعدات لايعمل خلال اوقات العمل

N

سوء تدبير وهدر للعمل الاجتماعي لا يمكن القبول به . يجب أن يتم في كل مؤسسة وبشكل مأدى ماموس استيضاح الوضع ، والعمسل للوصول ال استغلال افضل لأقدرات القائمة وكما تعلمون فان اللجنة المركزية للحزب قهد

ستحسنت مؤخرا تجربة مصنع دنيبروبيتروفسك لصناعة الحاصدات فيما يخص اجراء توصيف لاماكن العمل وترشيدها . وعلى الوزارات والاجهزة العزبية والسوفيتية والنقابية أن تضمن في كل مكان تعميم عذه البداية العامة ،

والمسألة التالية هي ان الادارة بصورة امشـــل تعنى تعسين ثوعية المنتجات باستمرار ، ومسئ الراضح للجميم ان السعى في سبيسل النوعية لا ينفصل عن قيام كل شغيل بتنفيذ المهمة المكلسف

ان خطة عام ١٩٨٥ تنص على واجبات مامــــة لتحسين النوعية . ولكن يجب اعتبارها العد الادني

ولنكن صريعين . أن الرضيع بالنسبة لجودة المنتجات لا يعزال دون المستوى المطلوب ، سواء في السناعة ام في الميادين الاخرى ، اذ تستحسق الانتقاد نوعية بعض اصناف المنتجات المعدني كما أن متانة بعض المكائب والادرات على مسترى مندن . وينتج الكيمياويون اصباغا باهنة وضعيفة المقاومة . كما أن الامور في البناء لا تسير على ما يرام . ولقد تصرف رؤساء فــــرق مجمعات بناه البيوت ، اصحاب الرسالة الموجهة الى جميم البنالين في البلاد ، وفقا لما املت..... شمائرهم وخصال الطبقة العاملة . فهم ، كما يذكر الجميع جيدا وجهوا نداء لتحسين نوعية المساكن التي تبنى تحسينا حازما . وليس من الصدف أن كان لهذه الرسالية ذاك الصدى الواسع واتخسنت اللجنة المركزية للحزب الشيوعسس السونيتي قرارا خاصسسا

وعلى وزارات النسسروع والادارات الاقتصادية المركزية ان تضم العمل لتحسين النوعية على اساس رطيد . ولا يجوز التفريط بايــــة امكانية سواه بالنسبة لاستخدام التكنيك العديث والتكنولوجيا المعاصرة ، أم لمنح المكافأت الملموسة لقاء أعداد وانتاج المصنوعات الجديدة ، والتخليض الملموس في اسمار المنتجات التمي فات اوائها ورفع كفاءة الكوادر ، والكثير من غير ذلك . ويجــب آلاسراع في اعادة النظر في المعاييس والتوجيهات التي قات اوانها والتي لا تشجع المؤسسات على تحسيـــن الخصائص التكنيكية والاقتصادية لمنتجاتها ،

ومن الواضع أن اساس التطور الغمال في زمننا و الاستخدام الواسع لمنجزات العلم والتكنيك في الانتاج ، وينبغي انّ يقيم بالايجاب انجاء مشروع الخطة نحو اعداد وانتاج الأنواع الجديدة من المكانن والمعدات في الانتاج وتوسيسم احجام استغدام التكنولوجيا المتدةمة وتجديد المنتجات .

واذا نظرنا إلى مشكلة تطوير العلم والتكنيك من زاوية اوسم ، قان وضمه الآمور في هذا المجال يثير قلقا معينا ، ولذلك اقر المكتب السياسي بانه للجنة المركزية للحزب ألشيوعي السوفيتي مسائل تعجيل التقدم العلمي والتكثيكي ، وتحسين ادارته في جميع حلق الاقتصاد ، وينبغي الاعداد للاجتماع الكامل بصورة تجعل قراداته تضمسن الانسطاف الجذري في هذا الاتجاء الهام حيويا مسن،

ويجب علينا ان نقسوم بنشاط اكبر بتحسين الادارة والجهاز الاقتصادي باكمله ، لقد تم ومسم اساس عدا العمل بتجربة توسيم استقلالي الى هذه التجربة في العام المقبسل ٢١ وزارة عسل عموم البلاد وعلى نطاق الجمهوريات ، وما عدا ذلك ستنقار للمبل وقفا للشروط الجديبية موسسات خدمات المديد مسن المقاطعسات ، ويجري اعداد مقترحات لتحسين نشاط مؤسسات البناء وتحسين امور التصاميم والمواصفات وزيادة المعبلحة ألبادية للبنائين في انجاز المساريم في مواعيدها . كمسا يمرى اعداد طرق جديدة للعمل المتبادل الغفال بين فروع المجمع الصناعي الزراعي ، ويتسم استخدام الصيغ الجماعية لتنظيم العمل في الاقتصاد الوطني ودفع اجرره

وباختصار ، فإن العمل لتحسين أدارة الاقتصاد الرطني يسير على قدم وساق ، وأن نتالجه ترتبط الى حد بعيد بتحسين لمط وطرق نشاط الوزارات

والادارات وجميع حلقسسات الادارة الاقتصنادية ويبدو انه من ألمفيد الاستمرار في تبسيط جهاز الادارة وتقليص الاسراف في مسك الدفاتر وكيل انواع تسطير الاوراق.

أيها الرفاق ، أن جميع جهردنا لتسريع تطويسر الاقتصاد تتجه في نهاية المطاف نحو تأمين امكانية تخصيص ورارد اكنر للحاجات الاجتماعية ورفسهم مستوى رخاء السكـــان بصورة اسرع , ونعو هذا بالذات تتجه خططنا ، وبودى التوقف فقط عنسد احدى المسائل ، رهى ضرورة تحسين تاهيسسن البضائع الصناعيسة والغدمات للسكان بصورة وهذا امر طبيعي بالنسبة لمجتمعنا . ولكن مسن الطبيعي أيضاً أن تنتقل القدرة الشرائية آكثر فاكثر الى البضائع الرفيعة النوعية كالملابس والاحذيبة التي تتفق ومتطلبات الموضية ، والتلفزيونيات والثلاجات الحديثة والمتينية ، ربقية الأدوات المنزلية المثالية تكنيكيا.

ان امثال هذه البضائع الرفيعة النوعية بالذات غير متوفرة بالقدر اللازم ، واتضح بان الصناعــة ليست مهيأة لهذا التغير في الطلب ، فهي تستمر في انتاج كميات فانضة من البضائم الاستهلاكسة المتدنية المستوى نسبيا ، اما الجيدة والتي تعلى بطلب شديد نينتج منها القليل. ومكذا يعدث على خُلفية الزيادة الاجمالية لانتاج البسائم فانض فسي هدد من انزاع المنتجات وعجز في انوآع اخرى . فبم غير ألعسابات الخاطئة بصورة تظيعة يمك النسير النقص الواضح في بيسم الاحذية الجيدة وبضورة خاصة احلية الاطفال ؟ فهل سليم ان تكون وأول المخازن مليئة الآن بالاحذية الصيفية بالدرجة الركيسية ، بينما يصعب شراء تلك التي يقتضيها الموسم ۽ وليس مــــن النادر حالات اختفاء هذه البضاعة او تلك ، واحيانًا ايسطهــــــا في الانتاج واكثرها مرورة في الاستهــــلاك اليوم . أن هذا إلا التحديد يدل على أن مسؤولي وزارة الصناعــــة الخليفة في الاتعاد السوفيتي لم يقدروا على ابداء المرونة اللازمة في دراسسة وحساب حالة السوق وعدم اهتمامهم بتغيير عدد من الميادين الهامة نسي الانتاج * ويمكن توجيه هذا الانتقاد الى الكئير مـن معلول بناء المكالن التي تنتسب البضائع للسكان وكذلك الى مؤسسات التجارة ، أذ يجب على التجارة والدات أن تضم حاجزا منيعا أمام وصول البضائم ألرديلة الى الرقوف وأن تدافع بصورة مبدئية دوما ولي جبيع الاحوال عن مصالح المستهلكين.

لله اتَّخَدُ المكتــــب السياسي في نهاية السنة

المافسة قرارا حول اعداد برنامج متكامل لتطويس

ألتاج بضائع الاستهلاك الشعبي ومجال الخدمات

ان خطئا العربي في هذا المجال واضم الي ابعد عد

يزهو شمان التطور السريسم لجميع حقول وحلقات

الاقتصاد العاملة في انتاج البضائم للسكان وتقديم

الغدمات لهم ، ولهذه الآمداف منَّ الضروري ايضاً

إهادة تجهيزها تكنيكيا وتاميـــن الخامات والموارد العادية لها ء وزيادة مصلحة العامليــــن في جودة

ولكن يجب ومنذ الآن الغراط جميسح الرزارات والمؤسسات والوحدات بلا استنسساء في إنتاج البضائع للسكان وتقديم الخدمات لهم . وينبغي أنَّ

بالبضائم التي لا تزال شحيحة . ايها آلرفاق ، أن نجاح أية قضية كبيرة يرتبط بصورة مباشرة بمواصلة رفيع مستوى الادارة العزبية للاقتصاد وتشديد العمل ألعزبي والسياسي

ومن الضروري ضمان التحليل المنتظم لسيب

وبمثل هذا الموقف يتسم كثيرا نشاط اللجان المركزية للاحسراب الشيوعية في اوكر انسيب وبيلوروسيا وليتوانيا وجورجيا واللجنة الحزبيسة لمدينة ووسكو ، ولجان مقاطعات لينينغراد وكالوغا وتشيليابنسك واوليانوفسك ، وعدد اخر مـــن اللجانُ العزبية في المقاطعات . ولذلك من الطبيعي تماما ان يجرى منسسا تحقيق الخطط الثابست والوصول الى نتائج ملموسة في تشديد الانتاج .

والشكليات والبلاغات اينما ظهرت .

ومهام كل مؤسسة وقسم وفرد من العاملين ، فان

المؤشرات الانتاجية ،تزداد ارتفاعا .

وكمية البضائم المنتجة للسكان . أن الرفيق حيدر علىيف الذي يراس اللجنة المنبئقة عن المكتـــب السياسي للجنسة المركزية للحسرب الشيرعي السوفيتي للاشراف والرقابة على أعداد البرنامسبج المتكامل افاد بان العمل في اعداد البرنامج يونمك على الانتهام، وسيعرض قريبًا على المكنب السياسي

واستغدام جميع الامكانيات والحقوق الواسعــــــة الممنوحة للاجهزة المعليبة ، والتصرف بالموارد بصورة صحيحة ، واشباع السيوق بصورة اسرع

الشامل بين الجمامير ، وهنا من المهم جدا اسلوب القيادة وتمانسيه مع متطلبات اليوم .

الاور أبي اقتصاد كل منطقة وكل ورسسة ، والبحث المستمر بكفاءة عن العل الامثل للمهام الملحيية وانتقاء الكوادر بصورة صحيحة والاعتناء بتطويرهم وابداء العزم ازاء مسؤولياتهم . ويجب ان تصبيح قانونا راسخا جميع اعمال اللجان الحزبية والاجهزة الرسمية والادارية وجميسم النشاطات التنظيمية والدعائية المتخذة في الوقت السلازم وعلى اسس

وعلى العكس فحيث لا تقوم اللجان الحزبيي بدورها التنظيمي كاملا يضعب في تاثيرها في حل مسأئل تطوير الانتاج وتلبية حاجات ومطالسب السكان ، وهذا ما كشفيت عنه مناقشة تقرير اللجنة العزبية لمقاطعة كالينين في سكرتاريية اللبيئة المركزية ، أن امثال هذه النواقص يجب تقويمها بحزم واجتثاث نفسية العمل بمقتضى العادة

ويجب أن تحتل أهم مكـــان في نطاق وأجبات ومهام اللجان الحزبية مسالة تعبئة مجدوعات العمل لآجل التنفيذ اللامشروط لغطة السنة الآخيرة مسن الخطة الخمسية ، لقد يرهنت الحياة على انه كلما ازددنا ايضاحًا في شرحنًا للناس قضايّانا العامسة

وينبغى توجيه مبادرات الناس في العمسل والأبداع نمر النشايا العماييسية بالاستناد الى المنظمات الدربية الفاءدية . كما يجب استخدام تلك الاداه البباره وهي المباراة الاستراكية بكام فرتها ، فعلى كيفية تنظيمها والاسكال التي الحتيرت الها وضمان علانينها تترفف بدرجة ليست قليل

ولبس سرأ ان غالبا ما بجرى ستر تاغر عدد بير من المؤسسات بالمؤسرات العامـــة للنجاح الظاهري . والمال التالي خير دليل . لقد قامست المجموعات الرائدة في وزارة صناعية مواد البناء بتغفيض سعر كلعة المنتجات قياسا الى الغطية بمبلغ ١١٧ مليون روبل ، وذلك يصوره عامة اثناء نسمة أسهر من السنة العالية ، ولكن تم في الوقت نفسه ارتفاع مستوى التفقات بالنسية الى الخطط في ربع عدد المؤسسات تفريباً . ولهذا السبب حنست الوزارة توفيرا اقل من النصف .

كما يجب علينا اعارة اهنمام اوسع لمن يدعون "المتوسطين" أي لاولئك الذين يحقتون الخطية بدرجة ما ، ولا يطمحون لان يكونوا من الطليعيين ولا يريدون الاجتهاد . وهنا يكمن احتياطنا . بـــــل انه احتياط ليس بغليل ، والي جانب ذلك يبيب ان نضم في الحسبان أن الديمين لا يسعون اليوم ال حسين عملهم من الممكن ان يصبحوا غدا في عداد

وفى السعى من اجل تنفيذ الخطط وتطويــــر المباريات الاشتراكية والدعايــة للخبرة المتقدمة ننتظر اعمالا فعالة من اتحاد نقاباتنا والكرمسمول فهما مدعوان لتطوير المبادرات العمالية ، ومسائدة داخل كل فريق من العامليــــن لاجل العمل الرَّفيع

ويجب أن يبمسرز بالكامل المسدور الطليعي

والمقصود بالدرجة الاولى هو أن يضرب كل عضو والمبادرة والابداع والتنظيه العالي ، والانضباط بيد أن هذا وحده قليل ، فيسان اهم معيار اليوم الوعى الحزبي . ليس كيف يعمل ويتصرف الشيوعسي وحسب ، بل وكيف يكافح النواقص بعزم ونَّعالية ويحاول تحقيق التحسين المام لرضع الامور.

كما ينبغى تركيين جهود وساليسل الاعلام الجماهيرية على الاتجاهات العاسمة ، إن ما نحتاجه الان مو دعم مبادرات المبدعين وفرض رقابيسة مستمرة على تنفيذ الالتزمات واجادة تنسيق سرعة الاعلام والاشارات الجدية والنقد البناء مع الحديث

عن كل ما هو ايجابي ، وعن ابطال العمل .. واسمحوا لى في الختام أن أعبر عن الثقسة بان الشيوعيين والشغيلة سيستقبلون خطة عام ١٩٨٥ كبرنامج لاعمال محددة وسينفذونها بنجام . ولدينا كل الأمكانيات لانهاء الخطة الخمسية بالشكل اللائق وأستقبال المؤتمر السابيسيع والعشرين للعزب اللينيني بمنجزات رفيعة

لا جدال في أن ممثلي الاجيسال الصاعدة اليوم صاروا اقرب بما لا يقاس من الاهداف الملهمة التي يرونها بوضوح اكبر وذلك من ذروة المكتسبات التاريخية للاشتراكية الواقعية ويمضون نحوها على درب العمل الابداعي المستقيم ، هذا كله صحيي بيد انه تمثل امام المجتمع الجديد امام الشباب حالياً مُعَام ربِما لا تقلُّ مهابة من حيث انساع نطاقها عما كانت عليه في فترة الثورة او فسى الفترة الانتقالية فالمقصود ان تكشف باكمل صورة الافضليات الكبرى للاشتراكية . والمقصود ان تجعل كافة جوانب حياة

الاشتراكية والمبادى، الجماعية واخلاقيات آلعمل . ويكمن في هذا بالذات جوهر النهج نحو تحسين الاشتراكية المتطورة ، وأن الصيغة الجديدة لبرنامج العزب الشيوعي السوفيتي التي من المقرر المصادقة ايرًا في مؤتمر الحزب السابسيع والعشرين القادم مدعوة ألى اسلا . تعليل شامل لهذا ألنهج ، وقد سبق ان قلت ان مآثر جيل السوفيتيين الحآلي ومنهم طبعا الكمسموليون والشبيبة حيال الوطن سنقاس قبل كل شيء بمدى نجاحنا فسسسى تطوير الاشتراكية التي

مجتمعتا بحيث تتفق مع المتطلبات العليا للاشتراكية

العلمية أي أن يزال منه كل ما لا يتفق مع العدالة

أذن فكروا بماهية المسؤولية الملقاة على جيلنا الصاعد وعلى أولئك الدين سيقومون بتطوير كل ما اودعه رواد البناء الاشتراكي مسن الحماس الثوري والاندفاع الروحي . ولا يجوز التقصير في هذا ابدا ولهذا بالذات فان المنظمات الحزبية تدرك دوما كنه العمليات الجارية في اوساط الشباب وتمارس عملا تربية المواطنين الشباب في بلاد السوفيتات .

أن التربية الصائبة والفعائلة حقا للشباب لا تتم المشترك للشعب . اننا نعالج اليوم مهام جديدة من حبث طابعها مثل تكثيف الاقتصاد الوطنى والتعجيل بالتقدم العلمي التكنيكي وتنفيذ البرنامج الغذائسي وبرنامج الطاقة . ونحن نضغى اهمية اولية ايضا على التطوير اللاحق للديمقراطية الاشتراكية ومشاركة الجمامير بنطاق اوسمسم في ادارة شؤون المجتمع والدولة . ولذلــــك يتعين على هيئــــات الحزب والكمسمول أن تعكف جديا على البحث عن السبل التي تؤمن الاستثمار الاكثر فعالية للقوى وروح المبادرة

والطاقة لدى الشياب ، ونعن نريد ان يتردد صوت الكبسبول لدى حل جميع القضايا سواء عندما يكون المقصود عمسل الشبان والشابسات ومعيشتهم وارقات فراغهم أو عندمًا تبرز المشاكل التي تتسم بالاسمية على نطاق الدولة كلها والشعب باسره .

وبروح التقاليد اللينينية يتخذ العزب مرقسم التنهم العميق والنقة من شبيبتنا واعضاء الكمسمول ويرى فيهم احتياطيا لا ينشمسب للكوادر . وبهذا الصدد اود التحدث عن الاهمية الكبيرة للقرار الذي اتخذه ووخرا المكتب السياسي للجنة المركزيــــة للحزب الشيوعي السوفيتي حول سياسه الملاكات وتم فيه التأكيد على ضرورة اشتغال العاملين الشباب الواعدين جنبا الى جنب مع العاملين المجربين مـن

ممثلي الجيل القديم واكتسابهم الخبرة اللازمة . ولدى الكمسمول حاليا امكانيات لا منيل لها من قبل لتربية الفنيان والفنيات تربيسة سياسية -فكرية والخلاقية . وانسه من الضروري استخدام هذه الامكانيات على نحو كامل، وفي هذا المجال لا بمكننا الا نأخذ بعين الاعتبار الحرب النفسية المكثفة التم تشنها الاوساط الأمير بالية ضد البلدان الاشتراكية ولهذا بالذات نوجه الكمسمول نحو العمل النشيط والهادف والمتمعن لتربيسة الشباب بروح العقيدة الشيوعية والاخلاق السامية والوفاء اللامحدود للوطن وللقضية العظيمة للاشتراكية .

وان النجام في هذا العمل شان اي عمل اخر مع الناس يتحدد الى درجسة كبيرة باسلوب نشاط الكمسمول ذاته . ونحن نوجهه باتجاء الاجتثاث الحازم للنزعة الشكلية والورقية والتظاهر بالتنظيم. وذلك لان قوة الكمسمول تكمن في كونه منظمة ديمقراطية

وبالطبع نحن ندرك ان بعض التضايا الهامية للشبيبة وخاصة القضايا الاقتصادية الاجتماعية لا ممكن للكمسمول أن يعالجها لوحده ، والحال أنسه يجرى في هذا المجال ارساء الاساس للعمل التنظيم. وَٱلْتَرْبُويُ وَالثقافي . وتطالـــــب اللَّجِنَّةُ المركزيَّةُ للحزب الشيوعي السوفيتي الهيئات الحزبي والسرفيتية والنقابيسة والاقتصادية بان تعكف باستمرار على دراسة قضايا تعليم وتدريب الجيل الصاعد وتحسين ظروف عمله وسكنه وظروفس اليومية وحلها في حينه .

وثمة مسألة آخرى ايها الرفاق . أن الواقم الان مو على نحو يترتب معه حل مهام البناء الاشمتراكي من قبل شعرب بلداننا في وضع دولي معقد للغايسة وتُتَّعرضُ للخطر الحياة على الأرض ذاتها .

و بودی ان آؤکد بکل و ضوح مرة اخری علی ان النهب نعو تكثير الاسلحة رنحو ألمجابهة وتأجيسيج النز آعات ليس سياستنا ، ولئن كان الوضع فيسي المالم مثيرا للقلق فان مسؤولية ذلك تقم كليا على الرجعية الامبرياليسة وعلى راسها الولايآت المحدة الامريكية . وإن الولايات المتحدة وحليفاتها بالذات وشعت نصب عينها هدفا هديانيا وهو تعقيق التلوق

يمكنتا أن نسمح بذلك ، ولن نسمح به ، وإن الحزب الشبوعي السوقيتي والدولة السوقيتية يتبعان بدأب سياسة السلام والتعاون اللينينية . واننا سوية مم البلدان الشقيقة نعمل باصرار لمواصلة تعزيير المواقع الدوية للاسرة الاشتراكية وتنظيم الردع اللائق لكل المخططات العدوانيه ،

وينمن حزبنا تثمينسب عالبا قسط المنظمات السبابية للدول الاستراكية في النصال من اجـــل السلام رضد خطر الحرب النووية . ونحن نؤيد كــل ميادرات الكمسمول الراميسية الى حل هذه المهمة النبيلة ، واعرف انكم ناقشتم ابان اللقاء قضايسا التعضير للمهرجان العالمي الثاني عشر للشبيب والطلبة في موسكو . وقد صمدت حركة المهرجان لاختبار الزمن وان اهميتها عظيمة للغاية بالنسبة لتضية السلام والتفاهم المتبادل بين الشعوب . وأن اللجنة المركزية للحزب الشبيوعي السوفيتي والعكومة السو فيتية سيقدمان المساعدة الشاملة الى الكمسمول على أقامة المهرجان لكى يصبح فعالية جماميريسة وثرة حقا لشبيبسة العالم كله ضسسد العرب

وبودى ان اتمنى لكم ايها الرفـــاق ان تعززوا باصر أر اكبر الصلات مستع منظمات الشبيبسة الديمقر اطية والتقدمية في كافة قارات العالسسم وسوف بساعد ذلك بلاريب على مواصلة تعزيسين التضامن المعادي للامبريالية بيسسن فصائل العركة الشبابية العالمية وعلى توسيع صفوف انصار السلام والتقدم الاجتماعي .

وانه لامر حسن جدا انكم تبادلتم المعاومات عن العمل التنظيمي والايديو اوجى للمنظمات الشبابية في بلدانكم لمناسبة الذكرى الاربعيسسن للانتصار على الفائسة الالمانية والعسكرية اليابانية . وإن الاحتفال بهذا ألحدث المشهود يفتح امكانيات واسعة للدعاية أسياسة بلدان الاسرة الأستراكية المحبة للسلام وبالطبع لاظهار المكتسبات الدامغة للاشتراكيسة

وبودى أن أرجو منكم أيها الاصدقياء الاعزاء أن تبلغوا لدى عودتكم الى الوطن تحية حارة واطيب التمنيات من اللجنة المركزية للحزب الشيوعسي السوفيتي والمكتب السياس للجنسة المركزية الى الامناء العامين والاوائل للجسان المركزية للاحزاب الشبقيقة في بلدائكم .

وأسبحوا لى أن اتمنى لكم أيها الرفاق كسسل النجاحات في العميل ، عززوا الصداقة واعملوا بنشاط وبجراة اكبر وتاخيلوا باصرار من اجل أن تكون المنظمات الشبابية في بلداننا على الدوام وفي كل شيء مساعدا امينا للاحزاب الشيوعية ، وتحسسن

عقدت اللجئة الدولية التحقييريسية لمهرجان الشبيبة والطلبة العالمي الثالي عشر الذي سيقام في خطساب قسطنطين تشيرننكسو العاصمة السوفيتية من ٢٧ تموز (يوليو) ألى ٣ آپ (اغسطس) عام ١٩٨٥ جلسنسسة لها في موسكو

الوزة أدناه النص الكامسيل للخطاب الذي القاه تشيير ننكو السكرتين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتسسى رئيس هيئة رئاسة السرنيت الأعلى للاتحاد السوفيتي في اللقاء مع قادة المنظَّمات السبَّابية في البلدان الاشتراكية . ابها الاسدناء الاعزاء

الودى بادى، دى بدء ان ارحب بكم كـل الترحيب السمم اللجنة المركزيسسة لعزينا والمكتب السياسي للمهنة المركزية .

كبهي مقا واقع أجراء مثل هذا اللقاء الكبير لقادة المنظمات السبابية في البلدان الاشتراكية "، يبهج لاله تتجل فيه بوضوح اواصر الصداقسة والتعاون المُعْيِنَةُ وَالرَّاسِنَةُ التَّى تربط ما بين احزابنا ودولنا وشمو بنا و ويبهج لان الصلات بين الشبيب والمنظمات السبآبية على مغتلسف المستويات مي عدمة كبيرة الوزن لكسيسى تتعزز هده الاواصر ولتضاعف و أن تحسين قيادة المنظمات السبابية مو أحدى المهام الاول للشيرعيين ع

كل الادارك اهميتها السياسية ر

أن القرار باقامة المهرجان العالمسي الثاني

للشبيبة والطلبة في موسكو فنسسى تبوز - اب (يوليو - اغسطس) عام ١٩٨٥ ، استقبل من قبسل المواطنين السوفيمست باستحسان نام ، وجم يستعدون الإن لاستضافة المشاركيسين في حده الندوة الكبيرة ذات التمثيل الواسم . ولا شك أن الكمسمول اللينيش وشبان وشابآت بلادا سيوفرون افضل الظروف لاعميال المهرجان وسيبذلون كل ما في وسعهم لكي يكون مرحلسة جديدة في نضال الشبيبة شد العرب والامبريالية . ان مهرجان الشبيبة والطليسة العالمي حدث دو اهمية كبيرة يتعدى في مغزاه اطار العركة الشبابية

والمنداقة بين التنعوب ...

والطلابية . وكل مهرجان من هذا النوع كان يللت انظار ويعظى بتابيسيد كل القوى التقديسية والديمقراطية وكل من تعن عليسب مثل السلام

لقد نشأت فكرة اقامة هذه المهرجانات بعسد انتهاء الحرب العالمية الثانية اثناء مؤتمر الشبيبسة العالمي بلندن في خريف عام ١٩٤٥ ، حيث عقسد ممثلو اكثر من ٦٠ بلدا التقوا في ذاك المؤتمسس العزم على الاحتفال بسحق الفاشيسية برص صفوف الجيل الفتي من اجل مستقبل سلمي سعيد . وهكذا الشات حركة المهرجانات ، كعركة جديدة ديمقراطية

اننا ندعو للسللم والصداقلة

في معرض الاعداد للمهرجانات واقامتها في العقود لة الماضية بعد العرب فان اكثر من جيل من الفتيان والفتيات تصلبت ارادته بروح الامميسسة وحصيل على مؤهسلات لتنظيم النفسال المسترك وكانت حركة المهرجانات تسترشد خلال هذه الاعوام على الدوام بمثل السلام والعرية والاستقلال الرطني والديمقراطية والتقسيم الاجتماعي الوطسياءة وبالأهداق النبيلية لمكافحة سياسة العنسف الامبريالية والعدوان ، ولانتصار مسادىء التعايش السلسى والتفاهم والصداقة بين الشعوب

وظلت حركة المهرجانات خلال تلك السنين جزءا مِنْ القرى الديمقراطية للسلام والمعادية للامبريالية في كوكبنا ، ورديفا لها . وغدت الاجراءات التسم. قامت بها الحركة تعبيرا عن التضاميين مع فيتنام وَجِزَيْرَةُ الحريَّةِ - كُوبًّا ، ومع النَّصَالُ في سبيل تمزيز الامن في اوروبا وغيرها من المناطق ، وعن تاييد النفال التعرري للشعوب العربية ، وتحرر المستعمرات البرتفالية وجنوب افريقيا ، أن كسل

ذلك غدى مدرسة ينضبع نيها وعى الشباب الوطني لقد اظهر البهرجان العالبي الحادي عشر الذي اقيم في مافانًا ، إن شباب العالسسم يزداد ادراكا ان الأمير بالية المعاصرة هي مصدر خطس يهدد السلام والإستقلال الوطني والحرية والتقدم الاجتماعي . ان النداء اللي اقرته البيلسة الأولى للجنتكيم

التحضيرية الدرلية وتوجهت بـــه الى شباب العالم يدل بوضوح على ولاء الشباب الديمقراطي الدالسم للاهداف النبيلة لحركة المهرجانات .. وتؤكسسد النشاطات التي تقوم بها اللجان التحضيرية المشكلة في كثير من البلدان حتى الآن ، بمشاركة المنظمات الشبابية وجمعيات الطلبة المختلفة من حيـــــ اتجاهاتها ، بصورة مقنعسة على استعداد اوساط واسعة من شباب الثمانينسات للاستمرار بجدارة وشرف في الاسترشاد بالتقاليد المهرجانية المجيدة

تم اشار بوريس بونوماريوف الى ان الاستعداد لمهرجان موسكو يجرى في وقت ازداد فيه الوضع الدولي توترا ، ولذلك من البديهي أن تكون مسائل النصال مد خطر الحرب فسنسى سبيل كبح سياق التسلح في مركز اهتمام المشنتركين في المهرجان ونظرا لذلك من المهم جدا معرفة الوقائم التنس تكشف عبن يتحمل المسؤولية عن التوتر البالغ في ا العالم الان ، وتشهد الرقائع على ان جدّه المسؤولية تقم على عائل اكتر أوساط بلدان حلف الاطلسي

صوفيا صيف العام الغالت لامناه اللجان المركزيي للاحزاب الشبيوعية والمكرس لنضايا العمل مسيع الشبَّابْ ، وكُمَّا تَعرفُون فَأَنَّ اللَّجِنَّةُ المركزِّيةُ للعربُ الشيوعي السوئيتي فد صادقيست مؤدرا على قرار يمكن وصله بانه منهجي يرمى الى وقسست مستوى القيادة الحربية للكمسبول ، وقد أو من عدا القرار في كافة المنظمات الخربيسية والكمسمولية للبلاد واتخلت في كل مكسسان تدابير معددة ترمي الى

وبودى التاكيد بكسل دقة وصراحة على أن أتغاذ هذا القرار لم تمله البتة اية «طواهر ازمات» فسيسى اوساط الشباب كما يعاول الخصوم تصوير الامسر ولدينا كافة البسوغات للاعتزاز بالكمسمول اللينيني وبالشبيبة السوفيتية . فهي تبرز بشكل لائق في كل مكان - لي العمل والدراسة والخدمة العسكريــــة

وقد أكد مذا مجددا وبجلاء اللقاء الذي تم فسي وتواصل الشبيبة بشرف قضية الإجيال الاقدم وتقوي بجراة تلبية لنداء الحزب بمعالجة أهم المهام بالنسبة

بايكال -- امور ، وتعرفون الظروف الطبيعية الصعبة للغاية التي يجرى فيها بناؤه . ويعبود الى الشهاب السونيتي فضل لا يقدر بثمن حقا في أنه فتع الخطا للعمل بكامل طوله قبل عام واحد من الموعد المقرد والني على يقين بان الشباب سوف يعمل جيدا ايضا ف تبليد أكبر برنامج في تاريخ البلاد لاستصلاح الارامي والذي أقره اجتماع تشرين الأول (اكتوبر) الكاسل للجنة السركزية للمزب السيوعي السوفيتي

ونعن أذ نشن ماثر الكسيول وشبيبتنا بما هي جديرة بسبة ثرى لي الوقت للسبب يوشوح ان المتطلبات الموضوعيسة لتطور المجتمع الموقيتي تطرح قضايا مديدة في العمل مم الشباب وتدرك

ان الاتحاد السوفيتي لا يعتدي على امن اي بلد سياسة الاتحاد السونيتي اللينينية الغارجية مهمة استبعاد خط الحرب النوويسية ، والمعافظة على السلام للجيل العالى والاجيال القادمة . ومجددا صرح قسطنطين تشيرننكو السكرتير العام للجنب المركزية للحرب الشيوعي السوفيتي رئيس هيئة رناسة السوفيست الاعلى للاتحاد السوفيتي مؤخرا بالقول : «أنى استطيع القول بكامل المسؤولية أن الاتحاد السوفيتي كان ولا يزال يناصل ، وسيناضل في سبيل تسوية جميع المسائل الدولية المعقدة عن طريق التفاوض . وخلَّافا لاولنك الذين لا يرون فيّ المباحبات سبوى مناورة لتحريب ل الانظار ، ومادة للتحكم بالراى العام ، فاننا نريب اجراء مباحثات جدية مخلصة تزدي الى وقف سباق التسليب وتفليص الترسانة النوويسية ، وحتى اتلاف هذا السلام بصررة تامة» .

وتنتدم القيادة السوفيتية بشكل مواظب ببرنامج بنا. ، وتُسر على تنفيذه بمثابرة ، للخروج مـــــن الوضع الخطر النَّاشيء الآن فيسمى العالم . ويُكفى انَّ نذكر بالمبادرات التي تقدم بها حزبنا وحكرمتنا هذا اجتماع شباط (فبراير) الماضي للجنة المركزيــــة للحزب الشيوعي السوفيتي .

أنَّ مبادرات الاتحاد السوقيتي وحلفائيه لا تنال من مسالح احد ، بل تنفع الجميع . أن اقتراحاتنما الرسمية ووجودة في البيت الابيض . غير أنهم اما يماطلون في الرد عليهـــا ، او يرفضونها ، او يضمون عليها «شروطا» غير مقبولة أبداً ، أذ تهدف تلك الشروط الى نسف مبدا المساواة والامسسن

تردد في الاونة الاخيرة اصوات تزعم بان موقف الاتحاد السوفيتي يتميز بمزيد من «الصرامة» . الا ان النهج السياسي الخارجي السوفيتي لاتؤثر في التقلبات المؤقتة . ومن المعروف اننا عملنا خسيلال نسف قرن من تاريخ العلاقات السوفيتية الامريكية مع مختلف الادارات في واشتطن . فعين كانـــت الولايات المتحدة تبدى الواقعيسسة وتتخذ موقفا مسزولا ، كانت الامور تتطور بصورة طبيعية وتزثر ايجابيا في الوضيع العالمي العام . لقد اكيد تشير ننكو مؤخرا «اننا نريد علاقات طيبة مـــــع الولايات المتحدة ، وتدل التجربة على انها يمكن ان تكون كذلك . ومن الضروري لذلك ابداء الرغبــة المشتركة فسسى بناء علاقات تقسسوم على اساس المساواة والنفع المتبادل ، ولمصلح قضية

ثم اشار بونوماريوف خاصىة الى ان المهرجان القادم سيقام في العام الذي ستحتفل فيه ك___ل البشرية بالذكري الاربعيسين للانتصار على الفاشية الذي اسهم الاتحاد السوفيتي بقسط حاسم فيه .

لقد اثر تحطيم الفاشية الالمانية ، ثم العسكرية اليابانية ، تاثيرا عميقا على كامل التطور العالمسي. وادى الى نشؤ المنظومة الاشتراكية العالمية التبي تتطور بنجاح ، والى الاسراع في عملية تخلخ__ل

أن الانتصار على الفاشية انما هو انتصار مسترك لجميع قوى السلام والديمقراطيسة والتقدم . فالي جانب الجيش الاحمسس وجيوش البلدان الاغرى الحليفة في الانتازف المعادي لهتلر اشترك فسسسى القتال ضد الغزاة الفاشست بتفان مقاتلو التشكيلات المسكرية وجيوش وفسسسرق الانصار ، ووطنيو يوغوسلافيا وبولونيا وتشيكوسلوناكيا وبلغاريسا ودومانيا والبانيا والمجر ، واعضاء حركة المقاومة العلنية والسرية شد القاشست في كنير من بلدان اوروبا الغربية .

وبصورة لايرقى اليها الشك ، اظهر الشعيب السوايتي في أعوام الحرب الوحدة الصلبة لتحالف الطبقة العاملة مع الفلاحيسن الكلخوزيين والمثقفين

ومتانة الصداقسة والاخاء بين شعسسوب الاتحاد السوفيتي . وكان شبابنا في اصعب واهم مجالات النضال ضد العدو . لقد حارب في جبهات الحرب الوطنية العظمى ١١ مليون شاب وشابـة من اعضاء الكمسمول . ونال ٧ الاف منهـــم لقب بطل الاتحاد

ملحق العدد 12

لقد أودت الحرب بحياة عشرين مليون نسمة من شعبناء ودمرت الوف المدن والبلدان والمؤسسات الصناعية . كما وسببت العرب جراحا جسيم....ة لشموب آخری .

المواطنين السوفيت ، الفتيان والفتيات السوفيت والتعرف بهم بصورة افضل - وسيمكنكم ذلك مــن الاقتناع بمزيد من الوضوح بان شعبنا كل___ه صغاراً وكبارا ، يريد الا تتكرر ابدا فظائم الحرب وان تصبح حياته كسائر شعوب العالم، افضل واغنى وأسعد . وسترون ان بلادنا الاشتراكيــــة العظيمة مشغولة بالعمل السلميني البناء الهادف الي زيادة رفاهية الشعب السوفيتي والتطور الاقتصادي والنقافي ، وإن الاتحاد السوفيتي يريد أن يعيش ثم اسار بونوماريسوف الى ان الشباب ببدى الان مزيدا من النشاط السياسي ، وقال أن نضوج الجيل الغتي يجري الان في جو من التغيـــرات والتَّحولاتُ التي لم يشهد اي عصر تاريخي مثيلا لها من حيث العمق وسعة النطاق . ونتيجة ذلـــك يعير الشباب اهتماماً هانلا ال القضايا العالمية العامة ويسمى الى لعب دور نشيط في حلها .

يمكن تسمية الجيل الفتى الحالي بالحيل المعادي للحرب بحق . وطموحه الى الدفاع عن السلم امر البشرية جمعاء ، لم تكن في اي وقت مضي تتوقف بمثل هذا القدر ، على حل قصية الحرب والسادم كما هو في عصرنا .

وتتسم في كل مكان حركة جديدة معادية للحرب منقطُّعة النظير من حيث نطَّاقها وتنوعها الاجتماعــــــي فتتمثل في هذه ألعركة جميع طبقات وفئات المجتمم المعاصر ، لان الموت الذرى يهدد بنفس القدر العامل ورب العمل ، والعالم والطالب ، المزارع وربة البيت أن هذه الحركسية لاتشمل اليوم أوروبا وامريكا الشمالية وحسب ، بل ان شعوب آسيا وافريقيا النشاط . اننا نحترم سياسة بلدان حركة عـــدم الانحياز باعتبارها قوة مؤثرة تقف ضهد الحرب والامبر بالية في عصرنا . وتسهم جماعات وشخصيات من ذوى التفكير الواقعي في البلدان الراسماليسية بقسط متزايد في ترسيخ قضية السلام والانفراج والتعاون المتبادل النفر

في هذه المعركة العظيمة ضد خطر الحرب النووية

ان لدروس الحرب الاخيرة اهمية خالدة فتعلمنا التجربة التاريخية ضرورة النضال ضد الحرب قبل

ثم قال بونوماريوف : ستتوفر لديكم جميعا في ايام المهرجان أوسم الامكانيات للقاء والعوار مسع ى جو السلام والصداقة مم كافة البلدان والشعوب

وفي سبيل سلام وطيد تنتصر في ظله العريسية والسعادة والصداقة بين شعبوب مختلف البلدان والقرميات واللغات والالوان ، تستطيعون ، ايهـــا الاصدقاء الشباب ، الاعتماد على الاتعاد السونيتي

من المعروف ان اوضاع الشباب الذي يشكـــل جزءًا كبيرًا من سكان الكرة الارضية ، مغتلفة في مختلف المناطق . وللاسف لاتزال في العالم اماكن كثيرة يعانى فيها البشر من الفقر والمجاعة والامراض ان البطالة واستغلال العمل بقسوة ، والامية، ونقص المساكن هي عيوب اجتماعية يعاني منها الشبياب بالدرجة الاولى ، بما في ذلك شبياب البلدان الراسمالية الغنية . فيجد الشباب نفسه هناك بعد دخوله ميدان الحياة ، وجها لوجه امام قضايا حادة لانه بالاضافة الى الحاجات المادية ، لا يستطييه تلبية حاجاته الروحية والثقافية . ويتفاقم الوضم نتيجسة سباق التسلع الباهظ الثمن والمعامرات العسكرية التي تقوم بها الامبريالية ، ثم اشبير في الخطاب الى ان حل قضايا الشباب يجب ان يكون نى مركز اهتمام الجهات العكومية ذات الشهان والمنظمات الدولية . ومن اجل ذلك ينبغى تنشيط حركة الراي المام في سبيل الدفاع عن حقب وق الشباب ومصالحه . وتتوفر امكانيات كبيرة في مدا الصدد بغضل العام الدولي للشباب تعت شعيبار «التعاطف والأنماء والسلام» .

لقد تكونت الشبيبة في بلادنا روحيا وخلقيا تمت تأثير نمط الحياة في المجتمع السونيتي . قالنظام الاشتراكي خلص الشباب من الاستغلال وعسدم الساواة ويضمن لهم الحقوق الاجتماعية ألسياسية ويضمن النقة في المستقبل ويفتح امامهم اوسسع مجال للعمل المبدع والتعليم والثقافة ، أنه يزيل فرقآ معينا ببن الهذف الاجتماعي المعلن والممارسات السياسية ، ويقضى على الاسباب الاجتماعية لغيبة الامل والاستلاب أن جميع الطرق في العياة ، حتى

أن الشعب السوفيتي مشغول في المرحلة الرامئة بتنفيذ مجموعة من البرامج الواسعة النطاق الهادفة لتطوير مجتمعنا الاشتراكي من جميــ وتأكُّد طابع تلك البرآمج ، وكونهـــا تهدف الى التنمية السلمية وزيادة رناهية السونيت معسددا وبوضوح في قرارات الاجتمىاع الآخير للعنسية المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي الذي عقد في تشرين الاول (اكتوبر) عسام ١٩٨٤ ، أن برامج التطور الاقتصادي والاحتماعي لدينا تتطلب من حيث جوهرها مشاركة الشباب بمزيد من النشد وتقسيم المامهم مجالا غير محدود للمبادرة في العمل وتحقيق مواهبهم وتطويرها . وينفذ العزب الخطية الاستراتيجية المفعمة بروح التجديسيد ويتفق ذلك وذوق الشباب ، ويلقى تأييدهم

يرى الحزب مهمته الرئيسية في تربية الشباب فكريا وسياسيا واخلاقيهها ، بعيث يكونوا على استعداد للعمل بكل ما في وسعهم من اجل التقدم الشامل بالمجتمع الاشتراكي وتطوير الديمقراطية الاشتراكية وتعسينها

وآخذا بعين الاعتبار ان الشبيبة الحالية لم تعرف بخبرتها الخاصة ، النير الطبقى والاستغلال ولا محن الحرب القاسية واعادة البناء ولا مصاعب مرحلــــة اعمار البلاد بعد الحرب ، فان الحزب يربى الجيل الفتى بروح المسؤولية الوطنيسة أزاء الحفاظ على مكاسب الآشتراكية ومضاعفتها كمسا يغرس في نفوسهم حب الوطن والاستعداد للدفاع عنه .

ويتبع الحزب دوما وصيسة لينين بالتوفيق بين التأثير الفكرى السياسي على الشباب ومشاركتهم اليومية في العمل المتنوع من اجل تحسين نظــــام

ان تربية الشباب بروح الاممية من اهم اتجاهات عمل الحزب في هذا الميدآن ، فمنذ الطفولة يغرس فى الجيل الفتى احترام ثقافة جميع الشعوب وتراثها شبابنا بروح السلام والصداقة والوحدة مع شعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة والتضامن مع التحررى الذى يغوضه شغيلة الدول الراسماليسة

ثم قال بوريس بونوماريوف أن شعبنا، والشباب السوفيتي كانوا يتعاطفون وسيتعاطفون دوما مسع المناضلين في سبيل الحرية الحقيقية . ومن حسق اولئك الذين يرفعون راية النضال العادل في سبيل الاستقلال والانبعاث القومي ضد الاضطهاد الامبريالي والاستغلال ان يحظوا بتضامننا وتأييدنا .

ان تخویف اوساط الرای العام الغربی «بالخطر

السوفيتي» والدعوة «لحملة صليبية» ضد الشيوعية افضل وسيله لدى الامبرياليين ومؤسساتهم الدعائية ، من المعروف ان القوى اليمينية والرجعية تريد قطع الطريق على مهرجان موسكو بهذه الطريقة او تلك ، ولو امام جزء من الشباب ، وهذا يعيد الى الاذهان المحاولة التي اتخذت في الاعرام الماضية حين كانت نفس القوى تبدل كل ما كان في وسنعها الشق الحركة الشبابية ، الا إن اغلبيتها رفضيت ذلك التطـــاول . وبصرف النظــــر عن اختلاف أيديولوجيات شبيبة العالم او ارالها السياسية فان لها مصلحة مشتركة حاسبة ، هي الدفاع عن السلام رعن حقوقها وافاق حياتها . ولذلك فان شعار شباب العالم اليوم هو التطبياءن على استساس معاداة الامبريالية والسلام والصداقة .

اننا نثق بالشباب وفي ان يتسنى له اذ يقف في صف وأحد مع الاوساط التقدمية والديمقراطية كلها ، الدفاع عن السلام وحرية الشعوب واستقلالها وضمان مستقبل سعيد لنفسه وللاجيال القادمة من

ان الشعب السوفيتسي يغتم باب بيشبه على مصراعيه ويقول للمهرجان العالمي الثانسسي عشر للشبيبة والطلبة : «اهلا وسهلا بكم في موسكو» .

MOCKOBCKME

جريدة اسبوعية مصورة نظرة من موسكو الى قضايا العالم المعاصر معلومات وتعليقات على كل ما هو جديد في الاتحاد السوفيتي:

> حياة الهواطنين السوفيت السياسة الخارجية والداخلية الاقتصاد والعلم الفن والثقافسسة والرياض___ة

تجرى «انبا، موسكو» كل عام مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي» ? ويثال الفائز الاول حق زيارة الاتحاد السوفيتي مجانا ، ويكافا الفائرون الاخرون بهدايا مختلفة . يمكن شراء الجريدة والاشتراك بها عن طريق المؤسسات التالية :

به جمهورية اليمن الديمقراطية

الكويت

وكالة مطبوعات فرج الله

صن . 🔁 . ١٩٥١

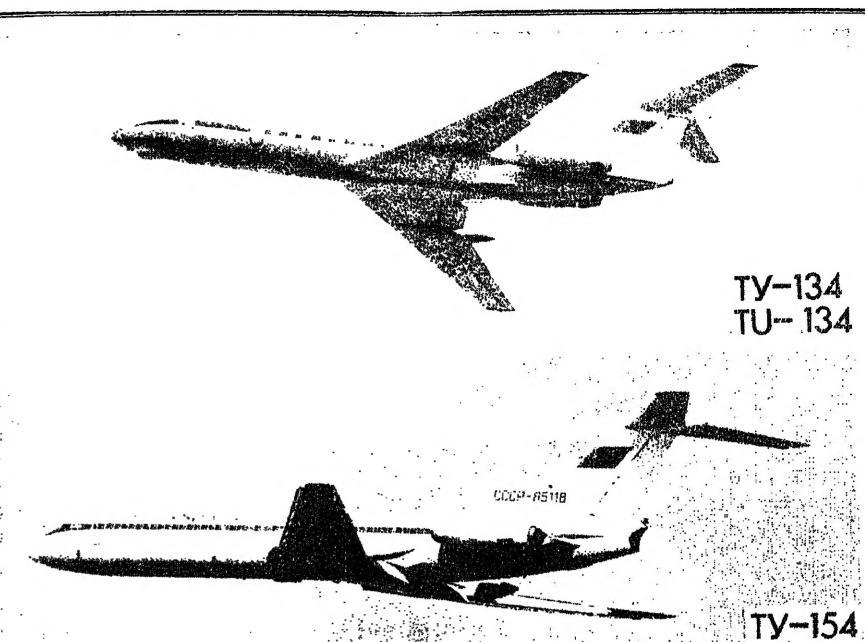
دار ۱۶ اکتوبر مؤسسة النشر والتوزيع ص . ب ٠ ٢٢٧ع

يقا-اد

· الجمهورية العراقية الدار الوطئية للاعلان وكالة وزارة الاعلام عمارة النعمان

الاهرام شارع الجلاء ص . پ . ٤٢٢٧

جمهورية مصر العربية



الايرفلـــوت في خدمتكـــم

رحلات دولية جديدة بين المانيا الديمقراطية والاتحاد السوفيسي

TU-154

رحلات الاستخصدام المشستزك سهفروبـــول ـ لايبزغ ـ سهفروبـــول (الرحلات في كــل يــــوم ثلاثــــاء) سهفروبول ـ درســـن - سهفروبـــول (الرحلات في يومى الاثنين والجمعة من كل اسبوع) وموسكو _ ايرفورت _ موسك____ لينينغراد _ ايرف _ ورت _ لينينغ _ راد (الرحسلات كسل يسوم احسد) لغرض الحصول على التفاصيل يمكن الاتصال بايسة مهتليسة او وكالسة لهؤسسسة ايرفلوت نرحــــ بكم في الاتحــاد السوفيتي

ΑΘΡΟΦΛΟΤ



الم المدايسيا ، منها ازرار اكمام كَلِيْضُ ، وموديل لاول قمر اصطناعــــى الأكلب لتورغينيف عليه تواقيع ، بعد أن الجال كل منهم تعابير رقيقة . ألضلنا موممكو فى اليوم لفسيسيسه والرائنا كل أحال سبيله .

ومنى ١٢ عامسا ، وذات يوم من عام ١٩٧٩ دخل مكتبي الكاتب الروسي ليسمف كَنْبَازِيْنَ . لَقِد وَصَلَ بِعْرِا . وبعد حديث المعير دعوته واصدقاءه للعشاء في بيتس والمستا سهرة وانعة وتحدثنا حول انطباعاتنا رم 🎉 الزيارات المتبادلة .

دعائم واسركي ليف كنيازيف في الروم التال للندا، على ظهرر السلينة العلون : تُشْيِئُوكَ، ، وقيل ايعار السفينة الى الاتعاد السوليتي الترح على كاليف كتاب عسسن سلوتن في ربوع سيبيريا . وهكذا فعلت ينث العثت له مسودة الكتاب بعد عدة اشهبسن

فاليري غريغوريف

تحت عنوان فالقطار السريع الروسياه ترجم كنيازيف الكتساب الى الروسية بعد عطى

الامريكية في العام الماضي عن دار النشر

عرى الصداقة مع ليك كنيازيت ، رالان علاتتنا رمز لتلك الإمكانيات الهائلة التي لم تستغل بعد لتطرير علاقات الصداقة بين

الشعبين الامريكي والروسى يعجبنى الروس لكوثهم يعبدون العيش بأمل وحماس . وتوصلت الى اعتقاد واسخ على اساس قناعاتي الشخصية وهو السنة باهتمام كبير الشعسوب الاخرى ، وليس مناك من يستطيع تقييم الصداقة اكثر من

حد المدانة باللات ، عد المعاشرة الطبيعية بين الناس ، يجب علينا غرصها ورعايتها اذا كنا ثويد الرصول ال التفاهم

الفنجرية ويقصون عليك حكايسة عن الخبز

تاترا الى كيروف آباد وتجربوا السيمك

تصوير فلاديمير كاليئين

قال قرن غريون وكانب يعتلر : أترى

السعة . ولهذا ينتظر المال باسار بعارغ

لصبر متى ستربط القناة بينسن الدائوب

والراين ليتحقق حلم البحارة القديم . بل

ان الطرق تربط بين الدول ، وأذا ظهر

طريق جديد فنيبغي ان يكسسون باعثا على

الفرح ... إذ سيزداد التقارب بين شعرب

_ لقد عدا العول لشمق القناة في بداية

" _ كان يالإمكان إنهاد العمل منذ رُمـن

ذلك . فلم يبق سوى قرابة المئة كيلومتر

يعتى الراين . وهذا في الواقع اضعب قاطع

اذ يجب انشاء عدد كبيسسر من المساقط

القرن . فاية مرحلة بلغ الان ؟

الجراب د صدالة الشورب ، الشروري جدا لصيالة السلام

القناة والتجارة والسياساة

من البحر الاسود حتى جيال الالنب

للحبولات . كما اعتقــد بالمدام الامس في اوريا أثناء فترة الانفراج . السونيتية الى الراين باعتبارها مرجودة ، بل الاسكندالالية . والكنسسى اكرر بان هذه التطلم تحر المستقييل . فلنا مب لترى

> ارصفتنا وستدوك فكرتي . مز تری کم من الوقت الاقد . النا لن نفسر اية ساعسية لر تم شق القناة والاعلى قناعة بان العبولات سنزداد عشر مرات . أن الدائرب واسم الأن أيضمما ولكنه سيؤداد اتساعا بصورة لا تناس اذا ثم ربطه بالراين ولاصبح منزا ماليا واسعا من البحر الاسود حسيس النعيط الاطلسي

اننى إسالد فكرة القناة . ان معدلی من ابنا، باساو ومسو بنحل بتقاليد الطيبة رحسن الضيافة المعروفة بها البائية . ومسسن الصعب اجتياز هسده المدينة . أنه من بين رجال الاعمال جي هيفينيو تام أ الكيار مترات ولكن الانسان قادر على ذلك الكثيرين في البائيا الغربية الذين يعتقدون

ادينارر الليتر على شحنات الانابيــــــب ارلنك الذين لم يسرق لهم المناخ السياس

وقدم لم التاكيب في ميري المباحثات السونيتية الالمائية الغربية في شهر أيار الاحرى ، مستمسوردة من البلسميدان (مايو) الماضي على انه في حالة تعزيمسن النظرة آلية . ولا يريد اصحاب هذا الراى التمارن الشامل بنجاح ، وبنا في ذلسك مجال المادنات التجارية والانتصادية ، وقال الذاك وزيسر خارجية الاتعاد السوفيتي الدرية غرزميكو والخطيسيسرا الاسباب الجنرائية والسياسية والانتصادية وغيرما قان الاتحاد السوقيتي والماليا الغربية مما شريكان طبيعيان في النعاون السلمي» . ومدًا ما يدركه أمال البديلة البضيالة المريقة على الدائوب ، ،،، ومسين بأساو بدأت سنينتنا وحلة العودة ولكن ستسر فترة ريصيع بالامكسان اجنيأز الالب ال المحيط الاطلسي سير الطريق الرئيسي أسي

يوري ليبلياكوف

لقاء مع هرائت ماتيقوسيان

للرصول ال تساكرت ۽ پنيفس

النزرل في المعطيسة التي اتغلت

لنفسها مانا في في فسيل باعجربة [

لقد تقهقرت الجلاميسد بالقدر الذئ

يسبح بنزور خط السكة العديديسة

شخصا بينهم حصادون ورعاة ومعلمون

وزراع . اتهم يشكلون جرثة كاملة»

هذا مقطع من قصته «في ذلك النساء»

التي تتحدث عن ازل شتاء بعد الحرب

ولى ووايته «طنطئك» يذهب الكاتب

ابعد من ذلـــاك و يعمرز الخسارة

المعنوية التي تعرضت لها القرية باعل

- من قربتنسها اختيدزوره ذات

الستين منزلا استشهد في العرب ١٥

مواطنا و وثبة اسر لم يعد من ابنانها

الغمسة الا واحدا و لقد قضمست

العرب على جيل لامين من السنيلسة

والآن بحدق بالمالم تهديد جديد

بالحرب ، الامر الذي يدقمنا للحديث

عن الباشي و أن أعظم الشرور هـــوز

تاجيج سعار الكرامية بيسن الشعوب

ولكنى على للة من أن العقل سيقهــر

الثبر و ذلك لان الكراهية من تقيض

للواقع لى عالم يعيش فيسب البشر

ويعملون بعشهم لليعش الاخسسس

ان البشرية تعيش مشكلات حيريسسة

كثيرة و وليس تقسيم العالم ما ينبغي

يتول الكاتب في ختام حديثه هن

العالم وعن قريتــــه : - في شجرة

ماثلتنا فرعسان : الزواع والشعراء

وفي طغولتي كائت تعجبني جارتنا الني

تتارب والدثى في السر ، فقد كانت

وليقة مشرقة وعلبة . كانت تتنار الم

الجال وتقول احياتا اسمن هو السك

الغارس السملى يمتطي بجوال سهوة

الجواد» . وفي الواقع لم يكن ذلك

غير نقطة سوداه تبسسدر في الجال

غير انها تتغيل قرسا وقارسه ، وكان

زوجها جامع الخيال هر الاغر ، وحتى

الآن مازال صوت عزله على الناي يرن

في مسمى ۽ کما او ان الريسسج

تردرش لى الحيالش الباقة ، كالت

لى لناه بيتهما شجـــرة حود ، وعلى

البرء ان يكون شاعرا كسسى يغرس

هجرة في باحة بيت الغلاج حيث لكل

منتبتر حساب ، وان يزرع شجرة

وانا استبع لجديث الكاتب توهدت

الشعرية حول تسماكوت ، ولكرت ائ

برعم قوى هو في شجرة العاللسسة

واسبيوا عندما يغيها الامل د الا لم

ويمد اربع معوادت من ذلك عمرت

عل بالهم فكرة أستغدام الترطيسية

مايا أيسكوللسكايا.

لاغراض جالية .

ان يشغل بالها على الاطلاق د

وحرمتنا من الطفولة .

روميـــو جوليـــــــــــى: اظل ارى المسالم

وكما تعدون فسان المستشغى ليس

واصبت ببعض الكاية ۽ ولكن فيسي

الساء لغيو كل عي، وكان مسي

الاكتشاف الحليقي بالنسية في ، الا

ظروف «الراحة الضوتية»

بها في أماكن العمل ، في الورشات

والمناطق المكنية ، واعتدت تدابير

كاثب والشار على الالسان و

ان تكرن صبيسا لاوتفاع ضنط العم . ويقوم الاطباء الذين يناوسسسون البنفناة السناعية حيز المبل .

الدماع وعلى البصر وعلى جهاز التوازن موسكو تقدموا للاطهاء يعقروع ورهلة نبيتاه البعن ز

الطالبة صغيرة لسمى فيرتسولو ، وهو الذبابات لوق الصولية المالجة جملة عامل في مصنيح الورق التابيسيم من امراهي الميون ، لشركة «بورقو» ، للد بدا تعرفه على واليكم ما يقوله روميو جوليش هن العلماء السونيت بعد أن قرأ موضوعا اقامته في المستشلي 1 التي في فايا صفرا في احدى المجازت ، ورد ليسة السعادة ، لقد تمكن طبيباى ليقولاي ان مواطنا سويديا يبلغ من العمر ٣٧ دياله ولاتالها كولوقالوقا من وليك عاما ، اسمه يودغن نورساكر علمسم بعد أن أجرى فحرصا طبية ، أن هيئية مصابنان بالنهاب الشبكية المغضمي كنت اتوقع استقبالا جيدا ، فير ان وانه بسرور الرقت يمكن أن يؤدى ذلك الراقع فاق كمل توفعاتي ي كل اي. الى ضيق مدى النظير ، ومن ثم الى كان الضل بالك عرة ، واليكم مثالا

وفي السريسة لاعلاج لهذا المرض لى حين يؤكد الاغتصام ون العاملون المكان الإمسل للاعتفال بالسبك المتملقة بامراض الميون في اوديساء اله بالإمكان ، على الالل ، تأخير لحظيسة نقدان النظر ، ونقلت المجلة السائلة غرفتي كانت تعلمة كاتو كبيرة ، وعدة الذكر تول اليروفيسورة ناديج___دا باقات من الزهرر ، وآلة تسجيل برتشكو فسكايا : «اننا ندرك جيدا ان والمرطة عليها الخالي عطربين إيطاليين التهاب الشبكية المخضب مرض لا يمكن وهناتي الاطباء والمعرضات والمرضى الشغاء منه تماما . لهم انه بامكانشها نی حالتین من کل ثلاث ، ولف تدمور النظر مؤقتا ء وذلسك بمساعدة علاج يعتبه على مواد طبيعيةه .

وهذه المواد تدخل الى المين بواسطة لابذبات لوق الصوتية ٥-٦ مرات يوميا فيلاتوف سبحة الال مريض ، تحسن العامل الايطالي ، كأن شيفا اغر ، مو لظر ٦٠ بالمئة منهم ، في حين توسع المستوى الثقافي الرقيع عند اغلبية مدى اليصر لدى الباقين .

ودخل يووغن اورساكس البستشاقي كبير من المارف ، ويهتمون بكسسل في اوديسا بغضل مساعي الناملين في في، في الدليا ، امــــا عندنا نان السفارة السوفينية باستوكهولم . وجاء في النجلة إنه ورفقا للاخبار الاول فان من النقود وحسب ، الملاج ادى ال تطور ايجابي في صحته ه. ومندلذ توجه رومير من طريسيين ثلابته الى الزملاء السوليت لى اللجنة السركزية لنقابات عبال صناعة الورق العالم ، لله علمنسس الطيار يوري والاخساب ، وبعد عدة اشهر كان في بيريفودوف الذي كان يتعالم معنسا أوديسا ، بيسن «أيدى» البروليسور فينا من اللغة الروسية ، والان أتول روستسلاف مارمور ، الذي كان قد لكم جميما بالروسية - مشكراه لوصل في اطروحة الدكتوراء التسي

ان لود الشوضاء الطبيعية ، التي

استحيل حياة الالسان يدرنها ، تبلية

"٢٠-٢ ديسيبل (وحدة لياس الضبيج)

أما المد الالــــم المستوم يه للاصوات العالية لهو ٨٠ ديسيبل و

لقد بيئت يعوث الملماء الموقيت

الدختمين يعلم الصحية ان مستوى

الضوضاء في المستدن الكبرى يزداء

ساویا بناسدار دیسیبل راحد نی

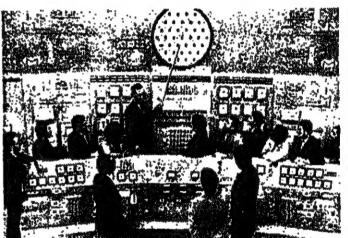
الغمسينات تقول ان الضوضاء بمكين من الضوضاء .

حال الرافلة. بالامتزازات .

روديو جواليتي مواطن من مدينها والم عنها سابقا 1 إلى صيافة طريقة البرض ۽ واحدي عيتي اصبحت تيمي بشكل افغل ، وللمتيقة الرل انسس واحدا فقط وحسل يوم عيد ميلادي

في قاعة مولدات الوحدتين النالنة والرابعة

السونيتي ٢ ودخلت حيسيز المبل اول رعل مدى هذه النترة الراكب منسا



الضرضاء في الترسسات المساعيسة اللحس المغيري المساد بوجود اشطاء مصادر الضوضاء ، وتقديس تشخيص التج ببية فتسير منذ بضعة اعوام في

باخذوا بالمسيان بملة من العرامسل وقد ساعدت مدد الغرائط في وشم

للتقليل من مستريات الغوضاء فسم حرة لي العالسيم ، انشاء نظام على يطريقة المجمات الصفيرة ، التسمي البارة ، وفي تلس الولست الخفف.

بالنسبة للتراصفات المنولية للمكائل واعداد التدابير الغروريسة وضمان التيارية ، والبراكسير الاداريسية الوماتيكيا بادارة مبسسي ومنالطة

بالعماية مسن الضوضاء والامتزازات والسكنية والراحة ،

غيرة لا يستهان بها في استخدام هذه من هذا النسبوع يجرى تشبيدها في الوحدات ، ولسدى العاملين في هذه دول اخرى بساعدة الاتعاد السوفيتي

مشروع) ، وكانت المسابات الهندسية التي ابريك على مسدى عدة سنوات السنتمون بمناعة السيادات ، وأجرى

عطط دليالة للهجيسوم على ضوضاه

ورأمة سوتية، يتم شمائها قبل دخول المشيرة الغفراء . وينصح الاطيساء المنز الامثل الاشارات العرود وتوثع

منصل لعالة المدينة من هذه الناحية دوارع موسكو .

ان بناه الاحياء السكتيسية يجرى الشوارع على استيمساب السيادات

المتمون أن تنرس فيسي الأحياء طوابير السيارات ، وليين المنايات

أن صلع معرك قليل الضبيسيي وسيكون من الواجب القيام بالكتيسو

مسجرية لملت أملها . قمل الطاولة في

تمد محلة تونوفوروتيجسك مسئ

وخلال فترق الملاج تمكنت مسمسن التمرث بمالم ارديسا ، ليها هي، من روما وتورين . لقد اذهلتنسس كثرة الغضرة قيها ونظافة بلاجاتهـــــــا العجيبة ، السند زرت مسرح الاوبرأ الشهير وعددا من المناحف ، ولكسن المحطة ما يمكن أن يفيد زملاءهـــــم



الناس قاليا ما يتحدثون بعد المسل الني اغاءو الاتحاء السوليتي والا لمي قاية الامتئان للاطباء السوليست

هاء من طريقة للتخلص من الضوضا؟

لقد تم في الاتحاد السوليتي أعتباه أ تبين وكان الشوخسسساء لن تتجاوز - تم تعيين العرقات والاحيسساء ذات

معدلات صحيسة ملزمة للحد سيسن البعدلات البسيوم بهسيا ، الا أن بالتلوث الضوضائي، الزائد ، وتحديد

وتد لى الاتعاد السوليتي ،والاول

وللرملة الاول لا يبسسدو ذلك ورشات الالتاج ، وللتعليم فسسى أساس على للتدابير المتعلقسسة تشيد في داخل كل منها أماكن للهدل مستوى الضوضاء ، واغدت تعمايسم

يعش المسائسي وعل عدد من الطرق ولاول مرة لي العالم ثم اعداد معدل ويتبع هذا النظام حساب العد الأعل ولي ساؤاة طــــــول السيارات حركة المرور في البدن الكبرى أوقد

الكنيرة الحركة قد تجاوزت الدلمسية اسامي لمكافحسة الدوشاء ، يعدد للغرضاء المترقمة في اماكن العمل وكلاعدة عامة ، تشيد عبان تشكيل دخل قسير منها حين العمل في موسكوا

ديسيبل ، واذا ما زادت من ذلسله انراعها ، والمستريات المسرى بها والاختيار الصالب للإبراءات الواجب سابرا يعمى السكان مسبق القدوشاء وهذه المتلومة تفسل تقالمات الطرقة

فيمكن أن تؤدى إلى عواقسب شارة في أماكن العمل ، والمتطلبات العامة ، إتفاذها ضيد الفيونياء والامتزازات ، وبعتل مسيساء الماسيساء الرئيسية في المدينسية ، وساتلوم

وكان الطبيب السوليني الكسائد والاليات ووسائط النقل ولمعتلسك تعاليتها ، وعل العبوم ، قان كاقسة وعاسسات الغدمات العامة . كسسا العراقية والفيط من مركز الكتروان

مياستيكول قد تقدم بفكرة منسسسة المعدات ، وكذلك ليما يغمل العباية الإبراءات الفرودية لغليسق ظرول وتسفدم على تباق واسم المناطسيق موحد ، والمنظرمية ذاتها تفتاد نظام

ولد اكدت نرضيته مده التجارب التي الركابة العسية الولائية بمراتيسة خارطة الضوضاء في العدينة الكيرة النجيج باشجار لتمتع بتدرة ان الفوضاء التسمي لسيبا وسائط

وتؤلى كاليرا هديدا كذلسسك على جديدة للمواقلة علية (بدون مواقلة الدون على الأطباء المنتصون شرائط وتظيف مسترى فنجيج مواء الاحترال الكن لا تكون ذات الراضاة على منط

السوايئية ، لا يمكسس الراد اي وبساعدة بعسسوت لياس الغبوشاء القيام بها ، ويعمينسسل لعلها الان

اجريت على الحيرانات ، وتعليم على الما المسلات والمنابيس الصعية يجرى الكفاح ضد ضوضاء وسائط خاصة على امتصاص الضوضاء ينضيل النقل ستكون اتل يضكل ملبوس "

وحددت مستريات الغبوضاء السسوح أرتكبها معمدو البقروع ء الذين لسم

والافتية ، وكذليسيك على تغوم مذه التي تسبب الضوضاء ، وعندلا اعيد

الممارسة الطبية نبعا بعسسه . أن العارة من قبل الدولة ، وعل صبيعل النقل في الاتعاد السوليتي بواسطية ترعية اغصائها .

الضوضاء تؤنسس سلبيا عل اشاط المثال ، قان العاملين لم احد سامند الإجرابات الادارية ، وتلك المتعلقة معركات بلا ضوضاء

الاعصاب . وهذا الغرو يتضاعف في حولاه الأطباء ، وحسب اللواليسسن اللغوضاء لسبن كلير مسين البدن الداخل بشكل ملبوس ، عيسة يمكن البقر ،

الالنية التي تقم بمدما مياشرة الاحياد المشروع لتعدمله و

وطيلة مده الاعوام يمارس دوره هنا بنجاح المركز التمليس المجهز بحدات

تدريب خاصة ، والى هذه المعطية الواقعة على ضلسساف الدون ياتي المختصون مسن شتى المناطست اوالل المحلات اللريسة لمي الاتحاد والجمهوريات السوليتية ويتم هنسا البلدان الاعضاء في مجلس التماضيد الالتصادي و ركذلك طوالم لمطات

لقد شوهد فيل البحر هنا لاول مرة منذ بضمة اعوام في شمال كامتشاتكا وقى المام الماشي ، ولاول مرة قسس مذا القرن ، عادت مذه الحيوانات الى جزيرة كاراغينسكسى ، حيث كانت تعیش منا فی زمن مشی . و بعد ترده سفينة المبيد الشراعية الامريكية الى هنا في القرن الباخي ، والتي قضت على ١٥٠٠ راس دفعة واحدة ، لم يمد لهذا الحيوان وجود منا . ولم تعد الا اغيار الرحالة القدامي ، والاسماء القديمة ، كجزيرة فيل البحر ، وخليج قيل البعر ، وصغور قيل البعر تذكر

الأكدت بعنة من الاختصاصوبيسيين السوفيت الى شبه جزيرة كاعتشاتكا ان عدد مله العيرانات الةيمة فـــــى ازدياد ، حيث تجاوز الستــة الاف لى شبه الجزيرة المذكورة .

انطة مع اللحكة تقدم: انهاء العام والتكنيك

للخط الانبق قدرة علاجية

تم فی احدی مسترسفات موسکیدو التي تهتم بعائج مرض التأتاة ، ظاهرة ودهشة . أذ تبين أن المرضى الذين يكنبون بوميا عدة صفعسات بالمرف طباعية ، قد تعسنت قدرتهـــم على الطق . وقلت التاتاة عندهم ، ومن أم اختفت تهائيا . وقرر الاطباء ان كناية الاحرف ببطء رعناية تؤدى الى العدديج الدريجي في وضعية المريض السيكولوجية واكنسابه توازنا اكبسن وتقرى ارادته ، ان النعلق السليسم يتشكل بااترافق مع تشكل نوعيسة الغط عند البريض ، وقد استحسين كبار الاطباء والمرببن طريقة العازج

افيال البحر تتكاثر

البرء بان مده العيرانات كانت تعيش بالترب من البزء الجنوبي لساحل شبه

اما الآن قان تطيع قيل البغر في ويحر تشوكوتكا ، ويع بيرينا وف يضم ١٥٠ الف راس -

الاعال إيضا لمستع سيارة كهربالية

اما ارائل السيارات الكهرباليــــة

مركة السير ذات الجاء واعد ، وهذا

ما ادى ال ازدياد كبيسير الى قدرة

تسم الفوضاء استتوجه المسارة

المعاصرة او وتلاياته من تلاياتها

ماراه میرسکی

تدى فلاديميركوردون



نصب في احد شوارع بينزا العفراء تعنال جديث لدينيس دافيدوف -الشاع ، والتصير بطل حرب عام ١٨١٢ . وأسه أو الشعرالهتجند ، يتعم لليلا الى الغلف ، والابتسامة تجول في عيثيه ، لقد احب ديثيس دافيدوف ل هذه المدينة وكان سعيدا فيها وكانت اشعاره تنساب بمنتهي الطلاقسا وليس من قبيل المدفة أن حقرت على النصب كلماته : بينزا - ملهمتي» ولمله من الهمكن أن تنسب هائين الكلمتين ال مصمم التمثال ، النعات للاديمبر كوردوف أيضًا . قبعا. إن عاش في بينزا بشرين عاما وثيب ، ثم يكن باستطاعته الا ان يعب هذه المدينة الروسية القديمة الجميلة والنظيفية الني يقتلنها أناس طيبون بشوشون .

ويعد تغرجه من المعهد الفئى المتوسط في بيئزا ، عمل كوردوف فسسو مغتلف المدن الروسية ، غير أن القدر جمل يعود لهاليا إلى حيث بدأ

للد افتتع في الاول من تشريخ الثاني (نوفمبـــر) معرض شغمى للثعات اقامه الغرع الاقليدي لاتحاد الفنالين تكريما لمرور ٣٠ عاما عل لشاطـــــه الإبداءي ، المكان في مرسم كوردوف ضييسيسق ، اذ الحرح اعماله القديمة واخذ يكمل اعماله الجديدة التي يستلفت النظر من بينها تمثال أمرأة حزينة انتصبت بكامل قوامها عند عهود عليه مكبر صوت بيث وبلاغ مكتب الاثياء

أن النصب المكرسة لإيطال العرب والتي صمعها كوردوف توجد في كثير ابنها الداهب الى ساحة حرب ضروس ضد الغزاة الهتلريين ، •على قادعسسة غريق سمولينسك القديم» - فلاحة تعمل السلاح يعزم لايليسسن على الثار الارش المدنسة ، معارب قديم دعند الشملة الغائده» لقبر الجندي المجهول واحد من قلائل عادوا من معركة مهيته .

وفي مقبرة مدينة بينزا - صلوف منتظمية من قبود الجنود وكالها أسرة ستشفى ، تعلوها لوحات صابرة كتبت عليها اسماؤهم والواديغ ميلادهـــم ووفاتهم . لهؤلاء الذين فارقوا الحياة قبل الاوان ، ولم يكنمل حبهم ، ولم يروا اطفالهم ولا اطاده يكرس اعماله رقيقهم بالجبهسة فلاديمير

ان النسب المكرسة لايطال الدرب والتي صمعها كوردوف توجد في كثير ان قرى مقاطعة بيئزا . ويتجمع الشباب بالقرب منها قبل الذهاب الى الجيش لتُدمة العلم ، كما ويتبرك بها كـل عروس وعريس يوم الزفاف ، ويؤدى لها الطلالعيبون التعية .

ويقول الثعات : - لقد استشهد من كل قرية لمسسو ١٠٠٠٠٠ فرد وكثيرون جدا استشهدوا في ضواحي ستالينفراد - تسال عما يلهمني فسي عمل ؟ أنها ذكري الواشي ، بالدرجة الاولى .

وعتدما تنظر الى تماثيل ولوحسات كوردوف ، لرى وجها لساليا وأحدا ساقيا صارما واضع العيثين ، وها هو اصله - لهة صورة قديمة لعائلسة فلاحية كبيرة ، وقد نقهر فيها فولوديا الساير ملتمنةا بادراة ذات عينيسسن فاتعتين وتسريعة ثاعبة . الها امه التي لسسري سماتها في حمريم العلداء والمولوده ، كماوفي «العروس المبرقمة» ، اي شادسية المرأة الروسية التي "توقف الحمان الجامع ، وتدخل الكوخ المحترق» ،

ان البعث عن الشغصية الروسية يشغل ذهن النعات عبوما ، واحد اعماله الناجعة - فلاح ضمن عجموعة تحث مكرسة للمساركيسسن في التفاضة عام ١٨٦١ في قرية كالدييةسكويه بمعافظة بيتزا : فسسلاح الميك الجسم خاد الذكاء فولادي الدرادة .

ولما جائب آخر للطبع الروسى - فتاة عرجة وكثيرة العركة كرتدى ملديلا سليرا غطى حاجيها (والمبالة: .) الْ طَلَادِيمِيرُ كُورِدوف مؤيد متعمس لرودين يثمن في اللَّن الكثير من أي

شيء آخر الاللمالية التي يبدو من خلالها النفحة الاجتماعية ألمل اللثان : أنه لايعترف بالجمال المسطيع ، ولا بالتاليقات السيمة الشفعية ، التي استطيع يتكرادها ان تعل من قدر موضوع كبير . اله والتي من أن اللن ينبغي أن يربي الناس . ولكن هذه التربية لبدأ من غرس الاستقامة والعباف والمودة ، وتغليمهم الميش ضمن الاسرة .

ويلون هذا الاسلس ، لايجوز التعسيسيات عن حب الوطن وعن الانكار

اه لفا مار تبئينگو

شعرية حول تسماكوت

اما المحدلة ذاتها فقد تعلقت على ارتاد فرق النهر و يميش في قرية تسماكوت الجبلية (ويعنى اسم القريسة «المكان المقفر» باللغة الارمنية) ايطال الكاتب الارمتى المروق مرالت ماتياوسيان و وقي الواقع قاله لا رجود لمثل هذه القرية انها من بنات افكار الكاتب و السيد جمع فيها كل ما يعرقه عن قريت الام اختيدزوره ، والامكنة الاخرى النس

> مسع يها ۽ معدر الكتاب الاول لهذا التاثسيس الارمثى عام ١٩٦٢ وحاتق ثجاحا بين التراء ينفيل خصوصيته وظرافتسه وسهولة لفته وغناها وحب الكاتبسب لايطاله وتماطنه معهم . للد ترجمت كتب ماتينوسيان لعدد كبير من لغات الاتحاد السونيتي وصدرت في بلدان اجنبية ايشا ، دخل ابن وحليسسه الفلاحين الى عالم الادب بخصرصيك موضوعاته ووحهات لللره الخاصة في

اولئك الاشخاص الذيبيين يحبون المتابات الصعلية . لذلك قان حديثنا مع الكاتب "حول كل شيء في الرجود" لا يشبه لقاء صحليا ، بيد أن الكثير نى مدا العديث يساعد على فهسسم شغمسية الكاتب وترجهاته الابداعية و يدا الكاتب حديثه بالترل ؛ .

- يقال انه بعد ينا» برج أيفل الشهير لم يتجاوز وزن النفايات التي التي ازيلت فيسمى ساحة البناء ١٦ كيفوغرام ، الامسر الذي يدل على اعجرية انكار المصمم ردقة الحسابات التقنية ، وعلى الساكلة إسمة كتب مصببة بدقة حيث لا يمكسسن حَدِقَ از اشائــــة شيء ، أي شيء عليها ومذا لسرى شيء يثير العجب غير أن أكثر ما ينتنني من تلسسك النتاجات التي لا حدود لملحياة والعالم فيها وتنتح امام القاريء آفاقا رحبا

الإجابة على اكثر الاستقلة المرجعة في للتأمل ، كما أو أله يسيو عبر مس قر قاية وصولا ال حلل جميل ، قير

وعلى قرار ذلك يمكن ومناب قصص ماتينوسيان حول تسماكوها ۾ ايهـــا مساء عالية والهار يرن صولها وغايات

كتيفة ومراعى خفراء يد قير السسه كربية فالمياة هنا الان غالية مبين مياتي بسهولة كما تبيض الدجاجة، ان كل كتاب جديد لباتينوسيان هر استمرار لكتبه السابقة و حيث يتمرق القاريء اكثر فاكثر عل ابطال تصميه الذين التقى بهم في الاعمال السابقة - في تصنه «البداية» نتول قى الثالثة فشرة من عمره و وقسي المت «آب» لتعسرف على حياة ناس الترية من خلال عيون عم العميس الذي عاش فترة الحرب . وتتعرف على من

عاد الى قرية تسماكرت بعد أن الهي وراسته الجامعية وعلى اولنك الذين لم ينعلوا شيئا يذكر ان حياتهم . وان قصته ۱۱۰۰م تسسيزوج ولدماه فري بطلته التي تنتقد تساكرت للدا الاعا

اكثر من ذلك حيث لبدر قريسم تساكرت منا في مقطع اجتماعي . يتول الكاتب :

البالم دون منادرة القرية ب "والعرب أحد على التضايا ، ثنائبة واربعوث شخصاً لم يعودوا من الغرب ان مد. ليست النهاية ، فقعة حتول ولا رجود لقبورهم في العقبرة التسمى

يرتد فيها اباؤهم واجدادهم . «48

المدل مهد من قيلم والام الربيعة . قبلنا يجهود الهواة . وكان أن ساق الاقبالية طالب ، والبعض متهسم الذي إن يجدم البرم بيسسن اسماء اعضاء السودين فبين قريق عمسل. الامالام في لوحات الإعلان السينبالية ، طلابي الى منفوليسسا ، ومناك قاموا لانه اعد في سبتوديسو طلابي للهوات ويكل اخلاس ، يتصوير . كافة مراحل ، الدراقا . قر معقد الهندسة البدينة بدوسكسو النبل في الشروع ، وبعد عردتهسم

ويتبش الجندي على البدائم . ويسرعة لجنة قدماه المعاربين السوقيسسست توجهوا ال منظوليا لوساعدة أصدقائهم يسحب تليقة ينتمه بها .. يحارل . وخلال ٢٧ عاما مطـــست على وجوده . في هذه الجمهورية الشنيئة ، عليه الدباية رجاب السماء ، ، وينتهى فيلما تعتيليا وتسجيليا ،

يطلق عليه استرديسو دميس ليلمه ال الرطن شاهسسدوا الفيلم حاهزا

ينبتيتك علا الإنسان ويشعبسل - ديسمبر عام ١٩٥٦ ، والتج اول استحسان ، وميداليات ملحها لسمة النصباخ ويدعن لغالف التبغ طريببالا فيلم بعتوان والخريفيه يصور فيسمه معرض متجزات الاقتصاد الوطني في عُويِلاً . لقد كان ذلك علماً ، انها علم جما من الطلبعة تعلقوا الإنحاد السرفيتي ، وشهادات تقديس وقائم بيئة ١٩٤٥ تعوده المرة بعبد: حول موقد باد وواحسبوا يغلون على عن اللجنسسية السكرية للكسيول الاخرى وتلتمع في الذاكرة أرض (الفام القينارة ، وعندما شامد الطلاب وكاس هافضل سترديو للوراء فسنى يتربث منها الدخان ، وعامود عليب . النسهم وزيلاءهم في الليلم كالوا في موسيكون .

وَيُولِيِّهِ سُودا، أُوكِيسِبِيرِغْ، ، ليس من السوولة بمكان الله تصنع الستوديو وتخسوج، منه ما يزيد عل

انتج بدا السترديو قراية اربعيسن من المسب ان فعدد كل المكافات تأسيس الستوديو في كانون الاول منها اكثر مسيسين خسين ديلوم

لوحة صنيسرة ، خط عليها بإجرف عاية البهجة والسرور .

تاتيالا روديونوفا

المستمرا مغربلين ومصنورين معترتيسن

والكنيم قلل قليلة + (ما الاغران الله

اضحت حياتهم الطلابيسية اكثر أمثلاه

لم دياية ... وأمام ومذا النيلم وأحد من أخر ما التجه فيلمهم لالتاج فيلم فكأهي هن وحلة عينيه تكبر وتكبر هذه الكتلة المعرعة الستوديو ، وحتلى بتقدير عال من قبل بناة المستقبل الموسكرفيين الليسن

وممرأت جديدة تلتح أمأمه .

بالانقطاع عن العمل لفترة طويا.....

لانه يمكن نقدان مستمسوي الكفاءة

تشيرتيعيثا القد تربت فتياتنــــا

غروزديقا : كلا ، بالطبع . اذ ان

نسية النساء اللرائي لا يعملن ولا

يدرسن تتراوح عندنا بين ٧ر٩ بالمئة

ومن حتى المرأة بالذات ان تممل او الا

وققا أوضمها المأدى وظرولها البيتية .

الابحاث : «هل ستتركين العمل فيما

اذا اضيف اجرك ال اجر زوجك ٩٩

لقد اجابت ٨٠ بالمتسسة من النساء

اللواتي تم استفتاءمن بالنفي ، وهذا

يدل على أن المرأة لا تعتبر الممسل

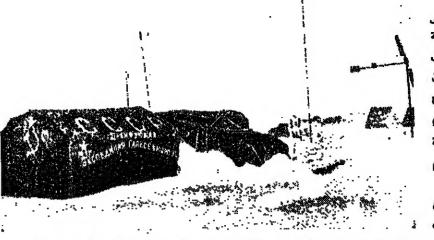
مهما من الناحية الماديسة فقط ، ان

دائرة معرقة المراة العاملة ارسع على

وقد طرح السؤال التال في احسد

لهة سير شعصية الفيل أحيالسما من الكنب المدرسية في بلا حدود بمواهب عصاميها الذين تتكنف فيهم احسن خصال الدكتور في العلوم الجغرافية . أن أسمه الاسطورة ، تمنح ميدالية يطل الاتعاد السوفيتي الذهبية في بلادنا ثمن بتوم بِمَائِرَةَ ، وَلَقَدَ مَنْعِ الِفَانَ بِالِائِينِ هَذْهِ الْمَيْدَالِيَةَ مُرْتَيِنْ - الْمُرَةَ الاولى عام ١٩٣٧ لقاء قهره القطب الشمالي والمرة الثانية عام ١٩٤٠ لذا. انقاذ كاسعة الجليد «غيورغي سيدوف» .

هي ٢٦ تشرين ثاني /نوفمبر/ يبلغ بايالين العقد التاسع سعيد من يستطيع ان يتذكر اكثر الايام روعة في حياته التي امتدت لعدة داهرات من السنين د



هكذا كانت تبدو أول معلة علمية في القلب الشمال ، لقد عمل الاقتصاصيون السوفيت برئاسسية أيفان باباتين ٢٧٤ يوما على الجليد

السلاك العطورة

يقول باينين ا - مذا اليوم بالنسبة لى **من** يوم ٢١ ايار /مايو/ من عام ١٩٣٧ حين انزلت البعثة العلمية ال القطب

قطعت كل معطات الاذاعة في العالم يراسبها وبئت الغبر التالى ؛ الروس فرق الجليد ۾ الاس الذي بدا فـــي حيثه حيالا .

 وای عجب فی ذلك د فی السائه الفترة كانت منطقة القطب الشمال تعد رمزا للبطولة الرقيمينية ومعيارا للتقدم التقنى ة والشجاعة الانسائية كما النضاء الكولى الان ي

لم اطر ووناتی بیتر هیرشمول ويغنيني فيردرروف ، وايرلسسنت كرينكيل الى النطب الشمالي بعثا عسن الشهرة والبجد . ولقد تعبت الدالع من الاجابة عن سؤال حول الرقم القياسي الذي اردا تحقيقه ، وأكرر الان ا لقد ذمينا ال هناك ، ال معيط قاس مقنى ابيش لاجل هدف واحد : مـــن اجل الممل الذي سيكرن منيدا اكسل البلاد ، ولريما لكل العالم ، وحصل مامون الجانب ، وخاصة في مركب على بمد ذلك ، واستنادا الى تليم عدد كبير من العلماء ان ذلك كان مليدا واعتز ايضا لكون اول البعسوت مساهبين ومجربين في بعشسة ال العلمية التي اجريت عل النطب الشمال فی کوکینا ، قد قامست بها یلادی لقد كان عمر الدرلسة السونيتية ٢٠. سنة فقط ، وقال كسيل «الغبرا» المارنين باحوال روسيا ، ان احديــة الخرس لاتكفى الجميسع عند الروس ولهذا فان مرض الزائدة الدودية يكفي نعن نقد بلغنا القطيب على طائرات يعثر عليهم في المعيط عندما يعيسن ما لايهسساب اي شيء فاقا لا اصدق صنعت معليا ، ولم ناخذ معنا ايسـة وقت المردة» ، اجهزة او معدات اجنبية ، الام الذي أدمش الكثيرين وتغيرت فظرة العالم ولذلك مناك ما مبرر القلق ولكني

> الدول ، ذلك لان لها ساسلا كبيرا على المحيط المتجمد لا يتوثر لاية درلة اغرى المستليل الانتصادية، .

مدء هي نكرة العالم الروسي العظيم ديمتري مندلييق ، التي اعرب عنها في بداية الغرن ، ركسيم من الان حيوية وحليلية في عمرنا الرامن إضا أن المناطق القطبية التي تشغل ١٤٪ من اراض الاتعاد السوئيش ، هـــى باعتراف الجبيسم مستودع للثروات الطبيعية ، ولى الثلاثينيات المنسسا بالنيطرات الاول بانجاء مده التروات ما كانت أحيانا غاية في المعربسة

رمذا ليس سرا ، بل رخطرة . ۱۹۲۸ کتبت : لالك لم يثق الجميع بنجاح بعثتكم

رقت آخر ، رافرح لان الاخربــــــن يعفقون اكثر مما حققنا . أذ كلمــــــا توفرت ظروف افضل للقيام بالإبحاث كلما كانت النتائج ارفع في نهايسسة الملاف ، أن العطش البشري لمرفية العالم لايسسروي ابدأ . انه عطش لاحدود له كالعالم . تعدونك منفائلا عظيما . حتى اليوم حين يدهب المرء القطيب ، او الي المعطات القطبية ، والى عرضي البحس

> في تشرين التالي-ثولمبر عام ١٩٨٢ الطلقت مجموعة من البحالة السوفيت في ظريتها على امتداد شاطيء المحيط المتجمد ، وقطعت عشرة الاف كيلومتر . وفيي حزيرات (يوليو) من العام الماضي استاتيلهم في مورمانسك ايفان يايالين .

> لن اذيع مرأ إذا قلت لم يكن الضناط قمن المحسب الخلاص الجميع واثقين ء لقد كنا مجهزيـــن هربات التزحلمية والزوارق مغمورة بالنام ومن المستحيل شق العاريسة بصورة رائمة ، وكنا ثمران عملنــــا بشکل حسن ، قبر انه حتی لی ها.ه المر مرقم المراد الغذائية» ج هل كأن ذلك أصعب وضع تعرضتم

الظروف لم يكن المحيط المتجمسد الجليد حيث اذا ما حدث شيء فان - لاء نقد صادلنا ما هم الاول من شياط /قبراير/ . عصفت المساعدة لا تصلنا على النور x ناميك عن أن الاختقاق وأرد حتى ميسم القطب . فقد رسم البعش منهم صورة قاتمة : «يمكن لليمثة ان تتحطم الناء هبوط الطائرة ء وستنشب المصادمات وسيفقدون عقلهم ، ليس معهم طبيب كان دليسك مشاة لمم . ان غربة فايه معركات لديهم راى علم ، اما لان يقلع لهايسة لكل شء ، وقد لا السان سليم ، حين اسمع عن شخص

وشيء آخر أن يغضم الانسان للخوف كان تاريخ القطيب حافلا بالباس او أن ياخل بيسارهته . والا اتطلع الى الوزاء استطي كنت أعرف أمرأ آخرا: اذا ما حصلت القول النا لم للقد هدره أعصابنـــــا دعل ورسما أن تعلق انتصب إوا معمية قان ذاستك يعود الى اجتباع ولم تلقد وباطة عاضنا واستطعنسا حقيقيا على جليد التعلب اكبر من بقية حوامل عدوية غير ملاقمة . ولقد كنت القيام بمبلنا على الوجه الاكبل .

على ثقة مطلقة بقدرات اعضاء بمنتشا كشمور السالي بحيت ، وخلال ١٧٤ حيا وحدى من بين اوللك الاربعسة ان قهر جليده هسسسر احد قضايا يوم على الجليد لم تنشب حادثة شجار إن اسماء رفاتي اطلقت على بواشير وجزر وساهد . وما تزال ذكر اهم حية لقد أسبحنا وحداا على الجليد يوم في قلوب وعقول الناس . وهذا يعنى ٧ حزيران /يوليو/ . في الساعية الهم لم يعيشوا حياتهم عبدا . الليد

الثالثة و 1 دائيقة ودعنا الحسر طائرة تركوا اثرا طيبا على الارش . ولفنا مست لم البوده سايقا . انا لاانتم الداك المسئف من كيار لم اكتب مذكراتي حسول الايام السن ، الذين يرددون ، بمناسب الاول لوجودا في اللطب ، فقد كنت ودون مناسبة ، في زماننا كل شيي، تميا ال المد الذي لم استطع ليسمه كان احسن . الامسال يللم و رقد باشرت بكتابتها مد لا ، الاحسن مو الان بالذات

وأحدة بيننا ،

بل ولية تاكيد بأن القطب تد أرتفيت يوم ٢٩ كالون اللي /يناير/ عام درجة حرارته . وعل يمكن متارئية

محلتنا بالمجلات الموجردة الان : إنا «الحيط بنا الشاتول العريض.....ة لا ، اشعر بالاسف لاني لم اولد في شواطي، القرم لينتقل ، بناء على اس

فان ذلك مصدره الناس الذين كافوا قرین ، من پینهم ثوریسون محترفون وعمال أباعن جــــد ، ورجـــال درلة بارزرن ، وربابنـــة مشهورون وصيادرن معليون . راقد امضيئسا

يسمع كلمتسسك المشهورة ميا اخى»

هذه الكلمة التي تبعث على الدف، فعلا

فمن این لك بهذا الدف، الروحی ؟

۔ اذا ما وجد فی ما ھو حسسان

سوية ارتاتا على ضفسيساف المعيط المتجمد وتجاذبنا اطراف الحديسيت لاكثر من ليلة قطبية . واحيانا اجمع كل مؤلاء مرة واحسسة في ذاكرتي ایه جماعة قریة متراصة كانت . لقد ارتبط اسم بابائين بالقطسب الشمالي فيسمى التلاثينيات كارتباط شقيقين تزامين ، لقد افترن اسســه يتهر القطب . ولربما كان ذلك اكثر

خلال كتب التاريخ منذ الخطرات الاول استقبل البحار اينان بابائين الثورة وهو على ظهر بواغر اسطول البحسر

الاسود . وفي تهاية عام ١٩١٧ اصبح مقاتلا في العرس الاحس ، وقاد قصيلا للدفاع عن سيفاستربول . في كتاب حين هاجت الماليا الهتلرية الاتعساد «تاريخ العرب الاملية» تقـــرا هذه

خبرة كبيرة في مكافحة البيش وهم مجبرعة من البقاتلين السابقين فيي الحرس الاحبر ، وذرى خيارة كبيرة نی مکانحهٔ البیش وهسم مرکروسوف عشر مقاتلا لاغير»,

وعشية مده المبلية كلف قالب الجبهة الجاوبية ميخاليــــــــل فروازه شخصيا بابائين بتنظيم ايصال السلام الى الجيش الثالر الذي كان يتاثل في مؤخرة المدو ، وللسد بايالين وسام الراية المعراء ، وكان الوسام الاول

وغلال بضع سنوات يتراد بابالين

من الحزب ، الى يافرتيا لبناء معطة رادير ، والتي كانت في ذلك الرقت المصدر الرئيس الاخبار ، لقد سعرته ويعترف قانا: :

12

- أن الشمال بأخذ بأسار الانسان انه يسحر . وفي صيف عام ١٩٢١ راي لاول مرة المنطقة الفطيبية . وكان عمره

المنطقة القطبية قرر ان يكرن مشاركا في البمنات الغطبية ، رقال اصدقاؤه ساخرین ۱۱مپ جاء متاخرا» . اما عو فقد اعتقد أن البدء بعدل يحبه المرء لايمكن أن يكون مناخسوا على الاطائق وفي السنة التالية قاد اول بمنتسب ان المحملات القطبية العلمية في جزر غرائسه وسيبيف وعلى رياس تشيليوسكين ، محلات معروفة البوم في العالم اجمع . اما مؤسسها في التلاثينيات فهر ايقان بابانين .

ان غزر القطب ، والطريق البحرى الشبالي كان احد حلقسسات التعولات العظيمة في البلاد . لم تعمل الحسارة يوما ما ، وفي اي مكسسان الي هذه المناطق القاسية غير الماهولة . كما وصلتها بهذه المقاييس الضخمة . لقد ذهب عشرات ، مئات الالوق مسين المتحمسين الى الشمال لبناء المدن المحلات القطبية وللبحث عن التروات

رقى ذلك الوقست بانذات ولدت المؤسسة المسؤولة عمليا عن تطوير زهاد تعنف البلاد ، اي مساحة قدرها ثمانية الاييمان كيلومترا مربعا اى حوال ۱۵ دولة بحجيم فرنسا ، ان تصور هذا الرقم يجعل الدرء ينهسم مقدار ما فعلته هذه المؤسسة . القد أصبح بابانين ونيسسا لادارة المرق البحرية الشمالية الرئيسية في اكسر اللحظات مسؤولية ، حين ازف الوقت للتحول من الابعسسات والبعشسات المنفردة الى العمل الدقيق المغطط على كافة الجهات من بحر بارنتسيف وحتى

وكان مكتبه في موسكو . امــــا بأبانين للسه فتلقاء في أي مكان الا في العاصمة . ومن خلال برامسج الرادير فقط كان بالإمكان معرفة مكان وجوده في اللحظة البعيئة . فاما فسي المحيط المشجمد يقوم بانقاذ طاقسم القرائن سطوعا . غير أن الجيــــــل كاسعة الجليد صيدوف، التي تاحت القديم كان يعرف اسم بابائين مسن زهاء الثلاثة اعوام بعيدا عن الساحل او فی تشکوتکا ، او فسی جزر او ارخانللسك او تى مورمالسك ، حيث يشاد مستع جبار لتصليح السفيين الصعبة والرائمة في ذات الرقيب وتطبها شهر حزیران (یولیر) ۱۹۱۱

السوفيتي . الراسط أب /المسطس/ من العام زاوية من زرايسا بلادنا . السمى ١٩٢٠ ، ولفرض تعزيز حركة الانصار بيلودوسيا حيث صد مقاتلونا عجمات ارسلت الى القرم مجبوعة من المقاتلين الفاشست ، وفي سهوب اركرانيسا السابقين في العرس الاحس ، وذرى حيث يحمدون القبح ، وفي مصليم الاورال حيث تبني الدبابات ، وفي الوائيه الشماليسة باحيث وصلت التوائل الاولى للحلفاء المعملة بالذعاد، والمهمأت للجيش الاحمر ، والقليلون يا بانين ، كوليش ، سوكولوف ، احد كانوا يعرفون انذاك ان اينان بابانين وبتكليف من لجنهة الدرلة للدفاع استثيل السائ القادمسة من الولايات

المتحدة والكلترا . للد وصل الكاتب الاميركي ديسان ماراو الى ميناه مورمائسك القريب من الجيهة على ظهر احدى السفن ، وبعد عردته ال وطنه كتب يقول : «الله كان يرسعنا ان نشاهــــد اية حرب يخوضها هذا الشميب ، وكيف انهم

(البائية على ص ١٤)

باجرا، يحوث في معال العمل والتعليم المهنى للنساء العاملات ، أما اليوثورا الشيراليفينا فقد تعرجت من معهمسد الاقتصاد ثم تابعت دراستها العليسا ودافعت عن اطروحتها ، وتعميل الإن قى معهد البحث العلمي أمشاكل الاسرة والواقع المعاشي للنسياء العاملات وقد اجرت مراسلتنا ادا ياسكينا لقاء

للمناصب على قدراتهن فقط حسيب

يلينا غروزديقا : أن القدرات عامل مهم طبعا . ولكننا لعشرات بان مسألة الظروف الملائمة لبروزها تواجهنا فورا أن الشرطُ الاول ، أي التعليـــــم پېرى تامينه بنجاح ، ان اسيــــــة النساء المتغرجات من المعاهد العالية الشكل الآن ٥٩ بالبشة من كل العاملين المنا كانت عدم النسبة ٢٦ بالمشا أبي عام ١٩٤١ . ولكن هنالك تناقش كين المسترى العال لتعليسم النساء ورتائر تقدمهن في احتلال المناصبيب أذ تشير معارمات علماء الاجتماع لمي أستنفراد ال ان المهندسات يتاخرن هن المهندسين بمصدل ثلاث ستوات هند اأترشيح لاحتلال منعسب مسؤول

-- وهل لا يصمدن في منافســـة الرجال باترى ؟

يلينا غروژديان : ان استنتا، الاني المصمين والتكنرلوجيين في لينينغراد قد ارضع ان المسترى النرعى لممل المهندسات لا يقل ابدا عن مسترى الرجال ، ومع ذلك قان وتاثر وقسم الأهيلين أقل مما همسمي عند الرجال فالاقتصاديون يعرفون ان المؤشرات العملية للعاملين تزداد بشدة فيسيى ألسنوات الاولى لسملهم ، وتبلغ اللروة خلال فترة تتراوح بيسئ ست وعشر فسترأت بعد البدء في العمل م بينسا ارتبط عمل النساء فيسمى السترات ألاسرة ، وهذا ما يشغل البراة طبعا زيعيق تقدمها مهنيسسسا وني احتلال المناصب ، وعلى صبيل المثال تبلسنر

أسبة النساء تصل عدد البهندسين لي

- سعمت من عالم نقسى أن السبب

للمبيج المسالة والرضع عل الماارلة

أمام المعللين الال الرلائسين ، ريماد

ألاستماع الى اشرطة التسجيل ومشاهدة

أَقْمَاكَ أَلُوتُ وَالْآلِمُ ، وكسل طُولُ

أما اللي يعدث فامر لالت ، رمو آن

الماري ويستبولند شد سي ، بي ، اس

كالطبقة الاول من معاولة توجيسية

ألاتهام خند الطرق التي تحصل وسائل

ألاعلام الامريكية بوأسطتها على الاخبار

أن الدرمة ليست لبيلة أبدا ۽ بية

مسألة قيام أن الجنرال عدم الرايش

والطبئة النائية من النفية هـــــى

الركسون ، وأن متنم النيلم يوحى بان

الشبه كمكة متعددة الطيقات و

آبر من على صحة قولة .

أن المارق دامند .

حاجة الى الرغبة والوقسست لغرش استيماب المهنة ، هلما يان الرغبــة لدى النساء عندنا مترفرة ۽ اما الرات

> ألصناعة 7 بيشا لا تزيد نسبتهن على ١٦ بالمنة بين المسؤولين تسسى والاطفال 2

- قد يكون من الافضل للمرأة أن درما الضل الاسن و

منالك مزامرة أم لا ؟ الهم يعاد أون

الرصول الى الاستنتاج من بين التلاعب

المركزية تقدرها يستمالة الل قرد .

ولكن مل يكس الجومر في الارقام ؟

أن المحكمة لا تتجرا على الإقراد بان

هميا منيا باكمله من دفاعا عن وطنه

ران مایدعی مقداحه ویستبرداند هو

الى حد بعيد تتيجة لعدم قدرة الجنر آلات

الامريكان ، پل وحتى من ، بن ، أس

الغميم فتط ولكنه لا يحس عربسسة

الرطنيين الليتناميين الحية التي لا تلين،

تقوم مرشعة العلوم يلينًا غروزديفا يعود ال العوامل النفسية للمراة ، اذ ان أدادة مجموعة كبيرة اكثر صعوبة بالنسبة لها عها هي بالنسبة للرجل . تشير ليغينا ؛ لا انفسق مع هذا على العاملات في مؤسسات مغتلفيا

المتخصصات عسدد من ذرات الاطلاع والمعرفة الواسمية بالامور وبينهن متظمات قيادة الناس بشكل افضل من الرجال احيانا . ولكن الامر يرتبط مرة أغرى بالاسرة ، فالمرأة لم يحررها احد من هموم البيت التي تاخذ قسطا كبيرا من وقتها و

رقد يكون وجود المراة قسى مكان عملها ضروريا بعسد ارقات الدرام الرسمي او اثناء ايام العطل اذا كانت تتقلد منصبا قياديا و رماء الامكانية لا تتوقر لدى الجميع .

غروزديقا : ارد ان ادلت الامـــر اكتر أن الحديث يدور حول عدد لسبي من النساء ، هن القياديات ، وعددمن اقل قياسا ال عدد الرجال واكن هذا المدد يزداد بمرور الاعوام .

- ما دام حديثنا قـــد تطرق ال الاختصاصيات في العمل الدهني ، فها هو وقمع النساء العاملات ؟ غروزديقا ؛ لقد كشفت المقارنة بين

تأغانروغ في فترتبن تفصل بينهما عشر مسترات عن ان النساء قد بلغن حسد المساواة مع الرجال بالنسية لمستوى ملموس عن الرجال من قاحيــة الكفاءة

لقد كانت نسبة الممال من الرجال ذرى الكفاءة في المدينة المذكورة في عام ١٩٦٨ ٨١ يالمئة ، واسبة النساء ٣٤ بالبئة ، وارتلمت ماتان النسيتان لى عام ١٩٧٨ ال ٨٨ بالمئة بيسن الرجال والى 11 بالمئة بين النساء ، - ما هو السبب في ذلك اذا كان عستوى التعليم لدى الجنسين قد بلغ

درجة متقارية ؟ غروزديقا : إن التمليم بحد ذاته لا يعدد مسترى الكفاءة المهنية ير ومتالك

ــ عرة اخرى تعود الى البيــــت غروژديقا : طيعا ،

دائرة اعتماماتها شمن جدران البيت . الشيراليعينا ؛ وال جانب ذلك فان العمل المهتى يعين على النظيم الوقست ويعرد على الدقة ، والبرأة تسمى إلى رقع أنتاجية عملها البيتي ، لكن توفر وقتا اكبر للاطفال وتستليد من وقت الغراخ في أمور مليدة ووحيا ، - الا يؤثر العمل على طيالع المراة

فيجعلها اكثر جفافا وخشولة ا تشير ليعينا ؛ اعتقد بان هذا صحيح أل درجة ما ذاذ أن الجالب المتطلق يزاحم الجالب الانتعال ع

غروزدیافا : کلایا افالا اتفق مے مدًا الراي تر فاذا كان المعل محبيسا مانه يخلق مزاجا عاطليا ليرا لا توفره

ولكن التاريخ آلاصود يعاول تبراسة لفسه في محكمة الدفاع ، وتتجه التضية

لتبيان ان ضمائر الجنرال ويستمور لند ويسفس من هم أعلى منه ثلبية ، ألـــه تدخل چید وصحیح کی بلد بغیست إيطال ارلتك الامريكان البالسمسم تمدادهم ٨٨ ٥٣ قردا اللين اعيدوا ال

ان الرضع لا يسمع يتقييم أخر د وتارنوآ تعليمسات الاستغيارات الفضراء في فيتنام و فقد لم اقتباس الكثير كلما يكلما و

وقارئوا اختلاقات من ، إس عل ادرأك ان الكرمبيرتي يعنى جنت في فيتنام عم كرافاتها بشان طالرات البيغ السرنينية في الكاراغوا ، الها تستخدم المتص تاساء وتزرع البدور

وتعت هذا كله توجد الطبئة النالئة ذاتها د

тов государств с различным общественным строем. Пемалую اقتدا، بمثال امهائهن وجدائهن ۽ وهن роль в деле пружбы и сотрудничества двух стран играет Дом со-يطمحن كالرجال الى التقدم لمي العمل . ветской культуры и науки. Он открыт и Хельсинки 7 лет назад. غروزديقا : كما أن المجتمع يلسع жизнью советского народа, его трудовыми успехами. При доме لهن المجال ، فقسسى العديد مسن البؤسسات تقام منظرمات خامعة لرلع пулярностью. Недавно группа выпускников курсов получила كفاءة العامسسانات الامهات لا اللواني يدرسن في صفوف رفع الكفاءة اثناء

قترة الممل مع الاحتفاظ باجورهن . - Вы так хорошо говорите по-русски. А где Вы изучали рус-وغائبا ما يرد في رسائـــل القارئات السؤال التالى : هل العمل واجب على - В финанилии. В Хельсинки, на курсах.

٢ – الرأ وترجم العوار:

١ – اقرا وترجم :

ится видные государственные дептели — У. К. Кекконен и ны-

جهيم النساء في الاتعاد السوفيتي ? | Эти курсы работают при Доме советской культуры и науки? -- Да, правильно. Недавно в получил свидетельство об окон-

حورة في اللغة الروسة

أأعداد نتانشا بويرفيكوفا

الدرس السادس والثمانون

Сегодия общество «Финляндия — Советский Союз» праздну-

ет свой 40-летиий цобилей. Это одна из круппейших обществен-

ных организаций в Финляндии. Она насчитывает в своих рядах

120 тысяч человек. Почетными председателями обществ явля-

нешний глава госулирства Мауно Койписто. Отношения между

финляндией и СССР служат примером взаимовыгодных контак-

Широкие круги финской общественности знакомятся здесь с

работают курсы русского изыка. Они пользуются большой по-

свидетельства об их успешном окончании.

— Вы русский?

— Нет, я фини.

ский азыку

- Я педанно читал статью об обществе «Финляндия-Советский Союз» в гизете «Советская Россия». И видел на фотографии группу выпускников курсов русского языка,

- Правда? Интересно. - Я сейчас посмотрю полинаку. Минуточку... Вот эта статья. А вот фотография.

-- Да, это выпускники курсов русского языка. А вот я. Узна--- Ну, конечної Вы стоите у доски и пишете: «Русский язык-

мое уплечение». А это кто? - Это наш преподпиатель. Он номогая нам изучать язык знакомил с жизнью советского народа, его трудовыми усне-

١ - تعتقل اليوم جمية افتلندا - الاتعاد السوليتي بيوبيلها الاربعين . وهسى واحدة من اكبر المنظمات الاجتماعية في فنلندا . وتقيم في صاوفها ١٢٠ السف الدوام تقريبا من تلك التي تنحصر شخص . ويعتبر رجلا الدولة البارزان كيكرئيسسسن ورئيس الدولة العال ماونو كويليستو وليسين فغرييسسن للجمعية ، وتعد العلانات بيسسن فنطندا والاتعاد السوليتي مثالا على الأتصالات ذات النفع المتبادل بيسس الدول المختلفة بالنظام الاجتماعي ، وتلمب دار الثقافة والعلم السوفيتيين دورا ليس بالتليل في الضية المدالة والتعارن بين البلدين ، وقد افتتحت في هلسنكي قبل صبع مناوات وتطلع اوساط واسعة من الراى العام النثلث بدى هنا على حياة الشعب السوفيتي وتجاماته العملية ، وتعمل لسبسدى الدار دورات اللغة الروسية ، وهي تعظى

شهادات انهالها بنجاح : ٢ - هل الت روس ؟ - كلا ، الا فنلدى .

- الله تتكلم الروسية جيدا . اين درست اللغة الروسية ؟ ■ فى فنلندا ، فى هلستكى ، فى الدررات :

- عل تعبل عدم الدررات لدى دار النقافة والعلم السوقيتيين ؟ - تعم ، هذا صحيح . قبل فترة قصيرة حصلت على شهادة انهاه الدورات . التي قرأت ليل فترة تصيرة مثالة عن جمعية «لنلندا → الاتحاد السوفيتية لمي صحيفة «سوفيتسكايا روسيا» . ورايت في الصورة مجبوعة من شريجي دورات

اللغة الروسية . - حاما ۹ شيء طريف . - سائظ الان لي مستك السحك الباشية ، دتيتة ... ما مي البقالة ، وما

- أجل ، مؤلاء هم خريج دررات اللغة الروسية ، ومدا انا ، مل عرفتني ؟ - طبعاً ؛ أنت تلف أمام السيورة وتكتب ؛ «اللفسمة الروسية هي موايتي»

- عدا معرمينا ، إنه صاعدنا على دراسة اللغة ، واطلعنا على حياة الشعب السوليتي ولجاءاته السلية .

صدر رطبية لم أكن اترقمهما ، لقد

استقبلنا كاستقبال الإبن الضال في

زمن الترراة ، لقد ثبت تلبية طلبي

الله ارجوكم جسما أن تدركوا وتأخلوا بأعادة الجنسية بسرعة . الكاظلة التن تعجبها بين أنراد عائلتها

الميارة هي لي العليات العلي - من الكمكة . وجوهر الاس ال الجنوال أنهم يعطرون أمريكا لليتنام جديدة الوجاستي وأصدنالن واولادي واحتادي الاجتبية و لقد قبت أسجاملتكم. ومذه

17

أضعل معاهم لى الراقع م ليل كالى الديل الريان النصدة الاسودة قالها تنفق ديقها يزهر : الماصلة اكثر 9 للذ استقبلت برجابة بيميق بهناه ديمارس اموره البومية و

الحديث الصحفي الاخير

ولل الاعتبار جديا اله ما من أحسد . ول الامل لي أن أعيش حياة مادلة الدركريسة «للكولتراس» في ليكارافوا المنزاي ، واكرر سوآي ، له اي حق الزيهة كما عدت اثناه السنسسوات الولايات النتحدة للد جابهت في فيتنام من تعليماتها في الستينات وللقبنات القبان مده الطفلة و ان عبرما ١٣ . الارسين الاولى من حياتي منا فسي أَعَامًا وَهِي قَاصِرةَ لَمَامًا عَنْ تَقْرِيسِينَ مَوْسِكُو ، وكَانَ الأَطْفَالُ فِي مَركَسِينَ مصيرها و رسيتم هلسا عمل كل ما اهتمامي دوما ، وتعتل اينتي الصغري يمكن أن مبيل وفاميتها والعيمساة مدا المركز حاليا . أن الدعاية الشخصية لم تكن مدني الكثيرين وأسدناني القدامي المغلميين. إبدا و وإنا سعيدة لمدم وجود عادة ارجوكم جميما أن تفهموا إلتي قد التعرض لحياة الاسم الشخصية في هذا عدت الى المدينة التي ولدت فيها قبل المجتمع ، وكعفوة في مذا المجتمع قرابة أه عاما و فهنا مدرستسسي لا يتوجب على الرؤ على استلة المسافة

فكست حسب الأدعاء بأن الليتكركسيم للى قلص الإتهام العرب الليتنامية وهن من أمثال ويستموركنه تلمس بالسبك الكسس من ذلك ؟ وما الذي على أن وبعد علما اللغاء ليترك احدانا الاش

كالاستفيارات المسكرية الامريكية، والتي لا يقاض هركة التلفزيزن ، بل أيمة لل أمريكا اللاتينية ، وبما أن الغربان 📗 واغيرا التي تمي بيتي ء قماذا تريدون : هي المرة الاغيرة :

اليوبيل الخمسيني

بيلد معدل الرائات أأبي دوم روسية أأفرد في موساكو خالل النسة ١٦٠ وعاله وننقل وسالط النقل اأمامة ٢٥٣ مايار شخص و وسيقدم اكثر من ثلايهم المنرو باعتباره واسطه نقل مربعسة وسريعه ورغيصه بالنسبة لسكان الردن وسدحة لي المترو الدوسكو في الدام العقبل بعيده البربيل الخمسين الاتم قبل نصف قرن ، وفي القامس عدر من أبار امايو) عام ١٩٣٥ ، النساح اول رحية ومنطان بالدرم والسيراميسك خط للنقل تحت الارض في العاصمة . والموزاليك والرسومات والنعائل ، طول خطوط الدترو ٢٠٠ كم ، وسيتم السونيتي من افضل العاثر بالنسب.

وتقض الغطة العامة لتطوير العاصبة

وساصل عدة خطارط منه ال حسدود

الدينة ، أي الارتوستراد الحيط بها

بل وسيجتازه في بعض المناطق . كما

سنظهر خطوط جديدة لوعا يسميهـــــا

الغبراء غطرط الاكسيريس . ويعتسبه

اولها من شمال المدينة الى جنوبها

الغربي ، ومن الماروض أن يتم انجاز

الربعة خداوط من هذا التوح يحلول

عام ۲۰۰۰ و پتراوح عدد عربسات

التطارات السائرة في مدّه الغطوط بين

تمارس مسلحة القواضين فيسب

ومسكو اعمالا لشيطة في مجال توفير

الراحة للعاصمة حيث ياتوم الغواصون

باجراء النصليعات فسسى المنشات

الوائية النكنيكية وصبالتها ، ويعبلون

مجارى الانهــــار : موسكو وياوزا

وسبتون ويتقلفون القدائر وغيرها من

في العبورة : غواص يستعيب

للنزول الى اعباق الماء .

الاحراض المالية .

ان يميل طول خطوط شباكات البترد ال البائزة الكبسسسرى لدموض باريس

٩٢٠ كسم في لهايسسة القرن العالى والسدالية الذمبية في ليويورا .

العطوث العاملة الان ، فانهم يصعون نصب اعبتهم رامة الركاب , ومناليا عندايات مصارية وفتية رفيعة المسبوي مجب الالتزام بها عند بناء بهو كل معطة , ولذا غالبا ما تسمى هـــده مفالاة في مدّه التسمية ، فالمعطات تدشين عشرة كراومترات جديدة في الضيرف الاجانب ، ومما يؤكد ذلك

مترو موسكو في المعارض الدرلية ومنها

مديئة العجائب

النصر القديسم الذي تنطيه قبب مدورة

عابیسه ارکن دورف، ، وکان فنان

السيرك الروسي المعروف فلاديميدسي

القرن من امير اولدنورخ لكي يجسد

ومئذ عام ۱۹۷۸ بدات حقیدته نتالیا

الذى سارت عليـــه العائلة ، وتقول

نتاليا ان للسرح خطط ابداعية واسعة

منها انتتاح دورات لتدريب الاطفسال

على المناية بالحراثات ودورات ركوب

الغيل للتلامية . كسسا التتع مسرح

صغير عندنسا ، ومنحف آل درروف

وانتنج ايضا لبل لترة وجيزة مبئى

العسرم الحيواناته . كما لبت المصادقة

المعالب، . كمسا سيبان جناع لفط

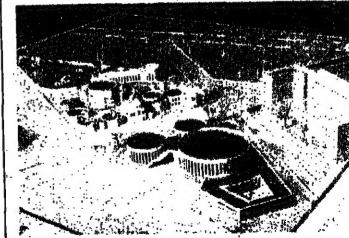
الحيرانات بالادرار ،

ويشبه قلعة من القرون الرسطى ويطلق

النفس والاجتماع في مجال اللغات . العودة الى الصسا

«الكمكة المسلية» .

وبعد ذلك تمت بزيارات الى ابخازيا وجورجيا حيث اجريت ابحاثنا ولقاءات حلمه بدنح مسرح للاطفال حيث تقوم مع المعدورين الذين يكثر عددهم في ما ورا، القنقاس كما قمت بدراسة خبرة اوالل الباحثين في هذا المجال والعاليين دوروفا لشاطها لكي يستمر التقليسيد من فرنسا واليابان ومولندا وابطائيا ، نقد أصبحت كليسة دائمير اللويل حاليا لاتناهم الكلمة الاغرى «الغمال» ، ونحن نعتبر الممل وسيلة للنشاط . وقد اعتدنا على اعتبار ان الغصر النعيف لا يلتقي والتغييب وكشبانا عن قوائد الهواء الطلبيسي والركض باعتبارهما يساعدان عل الترم السيق ، وبنتيجة ذلك تكون فترتسب المر . وماذا يمكن للانسان ان يتمنى اكثر من ذلك اذا علمنسا بانه ينام ٠٠٠٠ يوم خلال ٥٠ عاما من عبر ، كمعدل،



١١ د١١ عربة بينما عديما حاليسا كل شيء عن جميع اللغات بواوح بين ٦ و٨ عربات . وستزداد انشا سرعة النطارات الى ما بين ٦٠ لاكاديد العلوم الدوقيتية اناليق و ٧٠ كم في الساءة . انستار ببديسا معددة الاجزاء بعنوان المذكور والا يعسم الغيراه السرفيت بيناه «لغان العالم» . وهذا أول مؤلف من أرعه في معال عام اللغات في العالم خطوط جديده للمترو واعاده تصميم

يؤكد الغيراء ان عديما ينجاوز السيمة اكتر من مئة وتلاثين لللة للقوميــــات والاعوام والمجموعات القومية والاجناس في بالدنا بنمان وسيمن لغة وبجرى اليسرى . اأبت الاذاءن بسبع وسبن لغة . كما وبجب على الاختصاص العقيقي في و كان طوله ١١١٦ كم . أما اليوم فيبلغ وممتعة تسر الناظرين . ويعتبر السرو تشيم التنب المدرسية بالتدن وخدس علم الجنايات أن يكون وأسع الاطلاع

اللان في عدَّا المعهد ابعاث جدية في المهابة شيفساية . دراسة ٢٠٠ الله لشعرب العالم الانوى. عن خصائص لغات سالمسان الارض بسمح الطاولة يقشعة قماش ثم سكي وتاريخها ودراقهها الجغرافية والصات عليها الماء من دورق ، ولكنه لاسي التي تربط بين الهديد منها . كمسل الدورق ، لترك آثار بصماته ، وانتطرق لمغتلف مسائل النظريهات اللغوية ، وستضمن مناذ ابعات علماء قال لى زما: زما في العمل انه كم منح

> يفكر الناس منسة غاير الزمان في القضية الازلية ومي كيف يطيل الانسان فترة حياته ، ويسمى العلماء من مغتلف الاجيال الى الكشف عن السر . ويجرى الممل في بلادنا لمماليه مذه المشكلة من قبل معاهد كبيرة الديحاث . وقد وحسيد مختلف الاختصاصيين في هذا المجال جهودهم ، ومنهم دكتور العلوم الطبية ليديا برغدانونت التي تقول : - لم تواسد الرقبة في معرفة سر حياة البشر فجاة . وقد عملت عشرين عاما في معالجة مشكلة الادمان على الكحول والروائة ، وحينداك ولدت فكرة السفر الى ساليونسو (الا تاميدي في خراص نابولي مترسة طبية منذ القرون الرسطى) للرصيال ال خبرة الاف السنين التي خلفها الطبيب الاغر بقسي

السكة المديد الاطفال . واجتحسسة لقد تعدلت ليديا بوغدانولمتش عن

الفاشية . الايام الرمية .

الشيخوخة، الذي صدر مؤخرا عن دار صنعها الكساندر ليفاند ، وهما مسن يدا المبل في معهد اللغات النابسم الموسكوفسكي وأبوتشي، للنشر ، وقد خريجي مدرسة صناع الكبان التابعية اللت كنبا اخرى بالاضافة ال الكتاب

اللغاب المروفسة في العالم ، والتي التي علم الجنايات التي تعمل في إدارة

دخات الة الشيلو التي صنعهــــا اللغة الروسية . بوريس شيكين ، والسة الكمان التي

يهتمون بالامور الرئيسية غير مبالين بالظواهر السطحية . فيهم شيء كبير وحى وشامل ، الامر الذي يجعله.... يتركون التوانه جاليا ، مد، التوانه لاتعنى اى شيء ، وأحيانا يدهلنـــ مسردهم ، غير التي الكسر : اليس ذلك هو الرسيلة الرحيدة للمسوده . يتذكر ايفان بابانيسن ايام العرب جعيم . كل واحد منا نعن ، اللهن كنا انداله لي. ميناء مورمالسك ، روعتنما ينافها - رمع ذلك نقد كنا لممل في مذا الجعيم من يرم الى يوم ، ومن القرة العاشية النظيمة التي انتضب عل بالدنا كلها ، ومن بين العشرين مليون شهيد الليسين خسرتهم بلادنا اثناء العرب العالمية النائية ، كثيرون منهم استشهدوا لم البوالي، النساليـــــة . فترة ليست بالبعيدة ويوسني الان ان

واذكر يامتنان واحترام كبيريسن كان يمكن ان تبدو خارطة الزنسسين أسم ربان الباخرة الاميركيــة «لورت التي تحمل رموز أعمالنا واله. أثبًا . ملينر» كرد ليليوس ارونديلياد الذي ١٠ الني لا ازال ميسيا ، وساكون كان تورديا لتادية الرايب في تليك مسيدا بالاحداثيات البديدة على هذه

يو او ديون

متخصصة في علم العنايات هوايتها الطبخ نقول لودميا: زوزركنا المتخصصية وتنعدت الانساء بديا حول اغلبيسة

الممل موسكسيسو الجريبي الباتات

المرسيقية ، سجل افضل الالات في

المسايقة الدوليسيسة لصنام الالات الموسيقية القوسية التي اقيمت في

کریدون مومان مشرادیماری العطیم .

لقد تحدث برزيس شيكين عن سبل

تعليم طلبة هذه المدرسية فقال :

یجری قبل کل شیء تدریزهم علی نے

النجارة و وينبغي عليهم معرفة بنرق

الغشب ووان يتعلمسوا كشط ونشر

الجديع الغيام به قور صنسم كرس

بالمسند ، كما تشمل قالمة الدروس

الالزامية الغراطة والنغرين والرسسم

الصناعيسي ودروس الدوسيقي . ١١

يجب على الفرد أن يختبر بنفسه الالة

التي صنعها ، وان ينصت الى صوتها

لقد شامىسدت على جدار العنف

صورة لالة كمان من صنع ستراديفاري

قال بوريس : مذا مو معيارنا ومثالنا

الاعلى ، ودورس المدرسة مسي اولى

الخدارات نحره . وتجدر الاشارة ال

أن الكناب المدرمي الذي في متناول

الطلبة دوما هو كتاب سيموليه ساكوني

«اسرار ستراديفارى» المترجـــم الى

لودميلا سولنتسيفا

ليجرى عايها التمديل اللازم .

الداغلية بحي فرروشيا بقتراه فيسي العاصمة : إن اكثر ما يستهريني هو أن عمل الحميد مرتبط بواقع وجود الكشف عن الجنايات عن طريق الغط والدرء اذ بنظر الى الغط فيعسرني النبي مغان الاتحساد السوقيتي . ومن شاب ام متقدم في العس . هل كشب البدير بالذكر إن الكب المدية تصدر بانعال ، أم أمسك القام باليسميد

في جمع المجازات كالكيمياء والطسم واضاقة ال ابعات لغات شهر سوب وعلم النفس وعلم حركة المقدوف ات وأوسات الاتحاد السوفيتي بوت لعد كما وبجب ان تتوقر لديه مهـــــارة

لناخذ وناز مصمات الاصايم ، فقد ونتحدث هذه الانسكاويديا الضخبة حاول احد المجرمين ازالة اثارها فقام

مذا من قبيل النكنة بالطبع ، وقد لودميلا مزخرا ساعة ذمبية شخصية لقاء كشفها عن جريمسة سرقة في

ظروف غامضة للغاية . قات : ان هذه الهنــة للرجال بصورة عامة . فماذا بشان الاهتمامات

قالت لودىيلا : اننى اقوم يج.يـــع عهام ألبيت واهرى خبر المعجنيات وبالمناسبة يمكنني أن أسر فكم بوصفة الكمكة التي جربتم طعمها للتو . واسمها

كانت الكمكة لذيذة حقا كالمسل. ابتسست ربة البيت وقالت ؛ لقيد علمتني جدتي ذلك ، وان موايتي مي الوصلات القديمة .

صناعة الكمان

أسمه أسطورة البحارة الاجالب من التمرف على الناس (بقية المنشور على ص ١٧) صدورهم وعل وباطسة جاشهم اثناء العمف . ومع كل باخرة اقلعت الى عرض البحر كان عدد اصدقاء الاتعاد السوفيتي يمسيع اكثر مما كان قيل مجيئها الي مورمانسك .

لقد اتيع لي اللقاء بربابنة سفين مغتلفين . وكان بينهم بالطبع افاس تطورا عرش المحيط من اجل اجسس مرتفع ، ولكنهمسم كانوا قلمسة والاكثرية منهم كانوا الى رحلاتهمسم كبساهية متواضعة لي النضال ضيد العادر البشترك ، ومسسد النصبية المشتركة ، كان مؤلاء الناس يعملون دون رالة بالنسهم . كاثوا ينامرون اثناء مرورهم بطرق المحيط الاطلسي ومع ذلك ومرة بمست اغرى كالوا يمودون الى ضلتنا التي عانست كثيرا لقد تقاسمنا مبهم الإحزان ، والخسائر وشاطرناهم الرحاني النهس ا بيدو ل وكان ذلك كله حصل منك

حيث العبر الله الما ، وحيث قاتل الحمير الى الطرق التشميل سلكتها على معنا وكنفا الله كنف الخلفاء فسيبيد عدى حياهم كلها أ، ولكني الحرخ، على النبق عدا السؤال ، عاريق ، و اليسان

الخارطة بالذأت . لقد سامي الغسسان وكانت تأتى الينا بواغر تعمسان بابانيسسان ال ذلك عندما كان في العلم الترويض ، وبواخر طواقعها ، النادتين وفي الارتعين من عمره ، كما يفكر بقاك حائبا عندما جاوز عمره وفي أيام البرقاء في الميناء تبكن التسمن يوري فيالولايف

ال رياضة . . . رياضة . . . رياضة

المارزون الذين سجلوا اثناء الموصم العالي ٢٦ رقما تياسيا عالميا ، فسي الماريات النهائية على كاس العالم التي يمكن وصف الارتام السبجلة باسميه ستجرى في مدينة سارايلو البرغساذنية بالارقام الغيالية ، والتي بلغت ٥٨٢٥ في الرابع والعشرين من الشهر الجارى كنم خطفا ، و٢٣٤ كنم تطرا ، و١٠٥ ولمن من المستبعد ان يواسمــــل إلى باضيون السوقيست تعطيم الارقام يفكر حاليا باعتزال الرياضة . القاسية ، ويستعد لمباريات سارايفر يهلا الالماب الاولمبية يوريك فاردائيان وليونيد تارائنكو ، وبطل العالم لئلاث م ات اناتسول بيسارينكر ، وابطال والكسائدر غرنياشيف . اوربا لعام ١٩٨٤ فكتسور سواودوف وبافل کرزنتسوف ، ویوری زاخاریلتش ربطلا العالم السابقان يوريك سركسيان واوكسين ميرزويان ، واصحاب الارقام التياسية العالمية ، اناتولى خراباتسى

ومرة اخرى تصدر يوريك فاردانيان قائبة اصحاب الارقام القياسية المالمية يكنف بالفوز في ارفع مباريات الموصم «المدالة - ٨٤ البحر الاسرد» لسسى قارئا ، والما حقق اثناءها خمصة ارقام قياسية . وهكسدا ارتفع عدد الارقام في قارقا ، واخذ يمارس تدرياته , الفياسية العالمية التسمى سجلها هذا الرباع الى ٤٣ رقما . وبذلك تفرق على بمثاية اختتام الموسم العالى بالنسبة بعلل المبياد -٧٢ يان تالتس ، الذي حقق في زماته ٤١ رقما قياسيا عالميا ولا ينقدم عليسسه في القائمة سوى داليه ريارت حقىق ٦٣ رقما وفاسيل

شتى فروع الاقتصاد الوطئي .

المصغرة والابداع التكنيكي .

ملاحظة : البيع بالجملة فقط

"لوقوبالت" : لتصدير الفحم النباتي رمشتقاته

والمصنوعات الغثميية البمسيدة للاستعمالات

العسناعية والمنزلية ، ولوازم البستنه ، وبضائع

لهواة صيد الاسمال والسيامة ، وقوارب النزهة

والرياضة وغيرها ، وبضائي صناعة النماذج

"کوفری" : اتصدیر واستیراد منتوجات صناعة

اسادكوه : لتصدير واستيسسراد منتجات

@NOVOEXPORT,

عنواننا أد

ف او «نوفواکسپورت»

الاتعاد السوليتي ، ١٠٣٠٠٦ ، مرسكر

أشارع تفليغول لا أربدادن

تلكس و ٤١١٢٩٤ اوليكس اسو

٤١١٢٥٥ لوليكس سر

die : ASAAPP . S.TTPPT .

7997747 . 7997907

السناعات الفنية الحرثية والغزف الفنى ، والحل

شركات ف/او «نوفو اكسبورت» المتخصصة

ماواو برومه : لتصدير مسواد الغام المعاد تصنيعها ومخلفات الالتاج

كالورق وبقايا النسيج والالياف الاصطناعية والكيمياليسسة ، ومخلفات

تمدين الفلزات الحديدية وغير الحديدية ، ومخلفات البتروكيميا، وتكرير

النامل والبلاستيك والبوليمير ، ومخلفات المطاط وغيرها من مخلفات

سيساهم الرباعــــــرن السوقيت مباريات سارايفو هي الاخيرة في سجل الحياة الرباضيسة للرباع فاردانيان البالغ من الممسسر ٢٨ عاما ، والذي كنم في مجموع الرفعتين . أن فاردانيان

رتد حتق ثلاثة ارتام تياسية عالمية اثناء المرسم الحالي كل من اركسيسن مرزوبان ، وفكتسيسور سواردون

قد فاز مرتين اثناء الموسم العالى في بطولة اوريا باسياليا وقسمي فارنا على الرباع البلغارى بلاغرى بلاغريف الذى يتصدر قائمة الرباعين في الوزن دون ٩٠ كفم اثناء السنوات العشر الاخيرة الفائز بكاس العالم مرتين وبطوا المالم ثلاث مرات ، اما رياع الرزن مافوق النقيمسل الكساندر غوثياشيف الخطف ال ۲۱۱ كفييم وفي مجدوع

الرئمتين الى ١٦٥ كنم ، لقد شاسيي هذا الرباع من الاصابة التي لحقت به وستكون هباريات كأس العالسيم للرباعين وستبدأ العلقة الإرلمبية الجديدة بالنسبة للرياضيين السوفيت في مباريات كأس الاتحساد السوفيتي التي ستجرى في زابوروجيه فيسمى

وتجدر الاشارة الى ان سواردرف والكسائدر كرر لوقتسش ، والكسائدر في الوزن دون ٥٣٦٥ كنم ، اذ لسم فقد رفع الرقم القياسي العالمي فسسى

الكسبيف الذي حقق ٢٩ رقما قياسيما اواسط كانون الاول (ديسمبر) .

يوري څروموف



امضى المواطن الليتنامي لى تهان واخيرا تغلبت الرقبة في أن اكون بين الطالب في الصف الثالث بكلية درما رسط الاحداث ، وان اعكس الصحافة في جامعة موسكو فنسرة حياة شعبي . وحلم هو التصوير تطبيق عمل في جريدتنا اثناء شهري السياس» .

تمرز راب (يرليررالمسطس) . رقال لقد بدأ لل تهان بين قبل هام لى تهان الله ترددت طويلا بين أن يمارس التصوير بصورة جديـــة ه

اصبح مساريا از مصورا صحليا ولنشر اليرم بعش اعماله ه

مثائر من ليثيناراد



فى يولفار ستراستوى

ثم تواليست النجاحات , فلي عام

١٩٨٣ قازت بالحق الرحيد لتمثيسل

الاتحاد السوئيتي في ازل بطرلسا

بعد سئة اذ اسبحست بعللة للبلاد

لحسلت على حتى البشاركة فسيسي

لقد سرح فالبرى سيسويف زليس

الاثعاد السوليتي بقرله :

فكتور بأبكين

حـــول الشطرنيج

حاليت بطولة الالعاد السولية..... منهم ، فقد بدأت طريقها من اكسس السوليتي للناششات ، مباريات الناشئين جاميرية ، ومــــى بالشطرنج للنساء التي جرت في كبيف مباريات «الرخ االابيض» التي تشارك بالامتمام بالرغم من استمرار النائس في موسكو بيسمس الاتول كاربوك ليها لرق المدارس الثانوية . وقد وصات صليتلافا الى البرحلة وهاري كاسباروف عل «التاج» العالمي للشطرلج . فقد تقاسمت يطرلسسة النهالية لمباريات «الرخ الابيش» ثلاث عاما . والتي كان مقروا أن تجرى في مرات مع رفاقها في المدرسة التسمى بريطانيا . بيد أن ثلك البطولة لم البلاد اللاعبة الدولية المحنكة السمسا اختياروموقا مسين ضواحي موسكو وأسعة . وكان ينيفي لهسيذا الغرض تي للاست. ثم حققت سفيتلانا التجاح اجتياز عدد من المراحل . هذا مسح في الوصول الى المرحلة النهالية لبطولة التاسع في مدينسسة فرونزه عاصمة العلم بان صغيتلانا كانت كايتن فريق . الاتحاد السوفيتي للنساء . وقد فضلت مدرستها في المباراة الختامية الاخبرة لى قلك المرة. ولكنها حقق التصاراتها

ويمكن القول بان صليتلانا لـــــ وقد حسلت على عشر تقاط من اصل اجتازت ثحر النصر طريقا مالوقسما عشر. بالنسبة للناشئين من هواة الشطرنج جرى ذلك لى باكسو حيث قاذت المباريات التمهيدية لبطولة العالم ، منيئلالا بعد شهرين. يبطرك الاتحاد

وسليتاذاا ماثليها تلميأة العسسل

السرقيت ، ويصورة خاصة المرهوبين

والبائيا الديمتراطية وتشيكوسلولاكيا الغط الدائرى داخل موسكسو والبالغ اما في الربيسيم المقبل فستجرى ثلاث طرله ١٢ كم . رسيجتازه المشاركون الاتعاد الدوق لرياضة العراجات للبواة مراحل من مذا السباق المعروف في ٩ مرات ، وكبلغ المسالة الإجاليسية وليس اتعاد وياضة الدراجسسات في موسكو . ويعود السبب الرابيعي الى المرحلة ١٢٧ كم . .

" إيار (ماير) . وسيجتاز الرياشيسون السلام والمبداقة والتعاون ، ريوسم

ولى مساء اليوم السه يستقسسل الانتصار العظيم ، وخليت عده الفكرة يستمر سياق السلام مبر طرق وعدد من الاتعادات الوطنية .

اما الالملاق اللمل للمرحلة قسيتم تشيكوسلولاكيا وبولوليسا ، وستكون

عند الكرملين

جر من الحارة البرحلة الارثى الطلاقا اهد احدى ساحات وسط موسكسسو

الاحتبال بالذكري الأربعين لالتمسيار أما السحلة التاليسة نستجرى على - ال منظمي سياق السلام ارادوا الشعب السوليتين في العرب الوطنية حلبة ملعب كريلاتسكي في الناشر من منه إن يتجارب وسمى الضعوب لعو وسيستهل سيساق السلام الثامن العلبة التي يبلغ طولهسا ١٣٥٦١ كم مسساوه بعيث يعز غبر الكثير من والتلاثون في يراغ في النامن من أيار عشر مرأت مُ (مَايُو) ﴿ وَفَي اليُّومُ لِلسِّهِ يِنْتَقْسَلُ وَيَشْتُملُ بِرِنَامِجِ السَّرِحَلَةِ النَّالِيَّةِ في السَّبَاق صدى لها في تلوب أكبر عدد المشاركون ومساعدومهم والقنسساة المادي عدر من الشهر دانه سيسال من الناس . وقد والمن منظموا سياق والمسحبون إلى توسكو بالطائرة ، وفي القرق المسائلة ﴿ فَ كَمْ ، عبر شوارع السيسالم - ١٠ يسروم على الميراخ التأسيع من القبهر البذكور كبدا السي مرسكو ، ومنها كور ليش لهر مرسكو

وسيقوم المشاركون بوشع أكاليل من الزهور على ضريح الجندي المجهول عند الرياضيون الطائرة الى يراغ هيسست والتابيد التام من سائب الاتعاد الدولي

. المدن والارباف لكي تجد اميسةاف اتعاد رياضة الدراجات السوليتي بان تجرى البراحسيل الثلاث الاولى في موسكر لي عام الذكري الاربعيسيسن

